



PHARM-ÉCONOMIES  
**JEAN COUTY**

C'est tellement mieux...

*c'est bien évident!*

FÉLICITATIONS et  
BONNE CHANCE!  
à Michel Monette

BIBLIOTHÈQUE ST-DONAT  
429 DE ST-DONAT  
ST-DONAT 424-3044  
JOT 255

# ALBISUDE

Saint-Donat

Pays de rêve

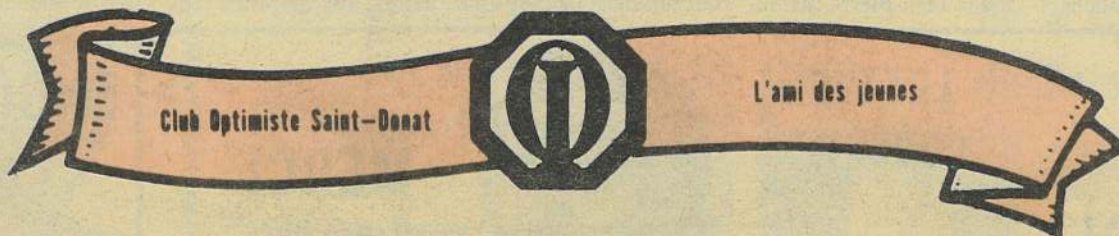


Volume 12 No 1

Décembre  
1983

40¢

# JOYEUX NOËL



## SOMMAIRE

Éditorial Page 2

Élections Page 3

Projet Montagne Noire  
et Vallée Michel Page 16-17



## Noces paroissiales

Page 45

## SOMMAIRE

Page de l'église Page 43

Fossetic Page 44

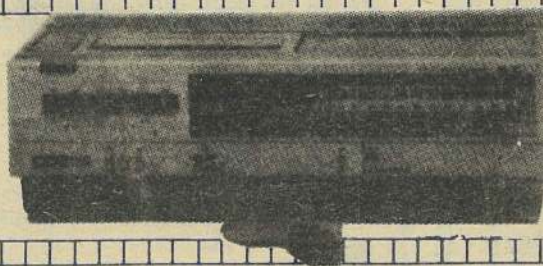
Rapport  
Maire St-Donat Page 52

Rapport  
Maire N.D.Merci Page 52

CENTRE VIDEO  
DES LAURENTIDES

VCR 3900  
Programmation 3 jours /  
1 émission

MAGNÉSCOPE  
À TÉLÉCOMMANDE  
VCR3900



**SANYO**

En vigueur cette semaine seulement  
CLUB VIDÉO SUR PLACE

SPÉCIAL:  
**\$499.95**

QUANTITÉ LIMITEE  
480 Principale  
SAINT-DONAT  
424-3344



"L'essence ne coûte  
pas plus cher!  
et  
Nous donnons du  
SERVICE en plus..."

839 rue Principale, St-Donat

## GARAGE RÉMI LAFLEUR

Tél.: 424-3225



Remorquage  
Soudure électrique & acétylène  
Débosselage  
Tune-up / Mise au point  
Graissage / Mécanique générale





# EDITORIAL

## "Rira bien... Qui rira..."

Encore une fois, je vais donner raison à mon ami, André Issa. Lui, il n'aime pas les éditoriaux sévères, graves, il préfère plutôt lire un éditorial léger, un fait divers survenu au commun des mortels, simple, sans franfreluches.

On dit que "les années se suivent et ne se ressemblent pas"... je vais vous démontrer qu'il n'en est pas toujours ainsi.

L'an passé à pareille époque, j'ai dû me reposer quelques semaines après une petite opération; trois petits "pontages" qui m'ont permis de mettre à l'épreuve mon chirurgien, mon cardiologue, de gentilles garde-malades et ma famille. Tous dans un effort commun m'ont réchappé... et comment! Il faut dire que j'ai tellement aimé être "dorloté" que cette année encore, à un jour près "Quelqu'un" a décidé pour moi que je méritais une autre petite vacance... pas trop douloureuse cette fois, surtout moins dangereuse, même si de temps à autre j'ai

lancé quelques petits cris... de douleur. Comme l'a dit si bien "une" pince-sans-rire, j'aurais dû prendre des leçons de patinage...!

Brièvement, voici ce qui m'est arrivé. En allant chercher chez JPG, matériaux de construction, une boîte de clous à "deux têtes" c'est le seul endroit qui en avait, en sortant du magasin, n'ayant pas de patins... les deux pieds ont dérapé sur une glace vive, le corps a suivi... écrasant les deux pattes... une des deux n'a pas résisté à la pesanteur de mon léger corps... et elle a craqué... Le péroné de la jambe droite n'a pas résisté.

Étendu par terre durant un bon cinq minutes, il fallait voir Alain "les pompes" venir à ma rescousse... en ramassant les clous à "deux têtes" avant de s'occuper de ma pauvre personne.

Vous ne connaissez pas ça des clous "à deux têtes"? Il s'agit de clous dont se servaient les "coiffeurs" autrefois pour sauver les planchers

de bois. Jean-Pierre en avait encore en magasin, depuis quinze ans il n'en avait jamais vendu, il faut vous dire que c'était un "stock" non périssable du temps de Lauriault. Et, Claude et moi, en avions besoin pour clouer des baguettes qui retiennent du polythène au Lac Amis d'O; la deuxième tête du clou qui dépasse permet d'enlever les baguettes sans abimer et le bois et le polythène.

Donc, après avoir déposé la boîte de clous dans l'auto, Alain s'est "empressé" de m'aider à monter dans ma voiture, je me suis rendu au bureau où après une heure d'attente douloureuse, Lorenzo, un bon samaritain du lac Croche me conduisait à l'hôpital Ste-Agathe d'où je ressortais avec un beau plâtre bon pour cinq semaines... J'ai dû contremander quelques rendez-vous, dont l'assermentation de notre nouveau maire et subir les "sarcasmes" de plusieurs, dont ceux du propriétaire de JPG, monsieur Jean-Pierre. Et qui

connaît Jean-Pierre peut comprendre les questions sans réponse qu'il me posait en me rencontrant sur la rue la semaine suivante marchant à l'aide de béquilles. Je jure que je ne lui ai souhaité aucun mal... et je le dis "sans rire"...

Mais, dix jours après mon accident, voyant que j'étais plaint et choqué de tous... Jean-Pierre s'est permis le même accident, la même fracture tout simplement en prenant une marche avec sa gentille épouse, Jacqueline. Même scénario: quatre heures: chute; cinq heures: hôpital; six heures: sortie de l'hôpital en marchant à l'aide de béquilles; deux jours assis confortablement au foyer pour que le plâtre sèche... et cette semaine se promener sur la rue... avec ses "béquilles".

Ne riez pas de lui, prenez-le en pitié... car ça pourrait vous arriver. A dire vrai, nous en avons ri un "bon coup" et très sérieusement tous les deux nous constatons que nos deux jambes sont

bien commodes!

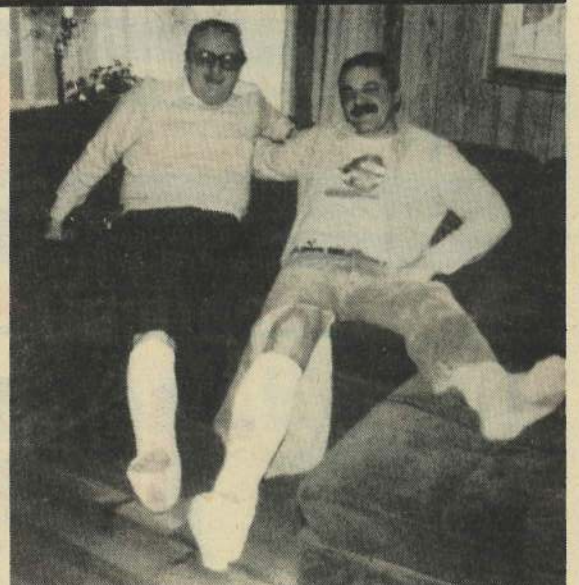
A tous ceux et celles qui sont plus malenpointés que nous, nous souhaitons un prompt rétablissement et que les Fêtes de Noël et du Jour de l'An vous apportent un grand réconfort.

Aussi à vous les amis donateurs proches ou éloignés: en Alberta, Les Corbeil, à la Baie James, en Floride, partout, nous offrons nos souhaits les plus sincères pour un Joyeux Noël et une Année remplie de santé, de paix et de bonheur.

Et la vie continue, pour la deuxième fois, nous répétons ces mêmes souhaits dans notre Journal Altitude "1350". Ils sont toujours aussi sincères "c'est tout naturel" parce qu'après tout la vie est belle à Saint-Donat.

Guy Paquette

P.S.: Selon notre habitude le journal du mois de décembre est publié le deuxième vendredi du mois. Ceci dans le but de permettre à nos commerçants, nos hommes d'affaires, aux autorités reli-



Bas de Noël...troués!

gieuses et politiques de formuler leurs Voeux à l'époque des Fêtes, tout en vous incitant, pour certains à continuer à les encourager car pour vous ils ont rempli les tablettes de belles et bonnes choses. D'autres vous invitent aux "surprises-party" du Temps des Fêtes... ils se sont creusés les "méninges" pour trouver des divertissements à votre goût.

C'est un vrai feu d'artifice de souhaits à chaque

page du journal, chacun à sa manière vous lance une étoile d'amour et de joie car Noël est une fête de Joie; de le dire une fois par année réchauffe nos coeurs en ce temps hivernal et remplit l'atmosphère de gaieté.

De la première à la dernière page, le plus petit message est sincère, important... c'est pourquoi je lis Altitude "1350"... comme mon livre de chevet.

Guy Paquette

### REMERCIEMENT

Chers amis de St-Donat, Je tiens à remercier toute la population pour m'avoir appuyé durant les neuf ans et demi que j'ai passé à la table du conseil municipal. Ce fut pour moi une très belle expérience d'autant plus que je me sentais supporté par la population. J'ai travaillé pendant toutes ces années avec plusieurs personnes dont j'ai apprécié les qualités.

Merci à tous Victor Granger Ex-conseiller municipal

### Un merci spécial

Je remercie M. Paquette du Journal Altitude "1350" de l'opportunité qu'il me donne de m'adresser à vous, citoyens et citoyennes de Saint-Donat.

Après ces quatre années à votre service, c'est avec la satisfaction d'un travail accompli au meilleur de mes possibilités que je me suis retirée.

Je suis convaincue que la présence féminine a sa place dans la politique municipale. Merci de la confiance et du support que vous m'avez accordés.

Mes meilleurs vœux à vous tous pour un Joyeux Noël et une Année prospère.

Isabelle Marion

### LETTRE OUVERTE

Je remercie sincèrement tous les gens qui m'ont appuyé et qui ont voté pour moi lors des élections municipales du 6 novembre. Félicitations aux élus et beaucoup de courage pour attaquer les problèmes de la communauté. Je tiens aussi à nous féliciter tous (les candidats) pour notre tenue pendant la campagne. Personne d'entre nous n'a humilié, ridiculisé ou sali qui que ce soit. Chapeau... ce sont des armes tellement faciles.

On ne peut cependant en dire autant de notre charmant éditeur en chef, dans son génial éditorial de novembre. Ses petites mesquineries et ses insinuations minables m'ont tellement déçue. Peut-être se sent-il grand en rapetissant les autres?...

Domage... j'étais si fière de nous.

Doris Rousseau Viau



Chers citoyens (nes)

Dernièrement j'ai décidé d'abandonner la politique municipale après avoir siégé plus de treize ans au Conseil, les trois derniers termes comme maire.

Ce fut pour moi une expérience inoubliable et j'espère avoir été à la hauteur de la tâche car j'y ai mis tout mon cœur et beaucoup de temps pour régler les différents problèmes qui surgissaient à tout instant.

Le Centre Sportif, le Parc des Pionniers, la bibliothèque, l'usine dépuratoire, l'approvisionnement en eau, des barrages pour le contrôle des lacs, l'amélioration des chemins et trottoirs, etc... sont des projets que j'ai réalisés grâce aux conseillers (ères) qui m'ont épaulé durant mes termes et je profite de l'occasion pour les remercier.

Durant les deux dernières années j'ai assisté à plusieurs assemblées à l'extérieur pour la formation de la Municipalité Régionale de Comté (M.R.C.) et je peux vous dire qu'aujourd'hui notre

### MERCI

M.R.C. est la plus avancée de la province, j'en suis fier.

Que reste-t-il quand on se retire après avoir été maire? "La satisfaction personnelle d'avoir pu faire quelque chose pour améliorer le bon fonctionnement de la Municipalité". C'est ce que je ressens.

Cependant avant de quitter le Conseil j'avais préparé la relève et je suis heureux que la population ait élu le Maire et les conseillers que j'avais choisis.

Je suis persuadé qu'avec le Conseil dynamique que nous avons, le développement et la prospérité vont continuer à St-Donat. Je leur souhaite la meilleure des chances.

En terminant, à tous les citoyens et citoyennes, aux employés de la Municipalité, à ceux qui m'ont envoyé des lettres je vous dis un gros merci et je quitte en disant que ma mission est accomplie et je laisse la Municipalité entre bonnes mains.

Paul Mathieu ex-maire

## ENCOURAGEZ NOS MARCHANDS

Remerciements au Saint-Esprit, pour faveur obtenue. B.G.

### PRIÈRE AU ST-ESPRIT

St-Esprit, toi qui m'éclaircis tout toi qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout, et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. A.S.G.

### REMERCIEMENTS

Prière au St-Esprit  
St-Esprit, toi qui m'éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. F.G.

## ERRATUM

Dans le journal de novembre 1983 ces deux portraits ont été inversés au montage.



Il s'agit de M. Donalt Lussier décédé le 21 octobre à St-Donat.



M. Lucien Beaudoin, conseiller municipal de Notre-Dame de la Merci décédé le 30 octobre 1983.

VITE NOËL  
S'EN VIENT  
MAGASINONS  
CHEZ NOUS...  
À  
SAINT-DONAT

\*\*\*\*\*  
\* ALTITUDE \*  
\* Saint-Donat \* Pays de rêve \*  
\* Adresse Postale: 1069, Principale Tél.: 424-2610 \*  
\* C.P. 1350 Saint-Donat, Qué. Tél. Rés. 424-5901 \*  
\* Directeur: Guy Paquette \* Secrétaire: Lucille Paquette \*  
\* Imprimé: Imprimerie Léonard Inc. St-Jovite, P. Qué. \*  
\* LES HEBDOS RÉGIONAUX \*  
\* ASSOCIATION DES ÉDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE RÉGIONALE FRANCOPHONE \*  
\* Courrier de deuxième classe, Enregistrement no. 3099 \*  
\* Le contenu de ce journal ne peut être reproduit sans l'autorisation écrite de la direction \*  
\* Dépôt légal Bibliothèque Nationale du Québec \*  
\*\*\*\*\*

506 Principale St-Donat, P.Q. Tél.: 424-2626

J.-F. Perreault & C. Brien Perreault  
PHARMACIENS

HEURES D'OUVERTURE

Lundi	9h30 à 22h00	Jeudi	9h30 à 18h00
Mardi	9h30 à 18h00	Vendredi	9h30 à 21h00
Mercredi	9h30 à 18h00	Samedi	9h30 à 17h00

Dimanche: fermé



# Éclatante victoire de L'Équipe "André Picard"

## Rapport de l'élection tenue le 6 novembre 1983

Le vote par anticipation a été tenu, de 14:00 heures à 22:00 heures, le 30 octobre 1983. 100 personnes ont voté à cette occasion.

### Au poste de maire:

Gaudet, André - 235 votes  
Picard, André - 1.385 votes

### Au siège no. 4:

Riopel, Aimé - 563 votes  
Sigouin, Jean-Paul - 1.042 votes

### Au siège no. 6:

Blaquière, Lucien - 1.190 votes  
Rousseau Viau, Doris - 409 votes  
BULLETINS GATÉS - 10  
BULLETINS REJETÉS - 126

Le 11 novembre 1983, les candidats ayant recueilli le plus de votes ont été déclarés élus, comme suit:

- à la mairie, monsieur André Picard  
- au siège no. 4, monsieur Jean-Paul Sigouin  
- au siège no. 6, monsieur Lucien Blaquière  
Leur terme d'office se terminera en 1985.  
Donné à Saint-Donat, le 11 novembre 1983  
Jules St. Georges,  
Président d'élection



Sigouin, Jean-Paul  
Siège no. 4



Marion, Jean-Paul  
élu par acclamation



Blaquière, Lucien  
Siège no. 6



Assermentation du maire André Picard.

L'élection 1983 a établi un nouveau record quant au nombre de votants. C'est la première fois qu'à Saint-Donat, le chiffre de 1.600 bulletins est dépassé. La population a mis sa confiance en une équipe nouvelle qui devra prouver son dynamisme dans les mois à venir.

L'assermentation du Maire André Picard et des nouveaux conseillers s'est faite en toute simplicité pour ensuite entreprendre la première réunion dont l'ordre du jour était très chargé.

M. André Picard a promis une bonne communication et une tâche bien définie à chacun des conseillers. Il a déjà amorcé depuis son élection une présence assidue à son bureau de l'hôtel-de-ville où chacun peut le rencontrer assez facilement sur rendez-vous.

## Pour Noël... une prière



Beaucoup de peuples font la trêve de Noël: puisse le goût de la trêve être plus fort que le goût de la guerre, de la puissance et de la haine.

A Noël les familles se retrouvent: puisse la joie de Noël permettre, dans chaque famille, à ceux qui se reconcilient, à ceux qui ont la rancœur de pardonner et à ceux qui ont l'autre de leurs proches de les visiter.

Noël est un merveilleux moment de paix et de joie: puisse le nouveau-né de Bethléem inspirer à chacun de nous un geste de paix qui apportera cette joie à ceux qui vivent avec nous ou à côté de nous.

Joyeux Noël à tous et Sainte Année 1984.

Simon Laflamme,  
père curé

## Noël Temps de Paix et de Joie



Chers paroissiens résidents et villégiateurs des trois lacs. Rien de contagieux comme la paix et la joie! Et c'est le plus beau cadeau qu'un chrétien puisse faire au monde par les temps qui courent, rien n'est pour lui vraiment tragique et irréparable car il sait que Jésus rayonne autour de lui.

Ai-je transmis cette joie autour de moi?

Ai-je accepté de m'arrêter et d'écouter mon frère ou ma soeur qui attendent de moi un peu de réconfort, un sourire amical, une oreille attentive un coeur aimant?

Que cette fête de Jésus enfant, soit pour de chacun de vous un temps de paix et de joie intérieure et qu'il ne cesse de rayonner autour de vous en ce Noël 1983, et à l'aurore de l'année nouvelle.

Réjean Nielly, curé

## HORAIRE DES MESSES DE NOËL ET DU NOUVEL AN

### Paroisse Saint-Donat:

24 décembre...Veille de Noël  
20h00...22h00...Minuit  
25 décembre...Jour de Noël  
11h00 - Foyer...10h00  
31 décembre...Veille du Nouvel An  
20h00  
1er janvier...Jour de l'An  
9h30...11h00 - Foyer...8h30

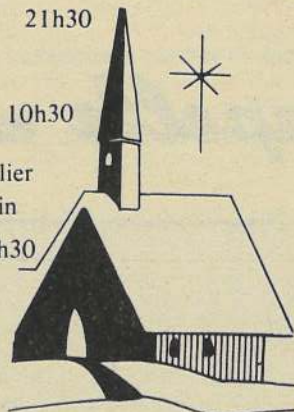
### Paroisse Notre-Dame de la Garde

24 décembre...  
Veille de Noël 21h30

1er janvier...  
Jour de l'An 10h30

En temps régulier  
jusqu'au 24 juin

Dimanche: 10h30



## Québec verse 14 078\$ à la municipalité de Saint-Donat

Le député de Rousseau à l'Assemblée nationale du Québec, monsieur René Blouin, a rendu public le montant de l'aide financière de 14 078\$ qui a été acheminé à la municipalité de Saint-Donat. Ce montant représente une partie de l'aide financière totalisant 47 999\$ relative au projet soumis par la municipalité dans le cadre du Programme de création d'emplois en milieu municipal.

Le député Blouin s'est dit satisfait de cette aide du gouvernement du Québec qui permet à la Corporation Municipale d'effectuer divers travaux en engageant des employés supplémentaires sans avoir de façon significative le fardeau fiscal des citoyens et citoyennes de Saint-Donat.

Source: Bureau de M. René Blouin  
Député de Rousseau  
Tél.: (514) 432-7255  
ou (418) 643-5722

## Québec verse 27 757\$ dans Rousseau

Le député de Rousseau à l'Assemblée nationale du Québec, monsieur René Blouin, a rendu public le montant de l'aide consentie par le ministère des Affaires Municipales du gouvernement du Québec pour améliorer le réseau d'aqueduc et d'égouts de la municipalité de Saint-Donat.

Cette somme de 27 757\$ représente le 5e versement annuel d'une aide financière totale de 277 570\$. Le député Blouin s'est dit heureux que le gouvernement supporte ainsi les municipalités, ce qui a pour conséquence directe de diminuer d'autant le coût de taxes foncières des citoyens et citoyennes concernés.

Source: Bureau de René Blouin  
Député de Rousseau  
Tél.: 514-432-7255  
418-643-5722



## Message du président de la Chambre de Commerce de Saint-Donat



En cette période de l'année, il est coutume de faire le bilan des événements qui ont marqué la vie communautaire de Saint-Donat. Je crois que l'année '83 fut riche en événements heureux pour la Chambre de Commerce: un vent de dynamisme a soufflé sur la communauté des gens d'affaires et cela nous a permis de réaliser des

projets qui soutiendront le développement économique de Saint-Donat. Je pense particulièrement à notre programme de publicité, au bureau touristique qui fonctionne à l'année et au projet neige artificielle.

Je profite de cette occasion pour remercier bien sincèrement tous ceux et celles qui ont travaillé sans compter pour faire de la Chambre de Commerce un organisme de plus en plus représentatif de l'ensemble des gens d'affaires de Saint-Donat.

D'autre part, je désire remercier la population

de Saint-Donat (résidents, villégiateurs, vacanciers) qui s'approvisionne régulièrement dans les divers commerces établis dans notre localité. Un commerce sans client, ça ne peut subsister...

J'espère que l'année qui vient vous permettra de réaliser les projets qui vous tiennent à coeur et que Santé et Bonheur vous accompagneront au cours des douze prochains mois.

Joyeux des fêtes  
André Therrien,  
président de la Chambre  
de Commerce de  
Saint-Donat

## Grande soirée du "BON VIEUX TEMPS"



### Repas canadien

\*\*\*\*\*

Mercredi, le 28 décembre 1983  
18 hres  
au Chalet du MONT-GARCEAU

Admission: 9.50\$

Organisée par la Chambre de Commerce de St-Donat

MUSIQUE \*\* DANSE \*\* CHANSONS \*\* SURPRISES

## LETTE OUVERTE

### Un autre maire vous remercie!

Chers Donatians,

En mon nom, et au nom des autres membres du comité des Maires du Centre d'Accueil des Quatre Vents, je tiens à remercier sincèrement les citoyens de Saint-Donat qui nous ont fait le plaisir de venir en si grand nombre nous visiter lors de notre assemblée annuelle. En effet pratiquement centaine de personnes ont répondu positivement à l'invitation. C'est impressionnant!

Nous espérons que notre accueil leur a plu. En ce qui nous concerne, ce fut un véritable honneur.

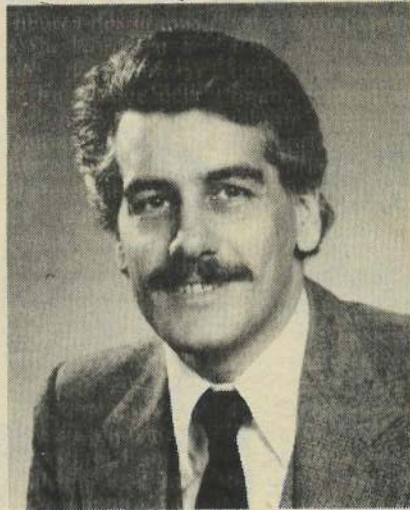
Au plaisir de vous revoir,  
Benoit De Seves  
Maire du Mistral  
Centre d'Accueil des Quatre Vents





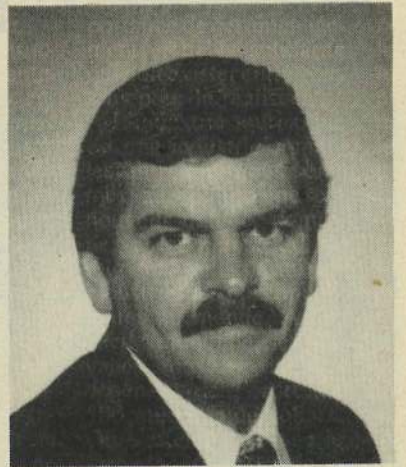
Chers Amis(es),  
 Nous sommes entrés dans l'heureuse période des Fêtes qui, je l'espère, vous apportera des moments de bonheur intense, des satisfactions nombreuses, des réjouissances diverses et l'espoir de jours meilleurs.  
 Je tiens à vous exprimer mes vœux les plus sincères pour un Joyeux Noël et une Bonne Année. Mes souhaits se traduisent dans un message de paix, de joie et de succès, rejoignant ainsi vos intérêts, vos préoccupations et vos besoins.  
 Que l'année 1984 vous confère un souffle d'espérance sur vos désirs et vos réalisations et comble vos attentes les plus intimes.

Roch La Salle  
 député de Joliette



À l'occasion de Noël, le député de Rousseau à l'Assemblée nationale du Québec, Monsieur René Blouin, est heureux de transmettre à la population du comté de Rousseau les vœux suivants:  
 "Que les joyeuses traditions québécoises manifestent encore une fois la vitalité de notre peuple et que l'An Nouveau reflète notre grande capacité de réussir.  
 Mon épouse Pauline, nos filles Brigitte, Mylène, Annie et moi souhaitons à tous les citoyens et citoyennes du comté de Rousseau, un Joyeux temps des Fêtes."

René Blouin  
 Député de Rousseau  
 Assemblée nationale du Québec



Nous sentons présentement dans notre région un élan d'enthousiasme. Il y a beaucoup d'optimisme dans l'air et c'est bien ainsi.  
 Nous devons maintenir cette allure durant toute l'année 1984. Nous rencontrerons des obstacles, mais, nous passerons au travers, j'en suis certain.  
 Je souhaite que chacun de vous apporte une contribution personnelle à son village cette année et vous verrez des résultats sans tarder. Vous aurez sûrement l'occasion de prouver votre bonne volonté puisque plusieurs projets seront mis sur pied prochainement.  
 Que l'année 84 soit une année de transition et une année de renouveau pour nous.  
 Je souhaite à tous de Joyeuses Fêtes et une année 84 pleine de santé, de joie et de paix.

Votre maire,  
 André Picard



Lachapelle Ltée



ÉPICERIE  
 HEURES D'OUVERTURE

Lundi	9 hres à 18 hres
Mardi	9 hres à 18 hres
Mercredi	9 hres à 18 hres
Jeudi	9 hres à 18 hres
Vendredi	9 hres à 21 hres
Samedi	8h30 à 17 hres

QUINCAILLERIE  
 HEURES D'OUVERTURE

Lundi	}	8h30 à 17h30
Mardi		
Mercredi		
Jeudi	}	8h30 à 20h30
Vendredi		
Samedi		

Notez que  
 les portes  
 ouvriront  
 à 13h00  
 Lundi  
 26 décembre  
 2 janvier

442, RUE PRINCIPALE  
 ST-DONAT

320 AVENUE DU LAC  
 SAINT-DONAT  
 TEL.: (819) 424) 2593







## *Corporation municipale de St-Donat*

*En ce temps de réjouissance  
nous souhaitons*

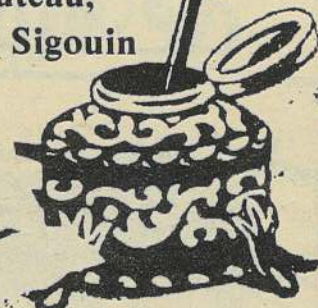
*aux employés de la Municipalité,  
à tous les estivants et à la population*

### *Joyeux Noël, Bonne Année!*

*Merci à nos concitoyens pour leur collaboration  
aux succès des activités municipales  
sociales, culturelles et récréatives.*

*ENSEMBLE,  
continuons  
vers le progrès.*

**Votre conseil municipal:**  
**André Picard, maire**  
Les conseillers:  
Lyette Riopel, Lucien Blaquièrre  
Robert Geoffroy, Joseph Juteau,  
Jean-Paul Marion, Jean-Paul Sigouin





FILLES D'ISABELLE

Cercle des Laurentides 1125



## Une belle INAUGURATION au Club de l'Âge d'Or de St-Donat...

Malgré le temps maussade le 3 novembre dernier, vingt-deux dames étaient présentes à l'assemblée. Après la lecture des minutes, nous avons décidé que le dépouillement de l'Arbre de Noël pour les enfants aurait lieu le 11 décembre. Par la suite, il fut décidé que notre cercle appuyait une demande de subvention pour la restauration du presbytère comme site historique.

Pour clore cette réunion, notre régente Marielle nous a lu un charmant texte sur les "femmes de 40 ans" et sur les "hommes" aussi. Ce fut exquis et par la suite, beaucoup moins douloureux de les accepter... ces 40 ans!

Notre réunion du 1er décembre nous a plongés dans l'esprit des Fêtes et c'est dans un esprit de coopération qu'il a été décidé de changer la date de notre dépouillement d'Arbre de Noël pour les enfants et de le reporter au 17 décembre à 14h00: afin de ne pas nuire à la présentation du concert qui est organisé le 11 décembre en après-midi.

Les responsables de ce dépouillement d'Arbre de Noël sont Sylvie Bertrand (424-5522), Gaétane Charette (424-2915), Adrienne Goulet (424-3470) et Andrée Simard (424-5921).

La distribution des cadeaux à nos filleuls respectifs aura lieu le 15 décembre en premier lieu au Pavillon à 14h00 pour se terminer au Foyer à 19h00. Reine

Dufour (424-3027) ou Irèle Beauséjour (424-2718), responsables de cette activité vous communiqueront les renseignements supplémentaires si nécessaire en la rejoignant au 424-3027.

La Joie et le Bonheur que notre cercle répandra dans notre communauté à Noël prend un sens plus profond après les paroles encourageantes que notre curé Simon nous adressa. "L'Avent, selon lui, est une période d'attente et de persévérance pour nous diriger vers une vie meilleure." Il nous communiqua son enthousiasme car pour lui la venue prochaine de l'OASIS MYRIAM dans notre paroisse est un cadeau d'une valeur inestimable. Les bénévoles travaillant à la réfection de cette résidence contribuent à répandre parmi nous un souffle de Paix et d'Espérance, dans notre communauté.

Les heureuses gagnantes des prix de présence furent Colette Charbonneau, Sylvie Bertrand, Pauline Issa et Jeanne d'Arc Lavoie.

En terminant nous souhaitons un Heureux Anniversaire à Victoria Fontaine et à Sylvie Bertrand. A tous, Gens de Saint-Donat et d'ailleurs, nos Voeux Sincères pour un Noël Joyeux et une Année remplie de Bonheur et de Persévérance dans la Fraternité.

Nicole Poudrier,  
Rédactrice

Pour ne pas dire grandiose! C'est bien celle du Club de l'Age d'Or; inauguration qui fut ponctuée par un grand souper communautaire et une soirée des plus récréative. Nombreux les membres qui ont apprécié les travaux de rénovation de notre local. Merci à tous ceux qui apportèrent un mets de leur choix; le menu était varié et succulent. Merci à vous tous pour votre précieuse collaboration de près ou de loin.

Notre party des Fêtes se tiendra au Manoir des Laurentides samedi le 10 décembre prochain à 6.00 hres P.M. C'est à guichet fermé; aucun billet ne sera vendu à la porte. Souper et soirée des plus prometteur et de bon augure, parce que très bien organisés!

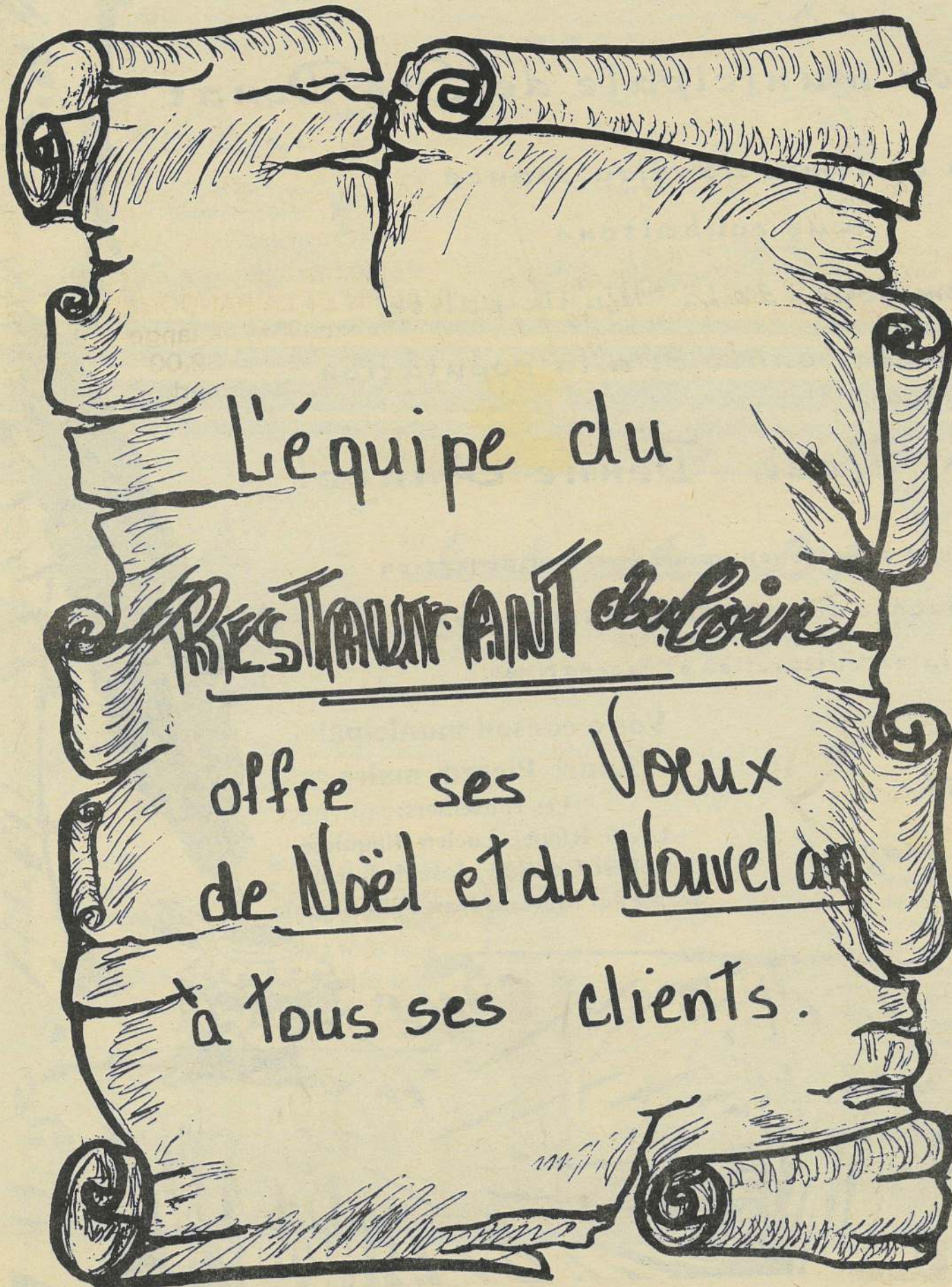
Le renouvellement des cartes de membres pour l'année 84 bat son plein; plusieurs s'en sont acquitté à date. Nous avons la joie de compter plusieurs nouveaux membres avec nous, vous êtes les bienvenus au sein de notre belle famille de l'Age d'Or! Quant aux autres, pensez-y!...

Le jeu de Pétanque, activité nouvelle, promet pour l'avenir. On s'amuse bien ensemble; les partisans en sont très heureux!

Notre bingo mensuel toujours le 2e jeudi du mois. Soyez-là, amenez vos amis. Soyons de notre temps, intéressons-nous aux idées nouvelles. Réjouissons nous d'être à l'aube d'une nouvelle civilisation! Tout cela nous aidera à rester jeunes!

En terminant, au nom des membres de notre conseil d'administration et en mon nom personnel, je désire offrir à tous, mes meilleurs souhaits à l'occasion de Noël et du Nouvel An! La vie le plus beau cadeau du Seigneur!

Sincèrement,  
Antoinette Riopel, sec.



### Voeux du président

L'année 1984 se présente à nous comme une invitation. Invitation aux personnes âgées et aux plus jeunes à se lever et à passer à l'action, cet élan vital qui rajeunit tant... Je désire offrir les voeux les plus beaux et les plus acceptables: ceux d'une bonne santé, avec toutes les joies qui passent dans le courant de la vie. Un bonheur parfait dans la sérénité!

Je vous présente à l'occasion des Fêtes mes souhaits les plus chaleureux d'un Joyeux Noël et d'une Bonne et Heureuse Année! Soyons heureux ensemble dans la paix et la joie!

Bien vôtre,  
Adrien Racine, Président

### L'OASIS "MYRIAM"... qu'est-ce...au juste!

On entend tellement parler de sectes qu'on en voit partout. A quelques reprises on m'a demandé si la communauté Myriam était une secte. Certainement pas, il ne s'agit pas d'une commune non plus mais d'une communauté catholique dont les voeux se font sous la forme traditionnelle mais dont les règles sont différentes. Ainsi les personnes qui en font partie qu'elles soient des petits frères ou des petites soeurs habitent sous le même toit.

La communauté Myriam vit comme les premiers chrétiens. Leur amour est tellement centré sur le Christ que chaque personne qu'elle soit de leur entourage ou plus éloignée ne fait qu'un avec le Christ comme il est écrit dans le quinzième évangile de Jean. Ça peut paraître impossible à vivre pour qui ne les connaît pas mais bientôt vous pourrez constater par vous même.

Soyez donc sans crainte la Famille Myriam qui viendra s'installer dans l'Oasis Myriam de Saint-Donat est une communauté catholique que vous aurez l'occasion de rencontrer dans notre église paroissiale.

D'ailleurs monsieur le curé Laflamme et monseigneur Gratton non seulement acceptent mais se réjouissent de leur venue dans notre paroisse vers la fin février prochain.

Annette Riopel



# BAR MONTAGNARD

Joyeux Noël

Bonne Année

VENDDREI LE 9 DÉCEMBRE

On Fête le 10ième ANNIVERSAIRE  
Pour l'occasion: Ballons, confettis,  
costumes et musique Rétro

Prix rétro: \$1.00 bière et boisson forte  
Admission: \$3.00

Vendredi,  
le 2 décembre,  
c'était la soirée  
des SAGITTAIRES  
BONNE FÊTE

À TOUS LES SAGITTAIRES!

VENDDREI LE 16 DÉCEMBRE  
SOIRÉE "D'AVANT-SKI"

Dégustez notre réclame:  
"L'ALPIN ET LA RANDONNÉE"

Un excellent mélange  
de Whisky à \$2.00  
C'est pas cher!



## MOT DU PÈRE NOËL

Chers amis,  
C'est avec vous que j'ai choisi de fêter  
l'Avant-Noël, vendredi le 23 décembre en  
soirée. Ce sera le grand départ pour visiter  
tous ceux qui m'attendent avec impatience.  
Pour fêter ce départ, je serai au Bar Le  
Montagnard.  
"Foi de Père Noël" ce sera une fête comme  
jamais vue à St-Donat.

C'est un rendez-vous,  
Ça arrive qu'une fois par année.

Papa Noël  
Hoo, Hoo, Hoo!

## POUR BIEN DÉBUTER L'ANNÉE

Dimanche le 1er janvier,

Bar "open"  
Buffet de 21h00 à 2h30 A.M.  
Billet limité: \$20.00

Pour réservation  
demandez  
Réjean ou Jacques

SAMEDI  
LE 24  
DÉCEMBRE

Apporte ton bas  
de Noël  
(pas troué)

Pour faire  
le Plein

514, principale St-Donat Tél: 424-2075





**Aux citoyens de Notre Dame de la Merci**

Chers concitoyens,

Les Fêtes approchent rapidement et avec elles les réjouissances de fin d'année marquent un temps d'arrêt et de repos.

Dans cet esprit de Joie et de Chaleur humaine, permettez-moi au nom du Conseil Municipal de Notre-Dame de la Merci et en mon nom personnel de vous souhaiter un Joyeux Noël et vous transmettre mes meilleurs voeux de Paix, de Bonheur et de Prospérité pour 1984.

Gerard Messier  
Maire, Notre-Dame de la Merci



**Nouvelles du Club de l'Age d'Or N.D.M.**

Tous nos membres seront sans doute intéressés d'apprendre que la construction de notre local avance à pas de géant. L'extérieur est maintenant terminé et l'intérieur va bon train, grâce à un deuxième octroi important que le gouvernement d'Ottawa nous a accordé dans le cadre du programme Nouveaux Horizons. Il faut se rappeler que notre terrain est totalement aménagé, terrain de stationnement, terrasses avant et arrière, parterres, jeux de croquet et de pétanque, etc.

Nous voulons remercier de tout coeur les membres du Club de l'Age d'Or qui se donnent sans compter, bénévolement, à la construction de cette salle. C'est grâce à vous, messieurs, qui avez travaillé avec acharnement, et vous avez la plus grande part de mérite en ce qui concerne l'érection de ce bâtiment. Vous avez droit à l'appréciation et à une grande reconnaissance de la part de tous les membres du club, de même que de tous ceux qui en feront partie dans les années à venir.

Vu que nous en sommes à la période des Fêtes, nous avons organisé une soirée pour le samedi 10 décembre et nous invitons chaleureusement tous nos membres à y participer. Cette rencontre aura lieu à 7:00 heures dans notre nouvelle salle de l'Age d'Or, et nous espérons que vous répondrez à notre invitation en très grand nombre.

À l'occasion de l'Année Sainte, un pèlerinage est organisé pour le jeudi 8 décembre prochain. L'autobus partira du village à 7:15 heures du soir pour se rendre à Rawdon où une messe solennelle sera chantée en ce jour de l'Immaculée-Conception. Le coût est de \$5.00 par personne et tous ceux et celles qui desireront y participer peuvent le faire en communiquant avec Madame Hamelin au 424-1208.

Nous vous rappelons que nous avons toujours des Bingos le premier samedi de chaque mois, et les prochains seront tenus les samedis 3 décembre 83, 7 janvier - 4 février - 3 mars - 7 avril - 5 mai et 2 juin 84. Nous vous remercions de nous avoir encouragés dans le passé et nous vous invitons à le faire encore à l'avenir; amenez-y vos parents et amis.

En terminant, le conseil et les membres du Club de l'Age d'Or s'unissent pour offrir à tous, nos meilleurs voeux de santé et de prospérité. Puisse la Fête de Noël vous apporter des joies profondes, et que le Nouvel An vous réserve le bonheur le plus parfait possible sur cette terre.

Antonine Harpell, secrétaire.

**Félicitations!**  
Monsieur Jean-Marie Charette a été élu par acclamation conseiller municipal à Notre-Dame de la Merci. Il remplace M. Beaudoin décédé en octobre.

**Québec verse 959 080,00\$ de subventions aux municipalités de Rousseau**

Québec, le 10 novembre 1983: Le député de Rousseau à l'Assemblée nationale du Québec, monsieur René Blouin, a révélé que le gouvernement du Québec versera 959 080,00\$ aux municipalités du comté de Rousseau sous forme d'en-lieu de taxes municipales sur les immeubles de réseaux de télécommunications, de gaz et d'électricité pour l'année 1983.

Cette année le ministère des Affaires Municipales a procédé au paiement intégral (100%) de cet en-lieu de taxes en un seul versement représentant le montant dû à chacune des municipalités pour le présent exercice financier.

Dans notre secteur, les municipalités suivantes recevront de l'aide de Québec:

<b>Municipalité: Subvention d'en-lieu de taxes municipales sur les immeubles des réseaux de télécommunications, de gaz et d'électricité.</b>	<b>Saint-Calixte - 63 936,00\$; Saint-Donat - 41 091,00\$; Saint-Esprit - 17 824,00\$; Saint-Hippolyte - 44 804,00\$; Sainte-Julienne - 46 517,00\$; Paroisse Saint-Lin - 69 119,00\$; Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson - 45 805,00\$; Saint-Roch-de-l'Achigan - 35 937,00\$; Saint-Roch-Ouest - 2 738,00\$; Sainte-Sophie - 89 928,00\$; Rawdon - 32 048,00\$; Ville des Laurentides - 44 879,00\$;</b>
<b>Chertsey - 26 351,00\$; Entrelacs - 6 806,00\$; Estérel - 1 433,00\$; Lac-Paré - 2 116,00\$; Mont-Rolland - 33 807,00\$; New-Glasgow - 1 294,00\$; Notre-Dame-de-la-Merci - 5 724,00\$; Village de Rawdon - 63 884,00\$; Ville de Ste-Adele - 116 552,00\$; Sainte-Anne-des-Plaines - 166 487,00\$;</b>	<b>TOTAL: 959 080,00\$.</b>

Le député Blouin a précisé que que l'accélération des paiements de ces en-lieux de taxes municipales du gouvernement du Québec en un seul paiement global fait en sorte que le taux de croissance de ce type de déboursés en 1983 atteindra l'ordre de 28% par rapport à l'an dernier. Nous pouvons nous réjouir, a précisé le député Blouin, de cet effort d'efficacité du ministère des Affaires Municipales.

Rappelant que le gouvernement du Québec s'efforçait comme tout autre contribuable de payer ses taxes municipales, le député Blouin a convié le gouvernement d'Ottawa à adopter la même attitude plutôt que de jouer au Père Noël fédéral à coût de subventions discrétionnaires et souvent discriminatoires.

Finalement, le député Blouin a souligné que ces subventions massives provenant du gouvernement du Québec réduisaient de façon significative le fardeau des taxes municipales que doivent payer les contribuables de Rousseau.  
Source: Bureau du député René Blouin

**Souhais**

**de la présidente de l'Age d'Or**

Après douze mois de dur labeur, pour une salle tant attendue, nous sommes à la finition.

Grâce à la compétence de Madame Antonine Harpell, nous lui disons "Merci" d'avoir si bien démarré ce travail, et "Merci" à M. Lionel Foisy qui tous les matins se rendait sur le chantier.

Il n'y a pas de mot assez grand pour exprimer ma reconnaissance. En ce moment nous avons deux équipes sur ce projet qui travaillent avec harmonie.

Je profite de l'occasion pour vous offrir mes souhaits les plus sincères pour un Joyeux Noël et une Année 84 dans la Paix la plus grande.

Merci à vous tous qui allégez ma tâche.  
Eva Lavoie  
Présidente



La direction de

*Epicerie*

*Maurice Charbonneau Inc.*

offre à chacun d'entre vous ses

*Meilleurs Voeux*

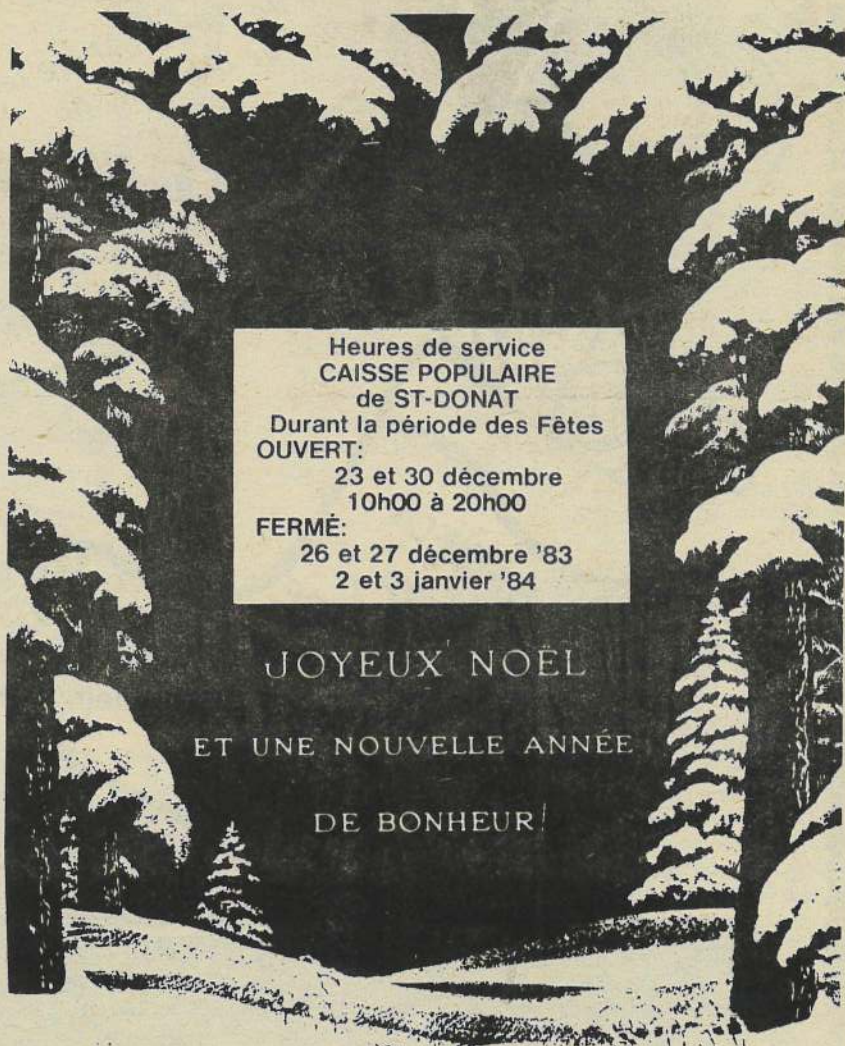
à l'occasion de la Noël et du Nouvel An.

Madeleine, Gaétan,  
Josée et Richard.

Veuillez prendre note qu'afin de mieux vous servir les livraisons à domicile, avec **ACHAT de 25.\$ et plus** seront **GRATUITES** pour la période du **12 décembre au 31 décembre**

380, Principale  
St-Donat

Tél.: 424-2072



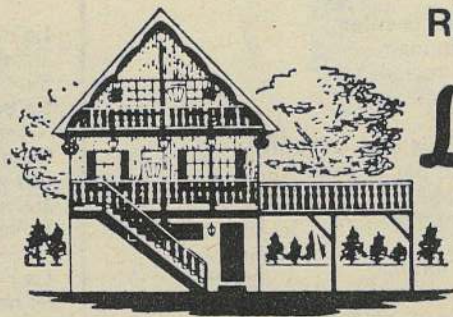
Heures de service  
**CAISSE POPULAIRE de ST-DONAT**  
Durant la période des Fêtes  
**OUVERT:**  
23 et 30 décembre  
10h00 à 20h00  
**FERMÉ:**  
26 et 27 décembre '83  
2 et 3 janvier '84

JOYEUX NOËL  
ET UNE NOUVELLE ANNÉE  
DE BONHEUR!

la caisse populaire desjardins



Tél.: (819) 424-2933



RESTAURANT

# La Petite Suisse

Joyeux Noël et souhaits sincères  
pour une Année Nouvelle  
remplie de bonheur

## Spécialités:

- \* Soupe à l'oignon
- \* Quiche
- \* Fondue suisse
- \* Fondue bourguignonne
- \* Steak sur charbon
- \* Fondue chocolat
- \* Tarte au sucre
- \* Licence complète



Ambiance chaleureuse

341, Principale

Saint-Donat





*Il y a quelque chose dans la magie de Noël qui est le plus beau de toute l'année.*  
Toujours...

**RICHARD COUTU & FILS inc.**  
Télécablé  
530 rue Marmen  
Gilles Coutu  
316, route 125 nord  
St-Donat  
Tél.: 424-2082

GILLES ET RICHARD COUTU

424-2822  
**SALON Barbier**  
**ANDRÉ SIMARD**

N.B. Pour le plaisir de nos lecteurs et tout à l'honneur des auteurs, voici de jolis poèmes composés par des élèves de 6e année du professeur Renée L. Lavoie, de l'École Notre-Dame de Lourdes.

## LE PÈRE NOËL



Voilà déjà Noël  
Le bon et gros Père Noël  
assis dans sa grande chaise  
Fait des cristaux de neige.

Il pense aux petits enfants  
Tout en chantonnant  
De très belles mélodies  
pour tous ses amis(es).

Ah! que sont jolis tous les lutins  
Qui se tiennent par la main.  
Ils font une ronde  
Tout autour du monde.

À la fin de la journée  
Tout le monde est fatigué  
Mais le bon vieux Père Noël  
Construit toujours des surprises nouvelles.

Nathalie Lagacé, 6e année



## Le Temps des Fêtes

Moi j'aime bien le temps des Fêtes  
Pour retrouver la famille on parcourt des kilomètres  
Durant cette période, il y a beaucoup de plaisir.  
Donner et recevoir, c'est amusant il faut le dire.

Durant ce temps il y a beaucoup de neige,  
Dans la maison on s'assied devant un bon feu de braise  
Pendant les vacances je fais du ski  
Je dois l'avouer c'est mon sport favori

J'aime ça quand la famille reçoit  
Maman prépare de bons petits plats  
Mais s'amuser n'est pas tout  
Pensons à Jésus qui s'est donné pour nous.

Simon Côté, 6e année

## LA NEIGE

La neige blanche  
Tombe en cadence  
Sur les maisons  
En cette belle saison



Quand le temps des Fêtes arrive  
Les gens sont bien contents  
Joyeusement la neige tombe  
Et se dépose plus vivement

La neige apporte plusieurs sports  
Et nous permet de jouer dehors  
Les enfants sont bien turbulents  
Mais avec la neige ils s'amuse plus longtemps.

Sylvianne Lesage, 6e année

## ÉCOLE DE SKI PROFESSIONNEL

*Tony Adams*

## PROFESSIONAL SKI SCHOOL

### LEÇONS DE GROUPE

Les leçons de groupe sont disponibles deux fois par jour — du lundi au vendredi. Différents groupes sont formés: débutants, novices, intermédiaires et avancés et vous serez classés avec des skieurs aux mêmes capacités.

Cout: \$10,00 par personne

Heures de leçons: Lundi—Vendredi  
10:00 hres—11:00 hres 14:00 hres—15:00 hres

### LEÇONS PRIVÉES

Cout: 1 élève — 1 hre — \$20,00  
2 élèves — 1 hre — \$25,00  
3 élèves — 1 hre — \$30,00

Heures de leçons:  
A l'heure de votre choix durant la journée.



### L'ÉCOLE DE SKI TONY ADAMS.

L'École Professionnelle de Ski et boutique de Ski de la Réserve sont sous la direction d'un membre senior de l'Alliance des Moniteurs de Ski du Canada, organe officiel de l'enseignement du ski au pays; il est aussi examinateur pour l'A.M.S.C. L'attention personnelle est la clé du succès de l'École de Ski Tony Adams.



ALLIANCE DES MONITEURS DE SKI DU CANADA  
CANADIAN SKI INSTRUCTORS' ALLIANCE

Pour plus amples informations  
voyez Tony Adams  
Bureau: 424-2377  
Résidence: 424-5285



### ÉCOLE DE SKI POUR ENFANT ET ADOLESCENTS

(AGES 5—18)

Heures:  
Samedi — 11:00 hres — 13:00 hres

SAMEDI

Commencent:  
Janvier à Mars

La durée de ces cours est de 8 semaines ce qui donne un total de 16 heures de leçons par nos moniteurs professionnels et incluant les courses de fermeture et les médailles de compétence individuels.

Cout:

8 semaines.

\$60.00

### ÉCOLE DE SKI POUR ADULTES.

Heures:  
Samedi — 11:00 hres — 13:00 hres

Commencent:  
Janvier à Mars

La durée de ces cours est de 8 semaines ce qui donne un total de 16 heures de leçons par nos moniteurs professionnels et incluant les courses de fermeture et les médailles de compétence individuels.

Cout:

8 semaines.

\$70.00

**COURS pour JEUNES SKIEURS AVANCÉS et PROGRAMME DE COURSES**  
Un CAMP DE NOËL de 20 heures à raison de 4 hres par jour.  
Commencent la 2e semaine de janvier  
8 semaines de cours, le samedi.  
Camp de Noël et cours - 175.\$

## BOUTIQUE DE SKI

ÉQUIPEMENTS DE MARQUES RÉPUTÉES EN BOUTIQUE

Vente

Location

Service



NORDICA 83-84



ROUTE 125

STATION DE SKI du Mont "La Réserve"

SAINT-DONAT



Tél: 424-2377  
ligne directe 1(800) 567-6719

*JOYEUX NOËL*



**Auberge  
St-Donat**

C.P. 59 Lussier,  
St-Donat, Qué., J0T 1X0

INC.



*BONNE ANNÉE*

**PLAISIRS**

**D'HIVER**

**BUFFET GASTRONOMIQUE DANSANT!**  
(servi à 2:00 hres a.m.)

VENEZ CÉLÉBRER

Réveillon de NOËL  
24 décembre

**BUFFET de NOËL**

**BUFFET CHAUD**  
Le consommé d'indonno de "L'Auberge"  
Le traditionnel d'indonno de "L'Auberge"  
farci, servi avec sauce Canneberge  
La tourtière canadienne de "L'Auberge"  
Le bœuf Bourguignon maison  
Choux-Fleurs au Gratin  
Les pommes de terre sautées  
Le plateau de fromage assorti

**BUFFET FROID**

Le homard froid à la Parisienne (décoré du chef)  
Les crevettes géantes servies en haute décoration  
Les cornets de jambon à la Russe décorés à la Royale  
Le pâté de campagne glacé  
La mousse de foie gras glacée  
La panoplie de viandes froides  
Les oeufs Mimosa  
Les crudités  
La salade du chef  
Les crèmes remisées au caramel  
La bûche de Noël traditionnelle de l'Auberge  
La salade de fruits rafraîchie au Kirsch  
La surprise du chef  
La corbeille de fruits frais

ADMISSION: \$30.00  
\$15.00

Adultes  
Enfants moins de 12 ans



VENEZ FESTOYER

La veille du Jour de l'An  
31 décembre

**BUFFET JOUR DE L'AN**

**BUFFET CHAUD**  
Le Consommé De Bœuf Au Sherry de "L'AUBERGE"  
La Côte De Bœuf Au Jus  
Vol-Au-Vent Au Homard  
Jardinière De Légumes Au Beurre  
Les Crèmes Renversées Au Caramel  
Le Parfait à La Menthe  
La Bûche Traditionnelle Du Temps Des Fêtes  
La Corbeille De Fruits Frais  
La Salade De Fruits Frais  
Surprise De La Maison

**BUFFET FROID**

Les Fesses De Lard Rôties Glacées  
Le Saumon De Gaspé Décoré  
Le Pâté De Campagne  
Les Cornets De Jambon A La Russe  
La Mousse De Foie Gras Glacée  
La Dinde Rôtie Décorée  
Les Crèmes Renversées Au Caramel  
L'Aspic De Mimosas  
La Panoplie De Légumes Saisonnières  
Le Rôti De Veau Décoré  
Le Rôti De Porc Garni  
Les Crevettes Géantes Décorées Servies Avec Sauce  
La Salade César  
La Salade De Chou  
Les Célébris Remoulades  
Les Crudités Assorties  
Le Plateau De Fromages Assortis

ADMISSION \$30.00  
\$15.00

Adultes  
Enfants moins de 12 ans



Réservez  
dès maintenant!

**ENTRÉE GRATUITE**

Samedi le 24 décembre

Pour FÊTER L'ARRIVÉE  
de Noël

et samedi le 31 décembre  
pour FÊTER LE 1er DE L'AN 1984

MUSIQUE - DANSE  
BEAUCOUP DE PLAISIR

1er CONSOMMATION GRATUITE!

Réservez dès maintenant!  
votre table

Nombre limité

**PARTY  
DU CLUB DE SKI!**

Samedi  
le 10 décembre à  
20h00

DANSE ET LUNCH  
INVITATION À TOUS

ADMISSION  
GRATUITE  
POUR LES  
MEMBRES

\$5.00 pour les  
Non-membres



Samedi le 24 décembre  
à minuit

**RÉVEILLON DE NOËL**

Samedi le 31 décembre  
à minuit

**RÉVEILLON DU  
JOUR DE L'AN**

UN FESTIN À  
NE PAS MANQUER

**SKI EN SOIRÉE les VENDREDIS ET SAMEDIS:**  
gratuit pour les membres - \$5.00 pour les non-membres

**PÉRIODE DES FÊTES:**  
SKI EN SOIRÉE LES MERCREDIS, VENDREDIS ET SAMEDIS  
Horaire sujet à changement sans préavis

LA STATION DE SKI OUVERTE DEPUIS LE 11 NOVEMBRE VOUS INVITE AU MEILLEUR SKI DANS LA RÉGION







**LE CERCLE**  
Raquetball  
Bain tourbillon  
Sauna

RÉSERVATION  
424-1313

# les alizés

*Joyeuses Fêtes! Happy Holidays!*

Sharon et Philippe

**Cercle alizés 2102 route 125, Donat**

**LE RESTAURANT**

Cuisine  
Régionale  
Française

RÉSERVATION  
424-1313




## Le miracle de Noël

Il était une fois, dans une grande ville de la province, deux enfants de 3 et 5 ans qui vivaient depuis quelques années déjà chez une tante.

Celle-ci, qui était sans enfant, adorait ces deux petits, mais hélas, elle était veuve. Son cher époux, mort dans un accident de voiture, alors qu'il conduisait son frère et sa femme à la campagne, la rendit veuve et enlevait, par la même occasion, le papa et la maman à ces deux êtres qui ne comprennent pas encore le drame qui s'est joué autour d'eux.

Aussi, la chère tante affectionna tout particulièrement ces chers trésors. Elle voudrait tant leur rendre la vie douce pour ne plus les voir pleurer. Elle pensait; "Si je pouvais les combler de jouets!" Aussi pleurerait-elle souvent en cachette des enfants.

Un jour qu'elle allait faire le marché avec le mioches, elle vit un homme vêtu de guenilles. Se rapprochant de lui, elle vit que c'était un vieillard qui était tombé sur la glace. Comme il faisait très froid, il sanglotait de ne pouvoir se relever seul. La bonne tante l'aïda. Lui tan-

dant le bras elle lui offrit de venir chez elle se réchauffer. Voyant cette modeste demeure le bon vieux fut ému.

Il parla aux enfants et fut très touché par le courage de cette brave femme. Lui aussi, raconta sa vie, il était seul, sans enfant. Sa bonne épouse l'avait quitté alors qu'il était en pleine gloire. La mort l'avait fauchée à quarante ans. Depuis, il était malheureux; mais ce soir, deux jours avant Noël, sa vie avait changé. Il avait trouvé plus malheureux que lui. Aussi pensa-t-il: "Je vais les rendre aussi heureux que je puis. Offrons-leur un jour de Noël, comme ils n'en ont jamais eul!"

Après une bonne nuit de repos, le matin, il était mieux. Remerciant la bonne dame, embrassant les chers petits, il partit.

La tante, heureuse d'avoir rendu service, trouvait sa vie moins triste. Elle faisait son travail en chantant peut-être pour la première fois depuis le drame. Soudain, on sonne "Qui donc peut-être à la porte?"

Jamais personne ne leur adressait la parole, encore moins, leur rendre

visite, "Ouvrons-donc," se dit-elle.

Voilà pour vous Madame" dit un jeune homme. La tante croyant à une erreur, dit à cet homme "Vous vous trompez, je n'ai rien commandé."

"Si, si, madame, vous êtes bien tante Adèle?"

"Eh oui! mais, dites-moi qui m'envoie toutes ces choses?"

Le jeune homme ne répondait pas et continuait à déposer sur le seuil des colis de papiers multicolores.

Petites et grandes boîtes couvrent maintenant le plancher de la pauvre mansarde. Le garçon livreur apporta en dernier lieu un immense panier de Noël rempli de toutes sortes de bonnes choses à manger. Les enfants émerveillés lançaient des cris de joie et la bonne tante n'en croyait pas ses yeux.

Lui tendant une grande enveloppe, le messager partit. "Joyeux Noël, tante Adèle!" lança-t-il gaiement.

Pleurant et riant à la fois, elle serra ses chers petits sur son cœur. Tout à coup, Mario demanda "Et la lettre" "La lettre" répéta Danièle. Soudain, la tante

sembla sortir de sa rêverie; elle ouvrit brusquement l'enveloppe. Un grand papier, comme un chèque, s'en échappa. Toute tremblante, elle lut à travers ses larmes: "Acceptez, tante Adèle, ce chèque de \$5,000. Votre courage et votre grand cœur m'ont ému. Aussi, je voudrais que cet argent adoucisse vo-

tre vie et vous rende le sourire. Quant aux petits ces jouets que j'ai choisis pour eux rempliront votre maison de rires sonores!"

Et depuis ce temps, dans la maison de tante Adèle chaque année, la veille de Noël, on prie pour ce bon vieil homme qui opéra: "CE MIRACLE DE NOËL"



**Bon pied  
bonne santé**

**Marc Desforges** podiatre

294, rue Labelle, no 205, St Jérôme, 514-438-8863  
233, rue St-Vincent, Ste-Agathe, 819-326-2441

### LA PODIATRIE, SCIENCE DE LA SANTÉ DES PIEDS

Le podiatre traite les affections des pieds de tout âge. Mais il intervient également pour prévenir les maladies des pieds et de la posture, plus spécialement chez les jeunes enfants et chez les adolescents.

Il soigne aussi les désordres et les traumatismes de la peau, des ongles, des os et des articulations des pieds. Il peut aussi détecter des pathologies circulatoires, nerveuses des pieds ainsi que les répercussions dans tout le reste du corps.

**Conseils de base pour soigner vos pieds**  
Le pied humain est composé de 26 petits os soutenus par des ligaments et propulsés par plusieurs muscles. Il est aussi irrigué par des vaisseaux sanguins dont on sous-estime souvent l'importance et il contient aussi des nerfs et terminaisons nerveuses.

Les pieds sont soumis à de très fortes pressions et à plus d'accidents que n'importe quelle autre partie du corps. Beaucoup de maux de pieds sont en quelque sorte des signes précurseurs annonçant d'autres désordres généraux de santé. Il est très important de donner aux pieds autant de soins, d'hygiène et d'attention qu'à toute autre partie de l'anatomie.

En résumé, il faut tout d'abord garder des pieds propres en les lavant quotidiennement et en utilisant, au besoin, une poudre assainissante.

Il faut tailler ses ongles de façon à ce qu'ils excèdent un peu le bout de l'orteil mais ne soient pas gênés dans la chaussure.

Il faut éviter les produits commerciaux ou les produits chimiques, le genre de cure soyez votre propre-pédiacre pour les cors ou autres callosités.

Il faut, sans attendre, leur donner un traitement en cas de coupure, brûlure, engelure, fendillement de la peau ou toute autre affection soudaine.

Il ne faut pas couper soi-même les cors, callosités ou ongles incarnés. Il faut tout de suite consulter un podiatre.

En un mot, il faut prévenir les maux de pieds avant qu'ils ne surviennent et consulter, une fois par an, le podiatre comme le médecin.



**COMBUSTION J.P. CYR Inc.**

Service brûleur à l'huile

Nettoyage - Mise au point  
Test efficacité CO 2

Licence du Québec & C.M.M.T.Q.



230, De La Montagne  
Entrelacs



**À votre SERVICE  
du lundi au samedi inclusivement**

*Meilleurs Voeux à  
l'occasion de  
Noël et du  
Nouvel An*

Tél.: (514) 228-3937



Les ameublements  
**Barbeau & Garceau**

**GEST-ACCOR**



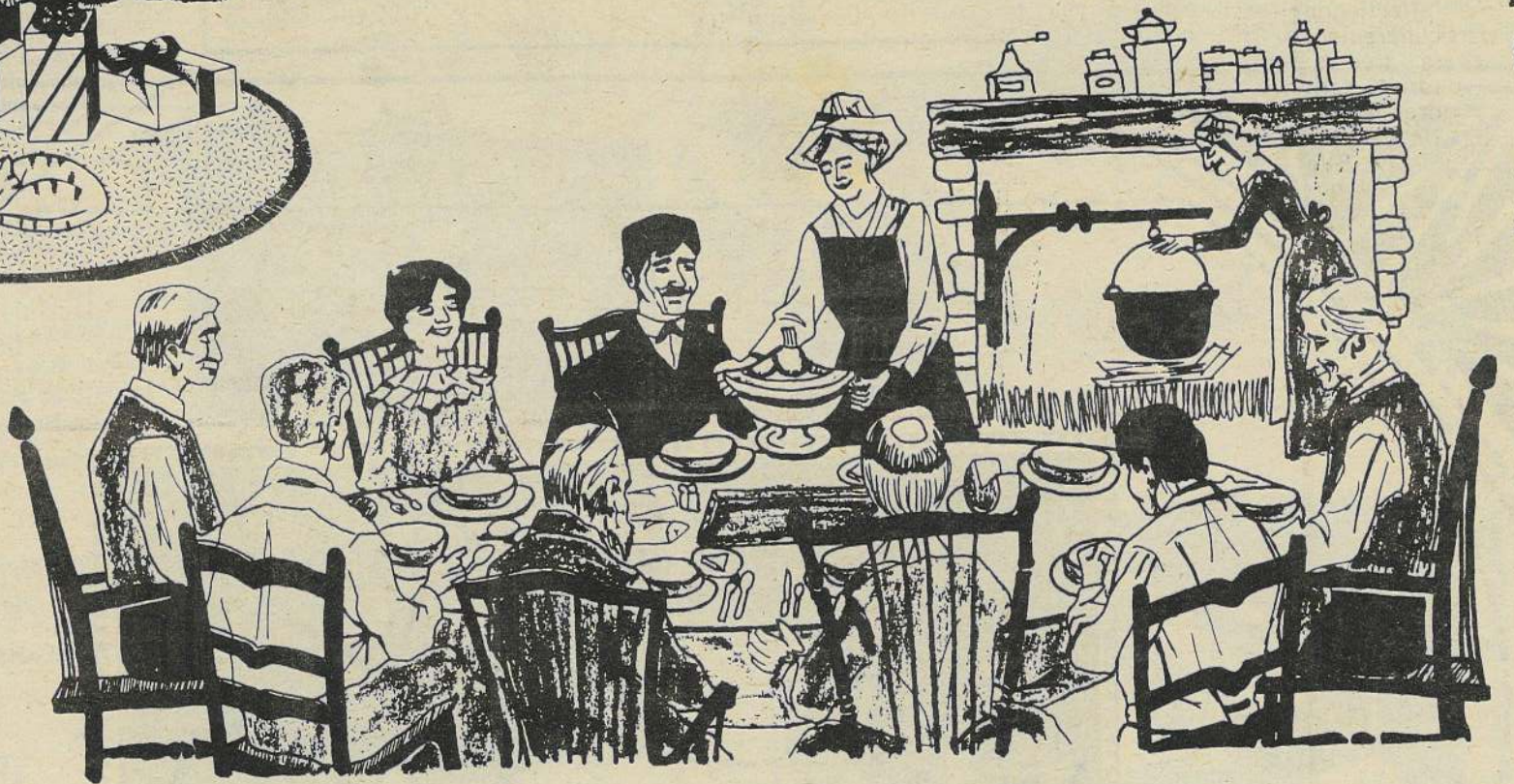
et

souhaitent  
à tous leurs clients et amis

de **Bonnes et Heureuses**  
fêtes familiales



que **1984**  
vous apporte  
joie et bonheur



LIVRAISON  
FACILITÉ DE STATIONNEMENT

2 étages pour mieux vous servir!

tél.: 424-2133



435 rue Principale,

St-Donat

**Nous avons en magasin ce que vous avez en tête**





## Souscription en faveur de l'Ombre-Elle Un succès à St-Donat!

Lors d'un souper communautaire à St-Jovite, organisé par Madame Aurore Veillet, responsable de la Campagne de Financement, nous avons fait l'évaluation de la campagne en faveur de l'Ombre-Elle.

Étaient présentes, les responsables des différentes régions sollicitées soit: Lac Carre, St-Jovite, Labelle et St-Donat, était présente aussi la Présidente d'honneur, Madame Marthe Rivard.

Différentes activités ont été organisées dans chacun des secteurs pour amasser des fonds: quillethon, spectacle au Patriote, bingo, vente de la carte de membre, de crayons et de porte-cles, etc.

Un montant d'environ \$8.900, a été recueilli de cette façon.

Ste-Agathe: 3.660  
Ste-Adele: 70  
St-Donat: 965  
Lac Carre: 705  
St-Jovite: 2.550  
Mt-Tremblant: 50  
Labelle: 900  
Total: 8.900

Nous sommes reparties de la rencontre avec plein de bonnes idées en tête pour la prochaine campagne.

Ce fut avec une grande joie que nous avons appris à l'issue de cette rencontre la nomination récente de Madame Isabelle Marion au Conseil d'administration de l'Ombre-Elle.

Un gros merci à tous les donateurs et merci aussi à nos bénévoles.

Un merci spécial pour notre publicité à Lucille Paquette, pour son mot dans le journal d'octobre, et ainsi qu'à Richard Coutu et Fils pour la publicité gratuite au "Câble 4".

Claude Charbonneau  
Brigitte Pelletier  
Responsables à St-Donat

P.S.: L'Ombre-Elle: maison d'hébergement pour femmes en difficulté. Tél.: 1 (819) 326-1321.

## LOISIRS DES TOUT PETITS

Cette année le Club Optimiste et l'Auberge La Perdrière invitent les enfants des Loisirs des Tout-Petits à participer à leur Fête de Noël.

La fête aura lieu le lundi 19 décembre à 5h30 (pour souper). Au coût de \$3.00 par famille.

"Limite par famille": Un adulte et les enfants seulement inscrits aux Loisirs des Tout-Petits.

Le coût comprend: le souper et un bas de Noël par enfant d'une valeur de \$5.00 environ.

### AVIS AUX PARENTS

Il faudrait payer à l'avance soit le 15 décembre et mentionner le nombre de personnes qui participeront à la fête. (aux animatrices des loisirs).

### ACTIVITÉS DU MOIS DE DÉCEMBRE

Une sortie pour les groupes de 3 et 4 ans qui visiteront l'Épicerie Chez Nadon.

### L'HORAIRE DES FÊTES

Les activités se termineront le vendredi 16 décembre et reprendront le lundi 9 janvier 1984.

Louise Cardinal  
Gertrude Nielly  
Sylvie Roy (424-3361)  
Lise Hogues

## "La Bouée" une présence active

Vous connaissez "La Bouée"? ce groupe de bénévoles oeuvrant dans St-Donat? Depuis quelques années ces dames et ces messieurs apportent leur aide aux personnes âgées soit pour les transporter chez le médecin, à l'hôpital pour examens ou traitement, quelques fois pour "garder" un malade durant l'absence obligatoire d'un membre de la famille.

Cette année dans le but de permettre aux personnes vivant seul ce groupe de bénévoles imagine de leur offrir un dîner à prix modique au local situé au sous-sol de l'église.

En compagnie des 16 invités de ce dîner j'ai dégusté un repas délicieux préparé au préalable à la maison par les bénévoles. L'une apportait la soupe aux légumes, le chef William a vu à la cuisson du roastbeef et la succulente pouding aux pommes couronnait ce repas.

Le couvert dressé sur une table décorée de fleurs par les bénévoles qui assuraient le service et évidemment remettent tout en ordre après quelques chansons en chœur!

La responsable du secteur, Mlle Hortense Roy partageait ce repas en tant qu'observatrice, car l'initiative du groupe de St-Donat soulève de l'intérêt et de la curiosité.

Bravo à vous, félicitation, puisse votre ardeur se continuer longtemps et recevoir l'appui de tous.

Lucille Wagner-Paquette

La Bouée remercie tous ceux qui nous ont aidé au cours de l'année qui s'achève.  
Elle souhaite Joyeux Noël et Bonne Année à tous, ainsi qu'aux bénévoles et bénéficiaires.

Mme Laforest



## HEURE DU CONTE

L'heure du conte est de retour pour les 3 à 8 ans. Tous les rendez-vous se feront le samedi matin entre 10 et 11 heures, à la bibliothèque municipale. La première rencontre se fera le 10 décembre prochain. Le conte s'intitule: "Le Père Noël a-t-il oublié Saint-Donat?" On vous attend...

### Message aux plus grands:

Nous avons besoin de conteurs ou conteuses pour les contes du printemps. Les personnes intéressées veuillez contacter Line à 424-1386 ou Diane à 424-1241.

## Concert donné par des gens de chez-nous II DÉCEMBRE

Concert donné à St-Donat par une soixantaine d'enfants et quelques adultes de chez-nous.

Vous aurez la possibilité d'entendre les enfants s'exécuter à la flûte, au violon et les jolies voix de la chorale compléteront le tout.

C'est à ne pas manquer. Tout ce petit monde a travaillé très fort pour vous présenter ce concert qui aura lieu à l'Église de Saint-Donat le 11 décembre à 2 heures P.M.

Vous êtes tous invités.

Le Comité de musique de Saint-Donat,  
Monique Bérubé-Coutu

## MERCI

À l'École de Ballets la vente des petits oursins de "miel" s'est bien déroulée. Les enfants ont démontré de l'enthousiasme à les offrir.

MERCI à tous ceux qui ont participé à cette vente ainsi qu'à notre apiculteur local.

Suzanne Fernet

Tous les souhaits les plus ardents  
Pour Noël et le Nouvel An!

RESTAURANT

Rendez-  
vous

Denise et Aurèle Riopel



Nicole, Denise, Norbert, Aurèle, Carole

BAR SALADE  
Cuisine  
Canadienne  
Italienne  
Buffet froid

436 Principale  
St-Donat  
Tél.: (819) 424-2483



# JOYEUX NOEL

A. et L. Boisvert, propriétaires.

**OUVERT**

7 jours par semaine

BOUCHER - ÉPICIER

FRUITS - LÉGUMES

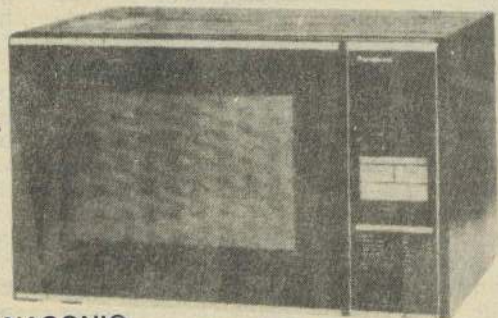
BIÈRE - VIN

LIVRAISON

À QUI LA CHANCE?

Avec tout achat de  
10.00\$, vous avez  
une chance de gagner  
ce magnifique

FOUR à micro-ondes PANASONIC



DÉCOUPEZ ce COUPON... il est GRATUIT  
N'oubliez pas d'aller le déposer  
Chez votre MARCHAND "IDÉAL"

*H. Piotte Inc.*

424-2213  
2200, route 125 sud

Saint-Donat



**COUPON DE PARTICIPATION**

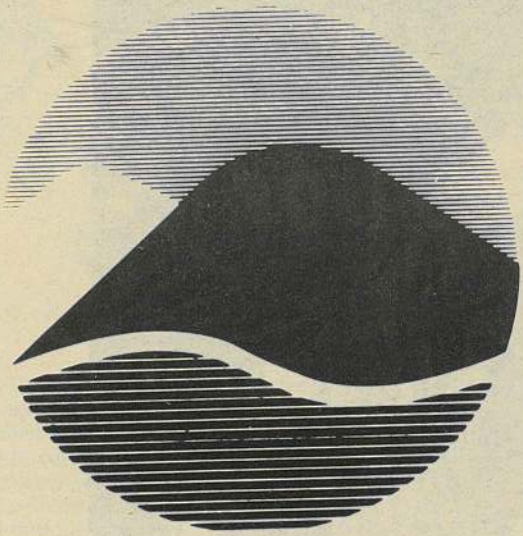
Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Téléphone \_\_\_\_\_







## Projet Montagne Noire et Vallée Michel

# Un levier économique

(Marcel Masse)

Je tiens d'abord à féliciter chaleureusement les membres de la société de la mise en valeur de la Montagne Noire et de la Vallée Michel, messieurs Pierre Forget, Yvon Forget, Jean-Paul Marion, André Therrien, et particulièrement leur président, monsieur Aurèle Riopel, non seulement pour l'organisation de ce dîner mais avant tout pour l'initiative dont ils ont fait preuve dans la conduite de ce dossier économique. Sans eux, les pouvoirs publics n'auraient pas été saisis de cette proposition et nous ne serions pas non plus réunis ici ce soir.

Si le développement des régions est relié à la présence de la matière première, sa mise en valeur revient souvent au dynamisme de ses citoyens. Nous ne pouvons tout attendre de l'état. Dans une économie basée sur l'initiative de l'entreprise libre, nous nous devons de proposer aux gouvernements des voies et moyens de promotion économique. Le travail important effectué depuis 7 mois par cette équipe de cinq citoyens de St-Donat devrait être cité en exemple partout où l'on cherche un meilleur avenir par l'exploitation des richesses d'une région.

Citoyen de St-Donat depuis plusieurs années, j'ai eu l'honneur de représenter cette région à l'assemblée nationale durant deux mandats. J'ai apprécié la qualité exceptionnelle de sa population et la beauté incomparable de sa nature. Il me fait plaisir ce soir d'apporter ma contribution à son développement.

L'histoire économique de St-Donat débute réellement en 1874. Mais, il faut mentionner que déjà à la mi-septembre 1869, Louis Archambault, alors ministre des travaux publics, accompagné de ses conseillers, s'était rendu sur place à bord de son imposant canot le

"George-Etienne Cartier" afin d'étudier les besoins, en chemins, de la future colonie. Puis le curé Coutû, accompagnant ses frères dans la colonisation de cette région, devint responsable de la paroisse. D'abord orientée vers l'agriculture grâce à une politique d'émission de billets de concession de lots, l'économie de cette région ne tarda pas à se tourner vers l'exploitation forestière.

Bien que l'industrie touristique se soit développée en parallèle, c'est surtout à partir des années 40 que, grâce à des moyens de communication plus efficaces, les gens des centres urbains s'intéressent aux Laurentides et que plusieurs d'entre eux sont attirés par les bords des grands lacs de St-Donat: Archambault et Ouareau.

Pour satisfaire ce phénomène, des entrepreneurs dynamiques investissent dans des infrastructures d'accueil: la station de ski Jasper, le Château du lac et d'autres établissements ouvrent leurs portes. Les routes en provenance de Ste-Agathe et de Rawdon sont améliorées. Un des pionniers de cette génération, Lauda Garceau, travaille d'arrache-pied à la réalisation du Manoir des Laurentides et du Mont Garceau. Des investisseurs réalisent le complexe La Réserve.

Au milieu des années 60, l'habitude se prend de séjourner à St-Donat, non seulement en période de vacances, mais régulièrement en fin de semaine. La moto-neige permet à plusieurs de découvrir les plaisirs de l'hiver et les résidences secondaires deviennent de plus en plus utilisées à l'année. C'est ainsi qu'aujourd'hui, on compte plus de 30,000 villégiateurs par année alors qu'en 1915, on n'en dénombreait que trois au Lac Ouareau.

Les résidents permanents de St-Donat se sont

adaptés de génération en génération à cette évolution économique. Aujourd'hui on ne compte plus un seul agriculteur: il n'y a plus qu'une seule scierie alors qu'on en recensait encore trois dans les années 40.

Il ne m'appartient pas aujourd'hui d'expliquer en détails l'évolution économique de ces quelque 110 années d'histoire, mais je tenais à brosser ce tableau pour bien définir les orientations perceptibles des années à venir. Nous sommes à l'orée de ce que j'appellerai la troisième génération de développement.

L'avenir repose sur la mise en valeur de ce que la nature nous offre. Nous ne pouvons bâtir de façon solide sur des mesures artificielles. A moins que des découvertes géologiques ne révèlent un filon d'or inconnu, un gisement de fer ignoré ou du pétrole en abondance, nous devons nous inscrire dans des paramètres économiques et sociologiques d'accueil des citoyens pour leur temps de loisir et de récupération physique.

L'économie de cette région est déjà basée sur la villégiature et le tourisme. C'est là, pour nous, notre principale ressource économique. Au Canada même, 5% du produit national brut provient du tourisme. En 1981, 16,5 milliards de dollars ont été générés par cette industrie, créant 1,1 million d'emplois. Nous oublions trop souvent que cette activité économique fournit plus d'emplois à plus de gens que n'importe quel autre secteur, distribuant au-delà de 28,2 milliards de dollars en revenu personnel. Cette industrie se compose, du reste, d'environ 100 000 entreprises, plus souvent qu'autrement des P.M.E. qui appartiennent pour la plupart à des canadiens. Cependant, il y a aussi quelques points noirs au tableau. Bien que des

conditions économiques plus favorables et une nouvelle technologie permettent aux canadiens de consacrer un pourcentage plus élevé en temps et en argent à leurs vacances annuelles, saisonnières et de fin de semaine, la balance des paiements du Canada en matière de tourisme, demeure déficitaire par rapport à celle des États-Unis. Si nous examinons les chiffres de 1982, nous nous rendons compte, en termes de voyages-personnes, que 32,4 millions d'américains sont venus visiter le Canada alors que 33,3 millions de Canadiens se sont rendus aux États-Unis, soit près d'un million de voyages-personnes de plus vers les États-Unis que vers le Canada. De plus, si nous analysons les statistiques des dépenses de voyages, nous pouvons conclure que le Canada connaît, en 1982, un déficit de 832 millions de dollars par rapport aux États-Unis.

Mais comment pouvons-nous corriger cette situation si ce n'est par une mise en valeur des ressources touristiques d'ici tout en créant des emplois et en améliorant la qualité de vie des régions du Québec?

Dans ce cadre, notre devoir de citoyens est de manifester notre dynamisme et de proposer aux pouvoirs publics des projets qui répondent à ses responsabilités. C'est ainsi que la société de mise en valeur de la Montagne Noire et de la Vallée Michel a entrepris les démarches préliminaires à la réalisation du projet qu'elle propose.

St-Donat compte parmi les plus importants centres de villégiature des Laurentides. L'étude de "l'état de la situation socio-économique de la région de Lanaudière" commandée par le conseil régional de développement de cette même région, qualifie St-Donat de "pôle d'attraction touristique" et ce, grâce à

ses nombreux lacs, à ses sites montagneux et à son isolement relatif des grandes villes.

Un autre facteur qui fait de St-Donat un site privilégié, est sans aucun doute la concentration d'équipements récréatifs. A ce sujet, une étude de l'office de planification et de développement du Québec nous indique que St-Donat se classe parmi les premiers de tous les centres de villégiature des régions touristiques de Lanaudière-Laurentides, des Deux-Montagnes, du Haut-Richelieu et des Cantons de l'Est.

Un élément, également non négligeable, qui influencera le taux de fréquentation des sites de villégiature est, sans contredit, leur capacité d'accueil. Une fois de plus, l'étude de l'OPDQ affirme que "la résidence secondaire constitue un moyen privilégié pour accéder à la récréation". Lorsque nous analysons les statistiques disponibles à ce sujet, on se rend compte que St-Donat peut accueillir plus de 11 500 personnes en résidences secondaires. Si nous ajoutons à cette capacité celle des hôtels, campings, etc., ce chiffre s'élève à 14 347 personnes, soit la capacité d'accueil la plus grande de tous les centres de villégiature du Québec, ce qui est très significatif.

De plus, nous pouvons évaluer à environ 80% de la population active les personnes qui, directement ou indirectement, tirent leur revenu de ce type d'économie.

Mais aujourd'hui, soyons réalistes. Nous avons un capital intéressant et aussi de graves problèmes à l'horizon: nous assistons à un fléchissement de la courbe de croissance du nombre de villégiateurs dans la région. Il est donc essentiel pour St-Donat de réaliser son devenir par une mise en valeur rationnelle et contrôlée du potentiel que la nature lui offre.

La volonté des cinq membres de la société de mise en valeur de la Montagne Noire et de la Vallée Michel est de proposer un projet concret et une réponse efficace aux questions de développement déjà soulignées. Ils entendent apporter une contribution positive à l'avenir de notre économie touristique par la promotion et la mise en valeur d'un site exceptionnel qui, tout en améliorant la qualité de vie de la région, fournirait un emploi à plus d'une centaine de personnes et élargirait, de façon appréciable, l'assiette fiscale de la municipalité.

Bien que la plus grande partie du territoire appartienne au domaine public, la société de mise en valeur a rejeté l'idée d'un développement par l'état. Elle s'est plutôt donnée comme mission de promouvoir l'Association du Capital privé et des fonds publics dans cet important projet.

Mais pourquoi alors l'aide de l'État?

Tout d'abord, nous venons de le dire, une raison de propriété. La presque totalité de la superficie en question est du domaine public. De plus, l'État profitera pleinement d'une utilisation rentable de ses terres par la création d'emplois et des rentrées fiscales accrues.

De plus, nous croyons qu'il est d'intérêt public de proposer un projet répondant à des normes strictes de protection de l'environnement et d'amélioration de la qualité de vie de la région. Il importe donc de définir le modèle recherché avant même d'intéresser un développeur privé, lequel pour y trouver son profit devra inscrire son action dans un cadre préalablement arrêté. Pour y arriver, la société doit donc, avec l'aide de l'État, effectuer les premières recherches.

C'est ainsi que grâce, en première étape, à la

participation financière de la municipalité de St-Donat, et je voudrais ici exprimer la reconnaissance de la société au maire Paul Mathieu et au conseil qui le secondait à l'époque, une analyse exploratoire, une revue des données de base, l'identification du potentiel, la définition des grandes lignes du projet et des démarches à suivre ont pu être effectuées.

Ce site de la Montagne Noire est depuis longtemps présent dans l'esprit de nos concitoyens. Il y a belle lurette qu'on parle de le développer. Il faut maintenant passer à l'action.

Son potentiel récréatif et touristique est des plus importants. Ce massif de quelque 96 kilomètres carrés de superficie est formé de trois sommets principaux dont deux s'élèvent à plus de 875 mètres. Avec un dénivelé de 305 mètres, cette montagne se situe à la limite supérieure de la catégorie intermédiaire des centres de ski alpin.

Mais, attention, le ski alpin n'est qu'une composante du projet. Ces montagnes baignant dans le lac Archambault sont entourées par une vallée au potentiel écologique et récréatif exceptionnel. La population active y trouverait un emploi stable et les infrastructures d'accueil seraient utilisées à l'année.

Bien que l'aménagement d'un site puisse souvent devenir économiquement rentable parce qu'il a un seul facteur exceptionnel, une montagne particulièrement élevée ou une plage ensoleillée par exemple, il arrive que la convergence de plusieurs facteurs se renforçant mutuellement, permet de réaliser des projets plus intéressants. Le site de la Montagne Noire et de la Vallée Michel appartient indubita-



blement au deuxième groupe. Par sa situation, à 1 heure 30 de Montréal et à 4 heures des grands centres du Nord-Est américain, par l'infrastructure touristique déjà existante sur les plans local et régional, par la disponibilité et le caractère public du territoire, par la présence d'un massif montagneux majeur et accessible ainsi que du plan d'eau important du Lac Archambault et de la Rivière Michel, la Montagne Noire s'inscrit parmi les sites les plus intéressants à aménager au Québec. La conjoncture Montagne-Forêt-Eau et quatre saisons bien distinctes permettent, dans la perspective d'un aménagement touristique, la création d'une image de marque puissante, une grande souplesse de développement et une diversité d'activités en un

même lieu géographique.

La société cherche l'aide de l'État pour passer à la deuxième étape. Elle consistera à établir un dossier économique et financier montrant la rentabilité d'un tel projet, et comportera toute la documentation nécessaire pour justifier son exécution. Ceci doit comprendre l'analyse du marché qui appuie le projet, l'analyse de la rentabilité en termes de coûts et profits (pour des investisseurs éventuels) et la définition d'un concept préliminaire comprenant les points suivants:

- Mise en valeur des particularités du site avec l'assurance d'un respect total de l'environnement;
- Intégration du projet dans les tendances actuelles et prévisibles de la demande dans le domaine de la récréation et du tourisme;

- Association du capital d'entreprise et des fonds publics en vue d'un épaulement majeur de l'économie régionale.

Avec un concept structuré et une documentation solide basée sur ces points, la société de mise en valeur de la Montagne Noire et de la Vallée Michel pourra attirer des investisseurs avec autre chose que de belles paroles. Il est essentiel que la société entreprenne maintenant une étude de faisabilité permettant aux promoteurs de proposer leur projet aux investisseurs. Des engagements de principe de la part des bailleurs de fonds permettront alors d'engager la planification détaillée de la phase finale du projet.

Mon but principal ce soir est de vous sensibiliser, non pas aux possibilités extraordinaires d'a-

ménagement de ce territoire (puisque vous en êtes déjà bien convaincus), mais plutôt à l'importance de cet aménagement et de la solidarité qui doit exister entre vous tous pour la réaliser.

L'industrie touristique est une industrie comme les autres, et nous sommes au seuil d'une ère nouvelle dans ce domaine. D'ici l'an 2000, le tourisme sera parmi les industries les plus importantes au monde. À l'échelle mondiale, les voyages constitueront des dépenses de l'ordre de 500 milliards de dollars. On s'attend à ce que le Canada attire 10% de ce marché, pour un revenu annuel de 50 milliards de dollars.

Il faut signaler également que le tourisme devient, à cause des chiffres que je viens de citer, une préoccupation croissante

des gouvernements. On ne peut plus se permettre de négliger ce secteur indispensable à notre économie et, pour le développer, on a besoin de miser sur nos sites les plus avantageux. Tel est le cas de St-Donat et de tout le territoire de la Montagne Noire et de la Vallée Michel.

Mais il est bien évident que pour avoir droit à notre part du gâteau, il ne faut pas rester amorphe et attendre passivement car, à ce moment, je puis vous assurer que l'économie de cette région deviendra rapidement stagnante et dépendante. A contrario, il faut réagir en élaborant et en présentant un plan pondéré d'aménagement touristique bâti sur les bases existantes de villégiature. C'est de cette façon que la région de St-Donat et les alentours profiteront

de l'expansion de l'industrie touristique.

Les Laurentides qui sont un lieu de villégiature très recherché depuis une trentaine d'années, connaissent aujourd'hui un fléchissement du taux de croissance du nombre de villégiateurs; mais ce n'est pas du tout une raison pour renoncer à la vocation première de la région. Avec un plan d'aménagement menant au développement du tourisme organisé (voyages en groupe, clubs de vacances, base de plein air, groupes d'excursion spécialisés, et vacances à forfait), le développement des modes d'hébergement appropriés, l'essor des activités sportives et de plein air sur une base individuelle ou organisée, et la copropriété et multipropriété d'unités d'hébergement, d'espa-

ces et d'équipement, nous irons de l'avant avec une économie forte et une région prospère.

Voici où nous en sommes. Voilà où nous voulons aller. Les citoyens de St-Donat ont prouvé leur dynamisme. Ils ont soumis dans les formes une proposition aux pouvoirs publics. Ils attendent aujourd'hui une réponse des représentants des gouvernements intéressés. La municipalité a déjà largement fait sa part; nous espérons que les gouvernements du Canada et du Québec ne décevront pas l'attente de ceux qui ont investi leurs efforts et leur espoir dans un projet d'avenir. Ils refusent les projets de type cataplasme. Ils préfèrent voir leurs taxes investies dans les projets constituant un levier économique et dont les retombées rejailliraient sur tous.

## LES GOUVERNEMENTS S'IMPLIQUENT

M. René Blouin, député de Rousseau.



Appui financier provenant du Gouvernement Provincial.

M. Roch Lasalle, député fédéral de Joliette.



Appuie cette initiative privée.

M. Roland Comtois, député fédéral de Terrebonne.



Co-président Sommet Économique de Lanaudière.

M. Marcel Masse, ex-député de Montcalm.



Conférencier.

M. Guy Chevrette, ministre, député de Joliette.



Co-président Sommet Économique de Lanaudière.

M. André Picard, maire de St-Donat.



"Pee Wee" en politique!

Une salle comble, deux cents convives, un souper très copieux, un conférencier dont la renommée n'est plus à faire, une table d'honneur où les trois échelons gouvernementaux étaient représentés; le fédéral par le député conservateur, de Joliette, Roch Lasalle et le député de Terrebonne, Roland Comtois, co-président du Sommet Économique de Lanaudière et ex-député de St-Donat, le provincial par Guy Chevrette député de Joliette et ministre du Ministère Loisirs, Chasse et Pêche co-président du Sommet Économique de Lanaudière, ex-député de St-Donat, le député René Blouin, parti Québécois Comté de Rousseau dont fait partie St-Donat, André Picard, maire de St-Donat et le conférencier invité, Marcel Masse, ex-ministre de l'Union Nationale et ex-député de Montcalm.

Pour notre maître de cérémonie, Aurèle Riopel et président du Comité de la Société de Mise en Valeur de la Montagne Noire et de la Vallée Michel, il ne pouvait rêver meilleur succès pour ses nombreux efforts ainsi que celui des membres de son comité.

Au nom du Gouvernement Provincial, le député Blouin a assuré le comité d'un appui financier

prudent mais sérieux pour cet ambitieux projet; de même que M. Roland Comtois au nom du Gouvernement Fédéral a promis aussi une aide substantielle.

C'est le départ d'une première étape dans ce projet de "faisabilité", une aide plus grande pourrait être apportée plus tard selon que l'étude sera prometteuse ou non, ce dont nous ne doutons pas.

Le projet est d'autant plus compris que des cinq députés présents chacun d'eux à un moment donné comptait Saint-Donat dans sa circonscription électorale; chacun d'eux, donc connaît la beauté et le potentiel touristique de St-Donat. Tous s'accordent pour dire que "Si l'initiative vient du milieu, l'apport des gouvernements sera plus grand."

À la fin de la soirée, la Société de la Mise en valeur de la Montagne Noire et de la Vallée Michel a remis à son prestigieux conférencier, Marcel Masse, un certificat d'honneur pour son merveilleux et compétent concours.

# MARCEL VILLENEUVE INC.

entrepreneur électricien

ET FRANÇOIS  
vous souhaite

Un Noël de Bonheur

Une année de Splendeur

ST-DONAT

TEL.: 424-2571





La meilleure tourtière  
"boeuf et porc"  
en ville...!  
Grand choix de fromage  
et de charcuterie

**BON PAIN  
DE CHEZ-NOUS**

Joyeux Noël  
"Meilleurs Souhaits"  
POUR LE  
Nouvel An

Louise et  
Guy Beauséjour

**BOULANGERIE ST-DONAT INC**  
413 rue Principale  
Saint-Donat  
Tel. 424-2220

Marc Godon et René Nielly  
offrent à toute leur clientèle,  
leurs meilleurs voeux  
à l'occasion de Noël  
et du Nouvel An

Tél.:  
**(819) 424-2262**

**Garage Montcalm Inc.**  
1175 rue Principale  
Saint-Donat

Joyeux Noël et souhaits sincères  
pour une année remplie de bonheur  
Maurice Charette

**Cheminées et  
accessoires  
disponibles**

Harber Craft a conçu un poêle en-  
castré qui vous permettra d'utiliser  
votre cheminée tout en réalisant  
d'importantes économies.

**LE CAMPAGNAR III**

Sa dimension réduite et sa capacité  
de chauffage font de notre tout nou-  
veau Campagnar III un "Box-Stove"  
qui peut chauffer une surface de  
1,000 pi. car. d'une façon très écono-  
mique. Le Campagnar III peut se  
transformer en mini-foyer pour le  
sous-sol ou le chalet. Son corps  
d'acier doublé de brique réfractaire  
et sa porte de fonte moulée en font  
un produit de qualité exceptionnel.

Sujet à  
l'obtention  
d'une  
subvention  
fédéral.

Les hausses du prix de l'huile à chauffage  
font frissonner...  
"Chauffez-vous donc AU BOIS..."

**Charette & Frère Enr.**

598, Principale  
St-Donat  
Tél.: 424-2414

Georges Desrochers  
remercie sa fidèle clientèle pour  
l'encouragement et la confiance  
qu'elle lui a témoignés en 1983

Toute son équipe  
se joint à lui pour vous présenter  
leurs meilleurs voeux pour

Un très  
Heureux Noël  
et une année  
dont vous  
vous souviendrez!

Constructions  
Georges  
Desrochers inc.

2, chemin de la Croix, Saint-Donat  
Tél. 819 424-3259



# Monsieur André Therrien

## Président de la

### Chambre de Commerce

### de St-Donat

Montréal, le 1er novembre 1983

Monsieur le président,

En réponse à votre lettre du 30 septembre 1983 relativement à l'article sur la région De Lanaudière paru dans La Presse Plus du samedi 10 septembre 1983 et sur le contenu de nos brochures régionales, je me permets de vous apporter quelques précisions.

Dans le projet de la série d'articles de La Presse Plus, nous avons procédé de la façon suivante: le Ministère a rédigé un dossier de presse et l'a fait parvenir à votre Association touristique régionale pour correction et révision afin que toutes les attractions ou points d'intérêt régionaux y soient inclus. C'est à partir de ce dossier que le journaliste rédige son article en retenant les points qu'il croit susceptibles d'intéresser ses lecteurs. Je comprends très bien votre frustration face à cet article dont ni le Ministère, qui a préparé le dossier de presse, ni l'ATR, qui l'a vérifié et approuvé, ne sont responsables. Quant à votre demande de faire paraître un reportage sur Saint-Donat, nous ne pouvons y accéder. En effet, toujours soucieux de préserver leur indépendance, les grands journaux nord-américains ont un code d'éthique qui les amène à séparer leur contenu rédactionnel de leurs opérations publicitaires et sont non seulement imperméables à ce genre de pression mais encore en sont généralement offusqués.

La seule façon d'obtenir une couverture adéquate de la part de ces grands journaux est d'inviter leurs chroniqueurs touristiques à visiter la région en espé-

rant que l'article qui découlera de cette tournée sera favorable à la région.

En ce qui a trait au contenu de la brochure régionale, il est toujours déterminé en collaboration avec l'Association touristique régionale qui en assure la vérification avant impression. Le processus annuel de révision des brochures étant sur le point de débuter, je vous suggère de contacter votre ATR afin qu'elle incorpore les attraits de Saint-Donat dans ses plans promotionnels et nous en fasse part dans les délais requis par notre programmation de l'impression des brochures régionales.

Espérant que ces éclaircissements seront de nature à vous rassurer quant à la volonté du Ministère de collaborer avec les entrepreneurs touristiques régionaux, je vous prie d'agréer, Monsieur le président, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Le directeur du marketing

Stanley Tremblay

LP/cp

c.c.:

M. Michel Archambault, sous-ministre au MICT

M. René Blouin, Député du comté de Rousseau

M. Michel Couturier, responsable du Service des relations publiques

M. Luc Poirier, directeur de la publicité, MICT

Mme Nicole Paiement, fonctionnaire au MICT

M. Alain Chouinard, responsable des articles sur les régions du Québec pour Presse Plus

M. John Redmond, Président de Tourisme De Lanaudière

M. Charles Boulanger, directeur général de Tourisme De Lanaudière

Municipalité de St-Donat, conseil municipal

Joliette Journal

## Mouvement Couple et Famille

Bonjour à tous.

Notre prochaine réunion aura lieu le 12 décembre '83 au sous-sol de l'Église à 20 hrs. En janvier le 8 au 18 d'une réunion nous ferons une journée de loisir suivi d'un souper communautaire nous vous donnerons plus de détail.

Un gros merci aux couples qui ont servi à la Noce Paroissiale se fut une belle fête. Au nom des chefs de section et d'équipe je veux en profiter pour offrir nos souhaits de Joyeux Noël et Bonne Année.

Avec la nouvelle année qui vient que la Joie et l'Amour continue à régner sur vous tous.

Adrienne Légaré

## COURS D'INITIATION SUR LA MYCOLOGIE...

### Les Champignons vous intéressent!

Le Club des Mycologues Amateurs des Laurentides, offre six cours d'initiation à la Mycologie, les mardis à 7h30 p.m. le 24 janvier 7-14-21-28 février et 6 mars 1984 à la Polyvalente des Monts de Ste-Agathe.

Le coût est de \$22.00 pour la session, \$12.00 pour le cour et \$10.00 pour être membre du Club, ces cours seront suivis d'études sur le terrain au printemps et à l'automne.

M. Raymond Archambault professeur de Botanique au Jardin Botanique de Montréal et Président du Cercle des Mycologues de Montréal donnera ces cours. Le Service de l'Éducation des Adultes de la Commission Scolaire des Laurentides participe en collaboration à ces cours.

Plus de renseignements dans le journal de l'Éducation des Adultes section janvier 1984 et l'Altitude de janvier.

Denise Lamarche  
Vice-prés.  
(424-2263)

## Prêts et bourses

Québec fournit 1.3 million d'aide aux étudiants et étudiantes du comté de Rousseau

Ste-Sophie, le 22 novembre 1983: Le Député de Rousseau à l'Assemblée nationale du Québec, Monsieur René Blouin, a révélé qu'au cours de la dernière année scolaire 608 étudiants et étudiantes du comté de Rousseau avaient bénéficié d'une aide financière du Gouvernement du Québec afin de poursuivre leurs études supérieures.

Ainsi, \$661,325.00 ont été accordés en prêts aux étudiants et étudiantes du comté de Rousseau alors que \$678,550.00 ont été remis en bourses d'études.

Rappelant que le Gouvernement du Québec, malgré une politique de restriction budgétaire, n'avait pas ménagé les efforts pour maintenir les prêts et bourses aux étudiants et étudiantes à un niveau acceptable, le député Blouin s'est dit heureux de constater qu'un nombre important de jeunes soit ainsi supporté dans leur désir de spécialisation afin de mieux affronter le marché du travail.

Source: Bureau du Député René Blouin  
432-7255 (514)

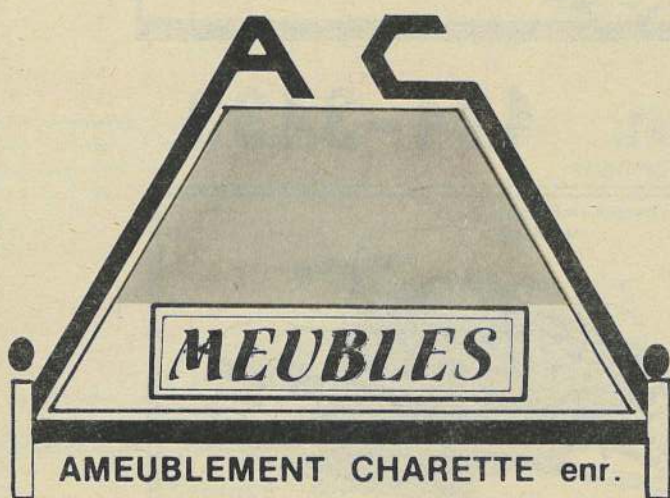
Procurez-vous  
un  
NOUVEL AMEUBLEMENT

POUR LE.

# temps DES fêtes!

# JOYEUX NOËL

Michel Charette, propriétaire.



600, rue Principale

Saint-Donat

Tél.: 424-3080



# pagé

VOUS OFFRE

## UNE FLOTTABILITÉ REMARQUABLE ET LE GRAND CONFORT... À UN PRIX SPÉCIAL!

SAFARI\* 377  
SEULEMENT \$ 2,575.



SAFARI\* 447  
SEULEMENT \$ 3,475.

SAFARI\* Grand Luxe  
SEULEMENT \$ 3,950.



Une nouvelle génération  
de motoneiges de randonnée...  
chez

# pagé

# ski-doo® ...JUSQU'AU BOIS

\* Marques de commerce de Bombardier Inc.

1-326-6442

ligne directe St-Donat: 424-3433

## LE SPÉCIAL

## DU MOIS chez pagé

CITATION  
4500 1982 \$ 2,395.



Citation\* 4500



# ALBITUDE

Saint-Donat Pays de rêve

2ième cahier

## "Oui! Papa!"



Papa Jules et Fiston Michel dans une imitation connue de tous nous disent "C'est un départ!"

## Michel Monette Enr.



M. Jules Monette, aidé de Fernande, y est allé de son coup-de-main lors de l'ouverture du magasin de son fils Michel, le 1er décembre dernier dans le local occupé précédemment par le Vieux Théâtre, antérieurement le Cinéma Jano. La tradition se perpétue.

M. André Therrien, président de la Chambre de Commerce n'a pas manqué l'ouverture de ce nouveau commerce de Michel!...l'a-t-il déjà recruté...?



Sincères félicitations à Rolande et Jean-Marc Paquette à l'occasion de leur 25e anniversaire de mariage. Cet événement donna lieu à une mémorable cérémonie à l'Église Notre-Dame à Montréal où parents et amis sont venus offrir leurs vœux aux jubilaires, mercredi le 9 novembre dernier. Jean-Marc Paquette est le frère de Guy Paquette.



Joyeux Noël  
& Bonne Année

De la part de...

Carrière St-Guillaume Inc.

## "IL NEIGE AU MONT-GARCEAU"



Ils sont prêts... pour l'attaque... ces quatre "Canons" qui permettront de couvrir de neige plus hâtivement les pentes de ski du Mont-Garceau. Ils fonctionnent depuis quelques jours pour le plus grand plaisir des skieurs.

## Horaire du 23 décembre au 8 janvier 1984

\* Hockey Mineur fin des activités 22 décembre 1983.  
Recommence le 9 janvier 1984

Vendredi le 23 décembre	15h00 à 17h00 18h30 à 21h00	patinage libre patinage libre
Samedi le 24 décembre	10h00 à 11h45 13h30 à 16h00	hockey libre patinage libre
Dimanche le 25 décembre	Le soir	fermé
Lundi le 26 décembre	fermé toute la journée	Joyeux Noël fermé
Mardi le 27 décembre	Le matin 13h30 à 16h00 18h30 à 21h00	patinage libre patinage libre
Mercredi le 28 décembre	10h00 à 11h45 13h30 à 16h00 18h30 à 21h00	hockey libre patinage libre patinage libre
Jeudi le 29 décembre	10h00 à 11h45 13h30 à 16h00 18h30 à 21h00	hockey libre patinage libre patinage libre
Vendredi le 30 décembre	10h00 à 11h45 13h30 à 16h00 18h30 à 21h00	hockey libre patinage libre patinage libre
Samedi le 31 décembre	10h00 à 11h45 13h30 à 16h00	hockey libre patinage libre
Dimanche le 1er janvier	Le soir	fermé
Lundi le 2 janvier	fermé toute la journée	Bonne Année fermé
Mardi le 3 janvier	Le matin 13h30 à 16h00 18h30 à 21h00	patinage libre patinage libre
Mercredi le 4 janvier	10h00 à 11h45 13h30 à 16h00 18h30 à 21h00	hockey libre patinage libre patinage libre
Jeudi le 5 janvier	10h00 à 11h45 13h30 à 16h00 18h30 à 21h00	hockey libre patinage libre patinage libre
Vendredi le 6 janvier	10h00 à 11h45 13h30 à 16h00 19h30 à 20h30	hockey libre patinage libre patinage libre
Samedi le 7 janvier	10h00 à 11h45 13h30 à 16h00 17h30 à 18h30 18h30 à 20h00	hockey libre patinage libre patinage libre B-B Filles patinage libre

À partir du 8 janvier reprise des activités régulières du Centre Sportif.

## Mois des neiges 18

### UN MESSAGE DU PÈRE NOËL

Bonjour mon petit trésor... Ho! Ho! Ho!

Comme je me suis ennuyé de toi! Noël approche! Ho! Ho! Ho! J'ai hâte de te voir. En attendant ma visite, veux-tu me faire plaisir? Écris-moi une belle lettre. Elle sera pour moi comme une fleur précieuse que je conserverai longtemps, longtemps. N'oublie pas d'y inclure ton nom, ton adresse, ton code postal. C'est très important. Ho! Ho! Ho!

Cette année encore, les employés de la Société canadienne des postes ont promis de m'aider à répondre aux lettres des petits garçons et des petites filles.

Ce service est gratuit!

J'attends impatiemment de tes nouvelles!

Voici mon adresse: Père Noël, Pôle Nord, H0H 0H0  
Père Noël

Renseignements:  
Francine Lapiere  
(514) 283-4185

Joyeux  
Noël



# LACROIX AUTOMOBILE LTÉE



Bonne  
Année

Jean-Guy Lacroix, propriétaire  
VAL-DAVID, 990, route 117  
Tél.: (819) 322-3937



Jean-Marie Guénette, représentant  
SAINT-DONAT: 360 Principale  
Véhicules de démonstration Tél.: (819) 424-2711-1414





## Club Optimiste St-Donat



Depuis toujours Novembre dans nos esprits est le mois "des morts". Je vous assure que ce n'est pas ce que j'ai ressenti en ce début de saison au Club Optimiste cette année, car les deux activités spéciales sont venues remuer les optimistes.

La première, le 23 novembre fut une projection de diapositives sur la "Traversée du Québec en ski de fond" animée par M. André Laperrière, chef de l'expédition qui nous a bien expliqué l'implication d'un tel geste, les difficultés à surmonter, les risques face au froid, les glaces à traverser et surtout le conditionnement et les sacrifices prioritaires avant même de faire le premier pas. Cependant, cette grande victoire et la satisfaction n'ont pas de prix à l'arrivée, et, ces randonneurs tournent la page pour rêver à un nouveau projet.

Je tiens à remercier spécialement André pour sa participation ainsi que le Club de Ski de Fond "Les Panaches" qui s'est joint à nous pour cette soirée y ajoutant leur enthousiasme face à cet événement emballant. Bravo à notre président Michel Riopel pour l'initiative de cette soirée.

Et le 30 novembre, quelle soirée! Une dégustation de Vin et Fromage inoubliable, responsabilité de Jacqueline et Alain Clec'h... N'est-ce pas normal qu'un breton s'occupe de ce genre d'activité. Les services d'un spécialiste en la personne de M. Jacques Orhon avaient été retenus pour nous faire apprécier au maximum chacun des vins et des fromages. C'est aux accords de sa guitare que les convives ont terminé joyeusement la soirée.

Je désire vous rappeler que le dépouillement de l'Arbre de Noël aura lieu lundi le 19 décembre à l'Auberge La Perdrière à 5h30... Le Père Noël y sera...!

En terminant en mon nom et au nom de tous les optimistes... je vous souhaite un Joyeux Noël, une Bonne et Heureuse Année dans l'"Optimisme" le plus pur...

Serge Lavoie, publiciste

## La Commission Scolaire des Laurentides lance un concours

Désireuse d'affirmer son caractère propre et distinctif, la Commission scolaire des Laurentides a décidé de se donner un sigle caractéristique qui permette de mieux l'identifier.

Voilà pourquoi elle lance un concours de sigle auprès de **tous les intéressés de son territoire**, à l'exception de ses commissaires d'école. Voici les règles du concours:

1- Création d'un SIGLE (symbole de plusieurs initiales) des lettres CSL (pour Commission scolaire des Laurentides).  
2- Les épreuves devront être produites en noir et blanc ou en couleur sur format 8 1/2" x 11" (22 cm x 28 cm).

3- Les projets doivent être envoyés **avant le 6 janvier 1984** à:

Commission scolaire des Laurentides  
Bureau du Directeur général  
13, rue St-Antoine,  
Ste-Agathe-des-Monts,  
J8C 2C3

en inscrivant sur son envoi dans le **coin inférieur gauche "Concours Sigle"**.


4- Les auteurs voudront bien indiquer leur nom, leur adresse et leur numé-

ro de téléphone à l'endos de leur oeuvre. Ils devront aussi l'accompagner d'une brève description (environ 10 lignes).  
5- Un jury décidera du (de la) gagnant(e). Il sera composé d'un (1) commissaire, d'un (1) parent, du directeur général, d'un (1) directeur de service, d'un (1) directeur d'école, d'un (1) enseignant et d'un (1) élève. Son choix sera définitif et sans appel.

6- Le (la) gagnant(e) recevra un prix de 200\$ lors du dévoilement qui aura lieu dans la **deuxième quinzaine de janvier 1984**. Deux (2) prix de 50\$ seront aussi tirés au hasard parmi les participant(e)s au concours, lors de ce dévoilement.  
7- Le sigle gagnant sera propriété de la Commission scolaire des Laurentides qui pourra l'utiliser sur sa papeterie ou dans ses diverses publications.

### Plus que de l'assurance-vie

Quel que soit le besoin... un revenu de retraite, de l'assurance pour votre famille, une assurance-salaire, une assurance hypothécaire ou la planification de votre succession, adressez-vous à moi: d'autres ont eu recours à mes services. Pourquoi pas vous...!



R. Raymond Lavoie  
A.V.A., M.D.R.T.  
519A Principale, St-Donat  
pour rendez-vous  
St-Donat: (819) 424-3181  
Montréal: (514) 467-1372

## LA BOUTIQUE

# Mont - Garceau enr.

St-Donat

Tél.: 424-2233

La vraie Boutique de Ski, SPÉCIALISÉE

Botte:  
NORDICA  
LANGE  
SALOMON

Ski:  
DYNASTAR  
OLIN  
K-2  
ROSSIGNOL  
SPALDING

Fixation:  
SALOMON  
LOOK  
TYROLIA  
GEZE  
F2

Vêtement:  
ALPINE  
S+L (duvet)  
MEDICO  
SKYR  
MURRAY MERKLEY

**Nous vendons  
la botte  
SALOMON**

Notre Boutique est la seule Boutique accréditée pour vendre

**SALOMON**



**EN SOLDE**

Fixation SALOMON 337

Régulier - 110 \$

**SOLDE**

64.95\$



**EN SOLDE**

Ski K2: SR 22

Régulier - 225 \$

**SOLDE**

119.95\$



**EN SOLDE**

Fixation SALOMON - 126

Régulier - 65 \$

**SOLDE**

43.95\$

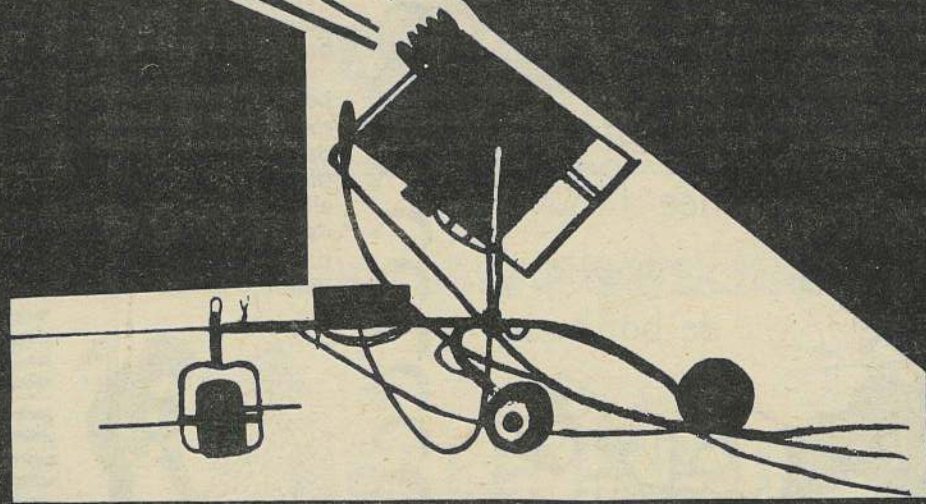




*Joyeux Noël  
Bonne saison  
de ski*

**Au Mont Garceau**

**ça fonctionne !!!**



**CENTRE DE SKI** *Mont - Garceau*

**SAINT-DONAT**

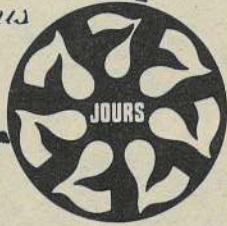
**TEL: 424-2784**



Tél. 424-2308

Meilleurs vœux de la saison  
à tous nos clients et amis

Agathe et Pierre Forget



Dépanneur **L'OASIS**



**OUVERT**  
à NOËL  
et au  
JOUR DE L'AN  
de 10h à 22h00

425 Principale, Saint-Donat

## Le petit arbre

Il était une fois une grosse couche de neige avec un petit arbre les pieds dedans. Et ce petit arbre avait froid.

— Va-t'en, disait-il à la neige.

Mais la neige ne bougeait pas. Elle tenait bon, et devenait de plus en plus épaisse autour du petit arbre.

— Quelle belle neige! disaient les gens et les gros arbres de la forêt. Tout devient blanc, et prend un petit air de fête pour Noël.

Mais le petit arbre, tout seul dans son coin, se disait: "Cette neige est méchante! Bientôt, elle va me recouvrir tout entier, et je serai perdu."

A cet instant, avec un grand bruit de clochettes, vint à passer un petit traîneau qui glissait dans la nei-

gée.

Dedans, il y avait un petit garçon. Il s'écria:

— Regardez-moi ce petit arbre! C'est tout juste celui que je cherchais!

Et le voilà les pieds dans la neige, lui aussi.

Il creusa un trou autour du petit arbre, le sortit du sol, sans oublier les racines. Il le posa dans le traîneau. Puis il l'emporta chez lui pour en faire un arbre de Noël.

Et la neige tenait bon, elle tombait, tombait, et elle rendait chaque chose blanche, épaisse et silencieuse. Mais dans tout ce blanc, il n'y avait plus le moindre petit arbre.



Joyeux  
Noël  
et  
Bonne  
Année

## CASSE-CROÛTE SALLE DE JEUX

580, Principale

Saint-Donat

**SPÉCIAL DU JOUR:**  
(lundi au vendredi)

**DINER ET SOUPER**

**3.24\$**

Incluant: Soupe, assiette principale  
thé ou café

**GOÛTEZ à nos SPÉCIALITÉS "MAISON"**

"SOUS-MARIN chaud" à Pierre  
Patates frites "Maison"

aussi: chien chaud, hambourgeois,  
sandwich, etc...

**DÉJEÛNER**  
servi dès  
8h00 a.m.

À tous  
Joyeux Noël  
Bonne Année



Heures d'ouverture:

L.-M.-M.-J.: 8h00 a.m. à 10h00 p.m.  
Vendredi: 8h00 a.m. à minuit  
Samedi: 9h00 a.m. à minuit  
Dimanche: 9h30 a.m. à 10h00 p.m.

Vos hôtes  
Lynda et Pierre

VOTRE MARCHAND

**MARCHE NADON INC.**

Joyeux Noël  
et souhaits sincères  
pour une  
Année Nouvelle  
remplie  
de bonheur



Suzette &  
Gilles Nadon

478 Principale  
Saint-Donat  
Tél.: 424-2424

Le plaisir de faire son marché

Tél.: 424-2493

**Mécanique  
L.P.G. Inc.**

Réparations générales



### OBTENEZ

- \* un RADIO AM-FM "LLOYD'S" avec casque d'écoute (batteries non incluses) 14.95\$ (taxe en sus)
- ou \* une calculatrice solaire "CANON" 9.95\$ (taxe en sus)
- ou \* un cadran-alarme quartz "QUALITRON" 9.95\$ (taxe en sus)

**EN ÉCHANGE DE TROIS (3) BONS - PRIME**

(un (1) BON-PRIME par plein d'essence, minimum 25 litres) (quantité limitée)

### SPÉCIAL DE DÉCEMBRE

- \* Huile à motoneige 31.25\$ (caisse 24)
- \* Huile à moteur 10W-30 (Shell) 38.95\$ (caisse 24)

176, rue Principale

St-Donat



Téléphone: 424-3225

**GARAGE**

**RÉMI LAFLEUR**

**839 RUE PRINCIPALE**

**ST-DONAT**

**SERVICE**

- ESSENCE
- LUBRIFICATION
- HUILE
- PNEUS
- MISE AU POINT

**SOUDURE - ÉLECTRIQUE**  
**ET ACÉTYLÈNE**  
**TUNE-UP**  
**MISE AU POINT**  
**GRAISSAGE**  
**REMORQUAGE**  
**MÉCANIQUE GÉNÉRALE**  
**DÉBOSSELAGE**



**A B C**

RADIO TAXI ENR.

ST-DONAT.

**424-1444**

SERVICE 24 HEURES

RÉMI LAFLEUR, PROP.

Tél.: 424-2683

**BELLE FLEUR**  
**GAZ PROPANE INC.**

Vente & Service de Gaz Propane  
Résidentiel - Commercial  
Équipement de camping

720 Principale  
St-Donat

À votre service: Votre livreur  
Marcel Laflamme

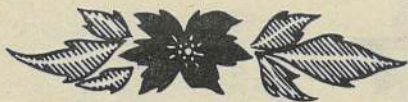


**Joyeux Noël**

**Bonne Année**

à tous nos clients et amis

Soyez persuadés que nous vous servirons  
en 1984 aussi fidèlement que par le passé.  
Louise et Gaby



Tél.: 424-5850

**GARAGE  
G. ROBERT Inc.**

TRANSMISSIONS - DIFFÉRENTIELS  
MISE AU POINT - SILENCIEUX

Route 125

Notre-Dame de la Merci



**Association des propriétaires  
du Lac de la Montagne Noire**

Lors de l'assemblée annuelle de l'Association des propriétaires du Lac de la Montagne Noire, les membres présents ont élu les personnes suivantes qui doivent former le Conseil d'administration de l'Association et son Bureau:

André Gagnon, président, Lac Boule, Saint-Donat; Fernand Legault, vice-président, Lac de la Montagne Noire, Saint-Donat; Gisèle Hébert, trésorière, Lac Boule, Saint-Donat; Jacqueline Gauthier, secrétaire, Lac de la Montagne Noire, Saint-Donat; Rachel Boutin-Quesnel, Lac de la Montagne Noire, Saint-Donat; Jean-Paul Bélanger, Lac de la Montagne Noire, Saint-Donat; Jacques Chaput, Lac de la Montagne Noire, Val-des-Lacs; Michel Bourassa, Lac de la Montagne Noire, Saint-Donat.

Plusieurs comités et sous-comités ont été formés afin de mieux servir les intérêts des résidents de nos deux lacs. Les voici ainsi que leur responsable respectif:

1- Comité de l'environnement - Michel Bourassa, avec son sous-comité pour la régénération des rives dont la responsable est Rachel Boutin-Quesnel.

2- Comité des activités - Fernand Legault. Ce comité englobe l'organisation de différentes activités telles l'assemblée an-

nuelle, les divers tournois ainsi que l'ensemencement du Lac de la Montagne Noire, la coupe du bois et la publicité.

3- Comité des plaintes - Jacques Chaput.

Nous rappelons également les divers services offerts à nos membres tels des brosses de ramonage, un burin pour le marquage des biens personnels dans le cadre de l'opération Volcan, ainsi que la participation au programme de régénération des rives.

Comme on peut le constater, le Conseil d'administration de l'Association des propriétaires du Lac de la Montagne Noi-

re, à la lumière de l'expérience de ses prédécesseurs, désire tout mettre en oeuvre pour veiller aux intérêts des membres de l'Association qui ont à coeur la protection et la beauté de leur environnement.

Nous souhaitons à tous un Joyeux Noël et une année 1984 qui réussira à combler vos vœux. N.B.: Adresser toute correspondance à l'adresse suivante:

Association des propriétaires du Lac de la Montagne Noire Inc.  
Case postale 38  
Saint-Donat de Montcalm  
(Québec) J0T 2C0

Bonne Année à tous  
Happy New Year to everyone  
avec nos remerciements  
aux responsables  
de la municipalité qui ont permis  
qu'un nouveau barrage  
au Lac Baribeau  
assure le niveau normal pour  
plusieurs années.  
Nous rappelons que le paiement  
de votre cotisation  
nous permettra de vous  
réabonner au journal  
Le Secrétaire

Boutique "LE PETIT DONATIEN"

(Rendez-vous de la Couturière)

Jusqu'au 24 décembre 1983

**RABAIS 20%**  
sur tous les vêtements  
et chaussures  
pour ENFANTS  
et CADEAUX POUR BÉBÉ

1350 Principale Saint-Donat  
424-2291

QUALITÉ - SERVICE  
MEILLEURS PRIX

Boutique  
**yi-jo**  
Blouses, Pantalons  
Chandails

Jusqu'au 17 décembre

**RABAIS 20%**

"24 décembre"

Tirage d'un bon d'une valeur de 20.\$ avec tout achat de 15.\$ et plus

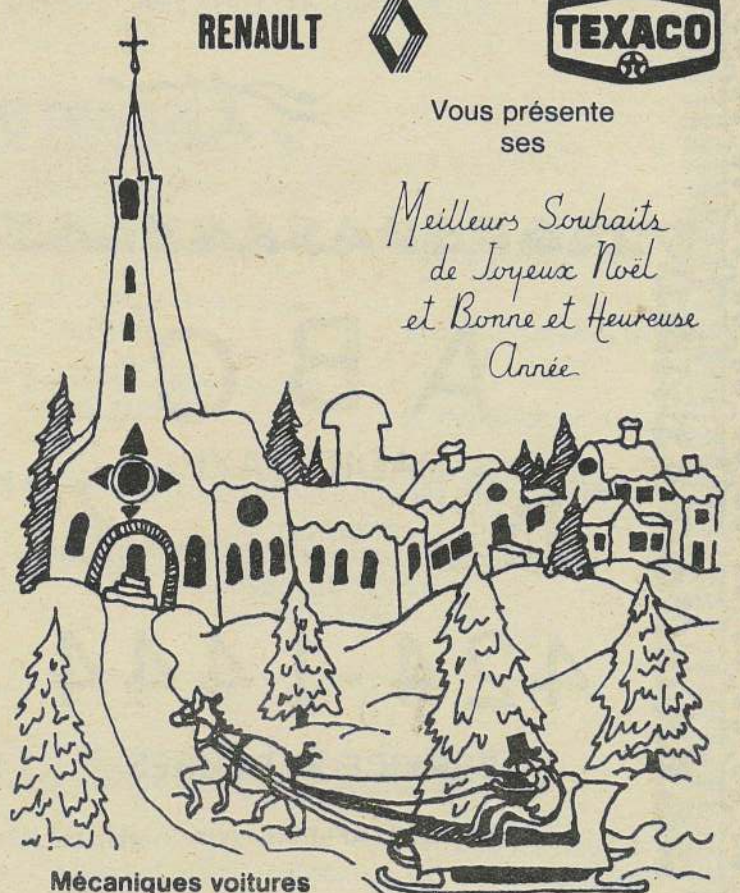
**RENAULT - TEXACO  
SAINT-DONAT**

RENAULT



Vous présente  
ses

Meilleurs Souhaits  
de Joyeux Noël  
et Bonne et Heureuse  
Année



Mécaniques voitures  
européennes et japonaises

Tél.: 424-2555

Service de remorquage  
24 heures





# La Boite à Chansons

## 'Le Bistro' Manoir des Laurentides

La Direction et le Personnel  
du Manoir des Laurentides  
vous prient d'agréer l'expression  
de leurs meilleurs souhaits  
à l'occasion de la fête de Noël  
et du Jour de l'An.

**CHANSONNIER** *En vedette*  
tous les soirs à compter du  
23 décembre 1983 jusqu'au 2 janvier 1984

**Chansonnier**  
toutes les fins de semaine  
dès le 6 et 7 janvier 1984  
*pour une soirée de détente après une journée  
de Plein Air*



290 Principale

St-Donat

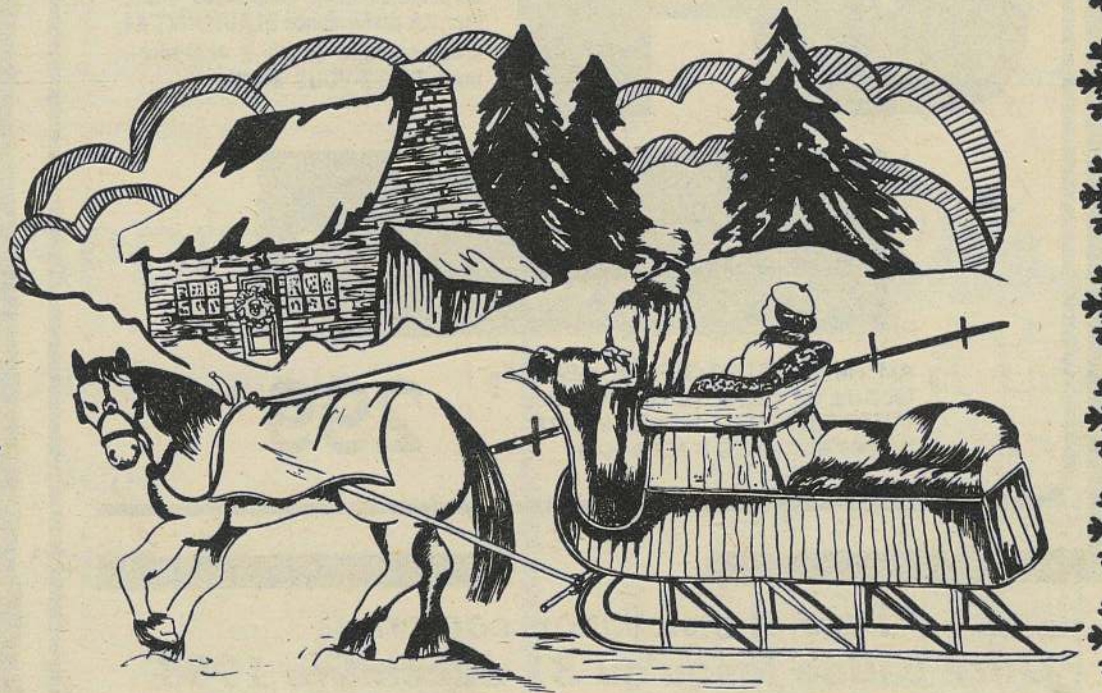
Tél.: (819) 424-2121

POUR LE

# temps DES fêtes!

## Pourquoi pas une RANDONNÉE EN CARRIOLE?

- \*\* 3 carrioles à votre disposition
- \*\* 2 possibilités s'offrent à vous  
soit: aller vous "quérir" à la maison  
ou départ du village pour une randonnée
- \*\* Randonnée joyeuse en forêt dans une carriole sur  
patins



Pour tout renseignements et réservation  
s'adresser au MANOIR DES LAURENTIDES

Saint-Donat

Tél.: 424-2121

*Au plaisir de vous "promener".  
Floran Pagé*





## Un mot d'Allemagne

Allo les gens du Nord!  
Avez-vous de la neige?  
En Allemagne, c'est encore comme le mois de septembre, mais très humide; 16 degrés C. Je travaille plus fort que jamais, mais il y a quand même de bons moments. Je suis allée à Neumunster pour la vente des chevaux de selle Frakehner, et la sélection des

étalons de 2 1/2 ans. Ces derniers iront l'an prochain subir un test de 100 jours dans un des centres d'entraînement. Les critères de sélection sont très sévères, et la commission veille à ce qu'il y ait de l'uniformité dans le groupe. Enfin si l'étalon Frakehner passe cette première inspection, il joint les étalons des au-

tres races (Oldenburg, Hannovrien etc...) et subit un entraînement. Ils sont ensuite passés à l'examen. J'ai assisté à un des tests à Alle, où les étalons de 3-4 ans doivent démontrer leur versatilité et habilité. Pas, trot, gallop, parcours de saut, dressage, et cross-country. Le comité donne son opinion et une

note à chacun d'eux, de sorte que l'acheteur ou l'éleveur peut toujours avoir une référence. Bien sûr, tout cela coûte très cher au propriétaire ou l'éleveur, mais je crois que si l'étalon fait ses preuves, ça doit rapporter en retour, si l'étalon devient populaire. En tout cas je me suis fait de

bons contacts parmi les éleveurs, et ça pourrait être utile dans l'avenir. Je dois retourner chez mon instructeur Von Ziegner la semaine du 20 novembre, et ce pour environ 1 mois. En attendant, je vous dit bonjour à tous. Je commence à avoir hâte de revenir au Canada!  
José Villeneuve

### CHARETTE & FRERE ENR.

DISTRIBUTEUR DES SCIES  
HOMELITE - PARTNER



HUSQUARNA - STIHL - JONSEREDS  
"POËLE À BOIS"



424-2414  
598 PRINCIPALE

ST-DONAT

# Vacances Carnivales Holidays

**DÉCEMBRE EN FORME**  
...SOUS LES TROPIQUES

**GOLF** EN FLORIDE **599\$**  
AVEC DUKE DOUCET DU C.P.G.A.  
DÉPART 18 décembre 1983  
Vols aller-retour de Montréal - Sept nuits d'hôtel au Suez en occupation double - Une voiture de location Avis par 4 pers - Cinq entrées sur les parcours du Miami Lakes, Rolling Hills, Miramar Country Club, Hollywood Country Club et Miami Country Club - à raison de une par jour - Une voiturette électrique pour deux personnes - Sept petits déjeuners complets - Deux dîners, dont un avec vin - Cocktail de bienvenue - Dégustation vin et fromage - Deux cinquièmes données avec vidéo - Accompagnateur - Chandaï de golf - Remise de trophée - Tableau de pontage à l'entrée de l'hôtel.

**PLONGÉE** EN JAMAÏQUE **699\$**  
AVEC YVES RICHER DE LA F.G.A.S.  
DÉPART 18 DÉCEMBRE 1983  
Vols aller-retour de Montréal - Sept nuits d'hôtel au Caribbean Village - Accompagnateur - Forfait de 16 plongées - Chasse au trésor - Remise de trophée

Les prix sont par personne en dollars canadiens, sur la base de deux personnes par chambre (sauf indication contraire). Les détails sur les frais de service, taxes de départ, paiements et informations concernant les assurances sont détaillés dans la brochure 1983-84 de Vacances Carnivales.

**METRO NORD** AGENCE DE VOYAGE  
METRO NORTH TRAVEL AGENCY  
64 St-Vincent, Ste-Agathe-des-Monts, Qué. J8C 2A6

Saint-Donat: (819) 424-3176 (après 17 heures)  
Montréal: (514) 848-7175  
Ste-Agathe-des-Monts: (819) 326-6838  
Détenant du permis du Québec 1983

# BLAUPUNKT

LES NOUVEAUX MODÈLES BLAUPUNKT 1984 sont maintenant disponibles chez Autoradios C.V.L. Inc. La performance BLAUPUNKT 84, c'est quelque chose à entendre... mais TENEZ-VOUS BIEN!

AM/FM/CASSETTES/STÉRÉO, «SEATTLE», lecture de cassettes continue, (AUTO REVERSE), contrôle séparé basses et hautes fréquences. **299\$**

Taxe et installation comprises  
Offre valide jusqu'au 31 décembre 1983

## AUTORADIOS C.V.L. INC.

ESTIMATION GRATUITE

58, rue Sainte-Agathe  
Sainte-Agathe-des-Monts **326-2006**

### Dr Kroum Barakov

**GYNÉCOLOGUE**

Spécialiste en colposcopie  
cryochirurgie et laser

**ANNONCE**  
**l'ouverture de son bureau médical**

54 Chemin du Lac  
**Lac Brunet** (Chemin Hôpital Mont Sinaï)  
(819) 326-2555 ou (514) 651-3000

### SUPER RÉVEILLON de la St-Sylvestre

Consommé "Tortellini"

Queue de Langouste "Thermidor"

Suprême de Dindon "Catalane"

ou

Cuisson de Renne, Sauce "Grand Veneur"

Pommes "Croquette"

Artichauts "Clamart"

Salade "Bismarck"

Fromage Brie      Apple Strudel - viennois

Thé - Café

Le couvert: 27.50\$ par personne

Plus COTILLON --- Danse jusqu'à l'aube

RESTAURANT

# les alizés

Réservation 424-1313

2102 route 125,





# Nominations et nouveau découpage territorial à la région Laurentides

Saint-Antoine, le 17 novembre 1983 --- Dans le dossier de la réorganisation d'Hydro-Québec; le directeur de la région Laurentides, monsieur Jean-Claude Grégoire, annonce la nomination des gestionnaires des cinq (5) services et des sept (7) secteurs que comprennent maintenant les nouvelles structures de l'unité administrative régionale.

### Des structures et des hommes

En effet, les onze (11) services que comptait anciennement la région ont été regroupés en cinq (5) services dont les titulaires sont: Gérard DeGagné, service Gestion des réseaux et des équipements; Claude Carpentier, service Ressources humaines, financières et informatiques; Maurice Lavallée, service Clientèle et Information; Paul

André Lemaire, service Distribution et Projets; Gilles Malo, service Approvisionnement.

Quant au territoire sur lequel se répartissent les abonnés de la région Laurentides, il couvre une superficie de 40 503 km<sup>2</sup> avec une population d'un peu plus d'un million d'habitants et d'environ 470 000 abonnés. Ce vaste territoire qui était découpé en quatre (4) secteurs en compte maintenant sept (7) relevant du directeur adjoint,

monsieur René Carbonneau. Les titulaires des postes de gestion de ces secteurs d'Hydro-Québec sont: Louis G. Charlebois, secteur Hull; Albert C. Pellerin, secteur Gatineau; J. Roger Cloutier, secteur Joliette; Jean-Paul Côté, secteur Hautes Laurentides; Roger Dufour, secteur St-Jérôme; Marcel R. Ga-

gnon, secteur Ile Jésus. Le titulaire du secteur Ste-Thérèse sera nommé sous peu.

### Les objectifs de la réorganisation

La nomination de ces gestionnaires traduit les objectifs de l'entreprise de réduire ses coûts et de rapprocher la prise de décision le plus près possible de l'abonné afin de toujours offrir à nos abonnés des services de qualité.

### Surtout des changements organisationnels

L'importante réorganisation touche principalement les gestionnaires de tous les niveaux de la région. Elle maintient à toutes fins pratiquées l'ensemble des employés de la région dans leur lieu de travail.

### Le secteur Hautes Laurentides

Le gérant du secteur

Hautes Laurentides est monsieur Jean-Paul Côté. Originaire de Trois-Pistoles, monsieur Côté est à l'emploi d'Hydro-Québec depuis 1966. Titulaire d'une maîtrise en administration de la Faculté d'Administration de l'Université Laval à Québec, il possède à son actif l'expérience de plusieurs postes de gestion dans les régions d'Hydro-Québec, de Manicouagan, Abitibi, Saint-Laurent et Laurentides. Il assumait depuis 1974 le poste de gérant du service Approvisionnement dans la région Laurentides.

### Le territoire du secteur Hautes Laurentides

Le territoire du secteur Hautes Laurentides comprend les territoires actuels de St-Donat, Ste-Adèle, St-Jovite et Mont-Laurier. Il couvre une superficie de 11 273 km<sup>2</sup>

avec une population d'environ 70 000 habitants et 60 549 abonnés répartis dans 55 municipalités.

Le territoire du secteur Hautes Laurentides comprend 197 employés, 4 347 kilomètres de lignes de distribution et treize (13) postes d'énergie électrique pour assurer le transport et la distribution de l'électricité.

### Conclusion

Précisons que ces nominations constituent la phase IV du dossier de la réorganisation d'Hydro-Québec. Les phases I, II et III ont consisté à établir les structures supérieures de l'entreprise ainsi qu'à définir les rôles des nouvelles unités administratives.

*Joyeux Noël*

## BÉCHARD CHAUSSURES

toujours à votre SERVICE offre à ses clients et amis

ses Meilleurs Souhaits de Joyeux Noël et Bonne Année

Rose-Aimée et Marcel



Tél.: 424-2409

Chaussures Sacs à main / valises

331, avenue du Lac St-Donat

# ATTENTION MOTONEIGISTES!

## IL Y A UNE NOUVELLE FRANCHISE BOMBARDIER® DANS VOTRE RÉGION.

Bombardier est heureux de vous présenter un (des) nouveau(x) membre(s) au sein de son équipe de concessionnaires. Venez les rencontrer et jetez un coup d'oeil sur la sensationnelle gamme de motoneiges 1984 sur les vêtements de la Boutique Ski-Doo et sur nos accessoires de première qualité. Profitez des meilleurs prix et de notre service après-vente exceptionnel.

## ST-DONAT MOTO SPORT Inc.

SS25



681, rue Principale

Saint-Donat

Tél.: (819) 424-2212

Maurice St-Georges  
Roger Raymond



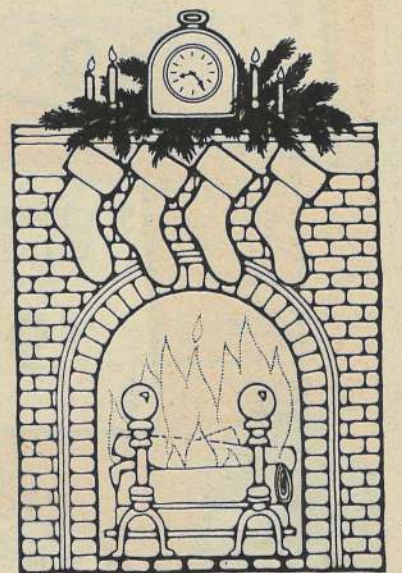
Marques de commerce de Bombardier Inc.

## BERNARD LAMBERT Enr.

tiens à souhaiter à ses clients

un Joyeux Noël et une Nouvelle Année de Paix et de Bonheur

Françoise et Bernard



418, du Collège St-Donat

Tél.: 424-2821



# SUPER LIQ

DIRIGÉE PAR

2350, ROUTE 117, S

(ANCIEN CHANT

## SU PRIX

BATTERIE DURACELL

Format AA, pqt de 4  
Valeur: 6,29\$

**2,69\$**

JUSQU'À ÉCOULEMENT

TREUIL MA

Valeur: 69,95\$ **9,9**

COUTEAUX À PELE

Ensemble 4 morceaux  
Valeur: 2,99\$

**1,19\$**

JUSQU'À ÉCOULEMENT

ÉLÉGANTES MO

pour dan  
Avec bracelet de c

**2,**

JUSQU'À

JEU DE DOUILLES

40 MORCEAUX  
métrique et S.A.E.

Valeur: 49,95\$

**4,99¢**

JUSQU'À ÉCOULEMENT

**+ 3**

AUTRES

À DE

RIDI

Du lundi



COUTEAU TRANCHE  
TOUT "SHOGUN"  
Val.: 20,00\$

**2,99\$**

TOURNEVIS MAGNÉTIQUE \$  
4 DANS 1  
Val.: 7,95\$

**3,95\$**

SUPER SPÉCIAL \$  
BAS SPORT  
Val.: 3,49\$

**1,79\$**

LOTION HYDRATANTE \$  
POUR PEAU SÈCHE  
fabriquée par Johnson - Val.: 2,49\$

**99¢**

ENSEMBLE DE  
TOURNEVIS 21 mcx  
Val.: 39,95\$

**13,95\$**

MONTRE DIGITALE \$  
Hommes et femmes

**4,95\$**

DISQUES  
D'ARTISTES  
VARIÉS, 33 1/3 RPM

**49¢**

DÉBARBOUILLETTE

**39¢**

RÔTISSOIRE \$  
Acier inoxydable  
3 mcx

**17,95\$**

LUNETTES DE  
SOLEIL  
Val.: 15,00\$

**2,49\$**

RUBAN À MESURER  
50' Val.: 19,95\$

**7,95\$**

SOUS-VÊTEMENTS  
POUR DAMES "CHÉRIE"  
100% nylon, Val.: 5,00\$

**1,79\$**

GANTS  
DE TRAVAIL

**1,79\$**

SAVON DE TOILETTE  
Fabriqué par Jergens  
Val.: 1,59\$, 3 barres 90 g

**99¢**

GRAND CHOIX DE  
MACARONS 39¢

**6/2,00\$**

ENSEMBLE  
DE PINCES  
5 mcx  
Val.: 59,95\$

**19,95\$**

CHANDELLE 10"  
Couleurs assorties  
Val.: 89¢, 13 chan. à la douz.

**19¢**

POÊLON EN FONTE \$  
Val.: 22,95

**9,95\$**

SÉCHOIR À  
CHEVEUX  
Val.: 39,95\$

**13,95\$**

CENDRIER EN  
VITRE TAILÉE  
Val.: 3,95\$

**99¢**

ASSOUPPLISSEUR DE \$  
TISSUS  
Antistatique, 1,8 litre

**1,69\$**

COUTELLERIE \$  
6 PERS.  
Val.: 29,95\$

**11,95\$**

TIRE-BOUCHON \$  
CHROMÉ  
1,99\$

**1,99¢**

SACS À ORDURE  
26 X 36, 1,4 mm

Val.: 1,89

**89¢** pqt 10

à la caisse  
**79¢** pqt

SACS À  
POUBELLE

Val.: 1,09\$

**55¢** pqt 10

à la caisse

**45¢** pqt





# LIQUIDATION

MAXICOM

TE-AGATHE SUD

(CLAIR AUTO)

## PER BONIS

JEUX DE CARTES PLASTIFIÉES

Valeur: 1,99\$

69¢ 3/2,00\$  
JUSQU'À ÉCOULEMENT

ANUEL 2 tonnes

3\$ Jusqu'à écoulement

PÈRE NOËL

Marchant et musical  
Batteries non incluses

11,95\$

NTRES AU QUARTZ

es et fillettes  
uir - couleurs assorties

99\$

ÉCOULEMENT

ENSEMBLE DE MESURES

40 morceaux  
Valeur: 9,95\$

2,99¢

JUSQU'À ÉCOULEMENT

# 350

ARTICLES

S PRIX

CULES

au samedi

ASSIETTE A GÂTEAUX EN GRANIT  
Val.: 2,99\$  
1,49\$

BAGUETTE DE BILLARD  
2 mcx avec étui  
11,95\$

USTENSILES AU CHOIX  
Val.: 1,49\$  
59¢

CABLE DÉPANNAGE 12'  
Val.: 25,95\$  
9,95\$

POIVRE NOIR 12 on  
Val.: 5,89\$  
2,79\$

SAVON LIQUIDE À VAISSELLE  
1 litre, Val.: 2,49\$  
1,49\$ seulement

CISEAUX TOUT USAGE  
Val.: 6,98\$  
1,99\$

ÉTAU 31/2"  
Val.: 39,95\$  
13,95\$

MARTEAUX 16 on, manche en fibre de verre, Rég.: 16,95\$  
3,95\$

ENSEMBLE DE FONDUE AU CHOCOLAT  
5,95\$

LAMPE DE BUREAU 2 intensités  
Val.: 19,95\$  
8,95\$

BAS DE TOILETTE POUR HOMMES  
1,49\$ la paire

POT À FÈVE AU LARD, 5 PINTES  
Val.: 29,95\$  
7,95\$

GROS LOT D'OUTIL  
50% ET PLUS DE RÉDUCTION

LINGE À VAISSELLE  
79¢

BROSSE À CHEVEUX  
Val.: 3,98\$  
99¢

BALAISS-BROSSE Qualité supérieure  
2,95\$

CLÉ UNIVERSELLE annoncée à la TV à 9,95\$  
4,99\$

SHAMPOING AU CHOIX  
99¢

NETTOYEUR TOUT USAGE SUPREL +  
Val.: 4,99\$  
2,49\$

CEINTURE POUR HOMMES grandeurs 34 à 42  
Val.: 8,95\$  
2,49\$

SAVON DE TOILETTE Bar 130g, Val.: 75¢  
39¢  
3/1,00\$

POT À FÈVE AU LARD, 5 PINTES  
Val.: 29,95\$  
7,95\$

CASSETTE VIDÉO Type VHS  
Val.: 29,95\$  
8,95\$

COUTEAUX À STEAK, 6 mcx  
Val.: 19,95\$  
5,95\$







**GARAGE  
LABARRE Enr.**

**ALIGNEMENT  
BALANCEMENT  
MÉCANIQUE GÉNÉRALE**

**424-2788**

Traitement à l'huile  
et  
graisse anti-rouille

*Au bon  
Joyeux Noël  
et une  
Heureuse Année*



1887 route 125 sud Saint-Donat

Contribuer à votre mieux-être tout au long de l'année 1984. Voilà notre voeu le plus sincère en vous disant **JOYEUX NOËL ET BONNE, HEUREUSE ANNÉE**

*Colette et Jean-François*

**Pharmaciens**

**J.-F. PERREAULT ET  
C. BRIEN-PERREAULT**

506 Principale Tél.: 424-2626  
St-Donat

Tél.: (819) 424-3296

**MARCHÉ DEGUIRE**

BOUCHER - ÉPICIER



LIVRAISON

Viandes de choix:  
Préparation pour congélateur



**OUVERT 7 JOURS  
PAR SEMAINE**

Route 125 Notre-Dame de la Merci

St-Donat Crabtree  
Bur.: 424-2272 (514) 754-4776

**Étude Raymond et Sigouin**  
Notaires et Conseillers juridiques



"Les écrits restent"

*Bonne  
et  
Heureuse Année*

Bureau fermé:  
les 24, 25, 26 et 31 décembre 1983  
les 1er et 2 janvier 1984.

444 rue Principale  
Saint-Donat

Tel.: 424-2244

**RESTAURANT**



**Mets chinois exotiques  
Cuisine locale  
Pizza**

Le personnel et vos hôtes  
Laurette et Richard  
profitent du temps des Fêtes  
pour vous offrir leurs  
Meilleurs Voeux pour  
un **JOYEUX NOËL**  
et une **BONNE ANNÉE**



Ouvert: dès 6h00 tous les matins

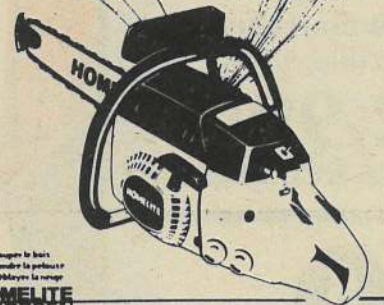
494 Principale

Tél.: 424-2244

Saint-Donat

**HOMELITE**

offre jusqu'à  
**75.00\$**  
de rabais



Pour recevoir le bon  
Pour trouver le produit  
Pour débloquer le verrou  
**HOMELITE**  
JACOBSEN

Venez choisir le modèle qui vous convient et profitez des spéciaux offerts sur toute la gamme de scies à chaîne Homelite. Par exemple:

Modèle **XL** (lame 12") Prix rég.: 174.<sup>95</sup> \$ **149,<sup>95</sup>\$**

Modèle **240 HG** (lame 16") Prix rég.: 284.<sup>95</sup> \$ **244,<sup>95</sup>\$**

Modèle **XL-76** (lame 16") Prix rég.: 424.<sup>95</sup> \$ **374,<sup>95</sup>\$**

Modèle **410 HG** (lame 16") Prix rég.: 589.<sup>95</sup> \$ **514,<sup>95</sup>\$**

Cette offre se termine le 31 décembre 1983.

©Textron Canada Limitée usage incrit.

**GARAGE M. LANTHIER**

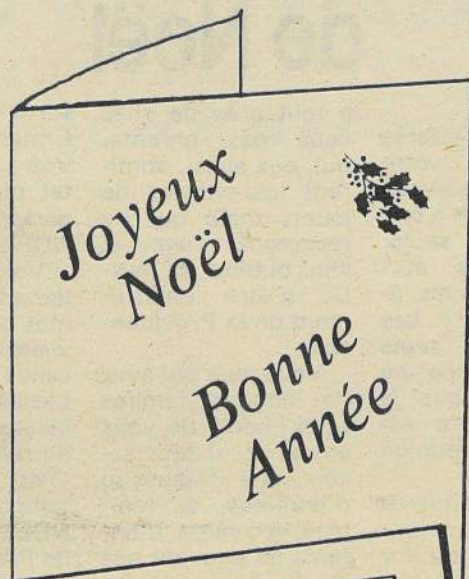
116, rue Sainte-Agathe  
Sainte-Agathe-des-Monts

1-(819) 326-3173

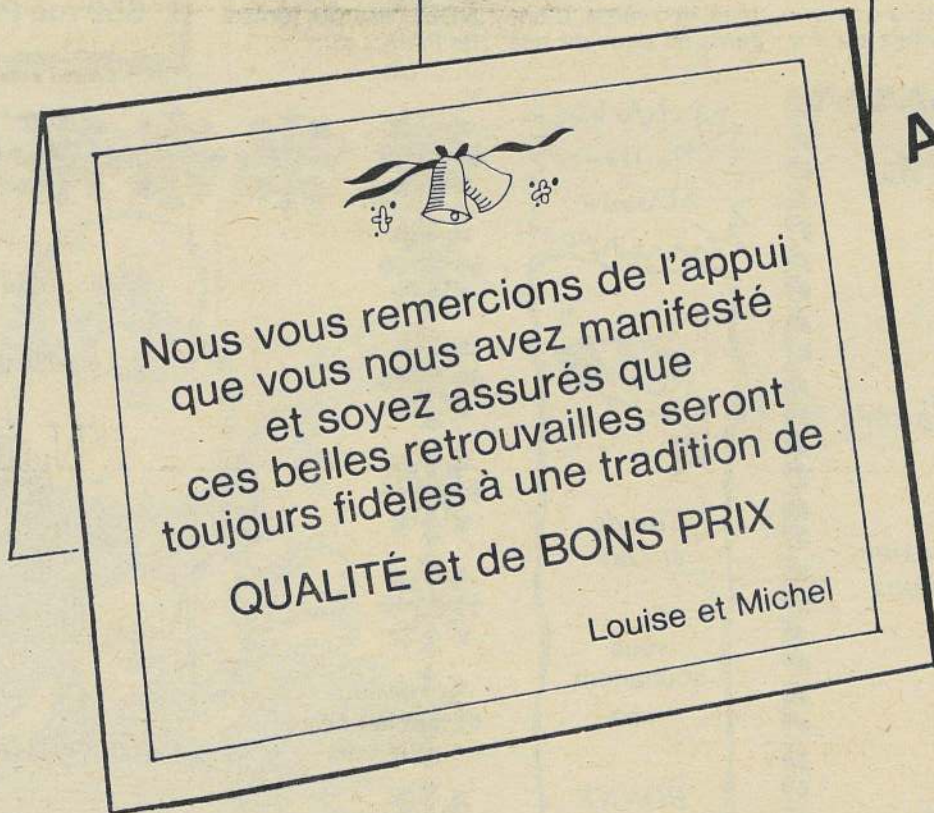


# Cadeaux POUR TOUS

De tout...  
comme autrefois...



JOUETS  
LITERIE  
CHAUSSURES  
VÊTEMENTS  
ARTICLES MÉNAGERS  
BOTTES  
LAINE  
CADEAUX  
Etc. Etc. Etc.



**MICHEL MONETTE Enr.**

**398 Principale  
Saint-Donat**

**424-1451**



Venez nous voir durant la période des **FÊTES**

"Chez-nous... c'est comme **CHEZ-VOUS**"

**REPAS en TOUT TEMPS**  
aux motoneigistes et aux visiteurs.

**REPAS POUR GROUPE**  
préparé en peu de temps, surtout...si vous réservez.

Julie et Jean-Guy Bernier vos hôtes vous souhaite un

**Joyeux Noël et une très Bonne Année**

**BAR-SALON du Lac Croche**  
469 chemin St-Guillaume, Lac Croche, Saint-Donat  
Tél.: 424-5376

*Chers voisins du lac*

*C'est avec beaucoup de plaisir que je viens en mon nom et au nom de l'exécutif de l'association vous offrir nos meilleurs vœux. Que l'année 1984 nous permette de profiter ensemble de notre si beau coin de pays en santé et heureux.*

Denise Vincent,  
Présidente  
Association des Propriétaires du Lac Croche

## Ceux qui n'ont pas de Noël

Vous qui fêterez NOËL dans votre famille, avez-vous songé à ceux et à celles qui sont seuls: veuves, veufs, étudiants, étudiantes, étrangers, etc.? Les laisserez-vous seuls pour la journée de NOËL alors que ja joie de ce jour est celle d'une réunion de famille?

Vous tous qui avez de bonnes jambes et la liberté de vous en servir, il faut savoir que beaucoup d'hommes, de femmes et même d'enfants ne peuvent pas

a tout près de chez vous des enfants, qui, eux aussi, admirent les vitrines de jouets mais qui ne recevront rien si vous oubliez, ce jour-là, d'être l'instrument de la Providence...

sortir: malades, infirmes, prisonniers. Votre visite ferait un tel plaisir. Elle apporterait la joie de NOËL.

Voici l'heure également d'envoyer un mot ou de faire une visite à ceux ou celles qui vous ont blessé par des paroles malveillantes ou autres choses... C'est réellement le temps puisque NOËL est un temps de PAIX.

**CENTRE DE LOCATION ST-DONAT**

Tél.: 424-2124

La plupart des outils pour travaux intérieurs sont fin prêts, et à votre disposition.

Vous aider à **BRICOLER** et **RÉNOVER** en toute quétude en 1984; Voilà mon Voeu le plus cher!

**Bonne, Heureuse Année**  
Richard Bonin Propriétaire

659 rue Principale St-Donat

**ÉPICERIE DU LAC CROCHE**  
464, ch. St-Guillaume  
Lac Croche, St-Donat  
Tél.: 424-5577

Malgré le siècle de la **VITESSE NOËL** sera toujours la plus belle journée de l'année pour renouer les liens entre parents et amis.

Par cette belle occasion nous vous souhaitons

**SANTÉ** et **AMOUR**

**BONNE ANNÉE**

Nicole et Raymond Bénard à votre service

**7 JOURS PAR SEMAINE**

Meilleuro Voeux

Claude et Guy

vous souhaitent une **BONNE ANNÉE** et une **BONNE PÊCHE** au **LAC AMIS D'"O"**

424-5055

Bons Souhaits à l'occasion de Noël et de la Nouvelle Année

Colette et Michel

**Dépanneur Michel Forget Inc.**

de tout pour vous dépanner

**DÉNEIGEMENT**

925 ch. St-Guillaume  
Lac Croche, St-Donat  
Tél. 424-3333



# JP G

et son personnel  
souhaitent  
à tous

Un Joyeux Noël et une Bonne Année!





# L'ANE ET LE BOEUF

Il était une fois un âne et un boeuf qui se détestaient. Leur querelle datait de bien longtemps et personne, pas même eux, n'en connaissaient la cause. Lorsqu'ils se trouvaient ensemble, ils s'injuriaient mutuellement, parfois même se battaient à coups de dents, de cornes ou de sabots. L'âne et le boeuf étaient ennemis à jamais et toute tentative de la part des autres animaux pour les réconcilier était vouée à l'échec...

Voyant qu'il en était ainsi, l'âne décida un jour de partir très loin pour ne plus voir le boeuf. Il s'en alla le plus loin possible et offrit ses services à un vieux fermier. Celui-ci malheureusement n'était pas un bon maître car il oubliait de le nourrir en plus de le frapper à coups de bâton. L'âne dut s'enfuir et chercher, de nouveau, aventure sur la route. Sou-

dain, il vit une belle dame au manteau bleu, accompagnée d'un homme qui la soutenait. Tous les deux semblaient exténués "Nous sommes bien fatigués," dit l'homme. Et la dame de répondre:

"Oui, mais il nous faut marcher encore." Témoin de leur épuisement, l'âne décida de les aider jusqu'au terme de leur voyage. Il fit monter la belle dame sur son dos et se laissa guider par l'homme. Ils marchèrent ainsi bien longtemps sous la bise glaciale de l'hiver, se reposant la nuit dans les maisons de rencontre.

Un soir, ils arrivèrent dans un village que l'âne reconnut. C'était le sien, celui qu'il avait quitté par colère contre le boeuf. Ils allèrent de porte en porte pour demander l'hospitalité. Personne ne voulait les accueillir car les gens de ce village ignoraient la

charité. C'est alors que l'âne les conduisit dans une grotte qu'il connaissait. Puis vint la nuit avec son froid coupant de décembre. C'était Noël et miraculeusement, "tombant" du ciel, arriva un tout petit enfant, tout rose, dont le nom était Jésus. Il avait choisi de naître dans cette pauvre grotte obscure et humide. Marie, après avoir enveloppé l'Enfant-Dieu, le coucha sur un petit lit de paille, préparé par Joseph. L'âne témoin discret de cette naissance, se dit qu'il fallait absolument réchauffer cet Enfant venu de plus loin que la terre. Il aurait pu le couvrir de son corps, mais son poids risquait de l'étouffer. Il sortit alors dans la nuit à la recherche d'une aide mais tout était calme et endormi.

Il erra longtemps en vain, quand subitement, un meuglement sonore le fit sursauter. - C'était

son ennemi le boeuf qui, en colère, lui cria: "Que viens-tu faire ici, sale bête, on te croyait disparue à jamais?" Mais l'âne se laissa insulter sans répondre et s'approcha du boeuf en lui disant: "Ecoute, Boeuf... j'ai besoin de toi." "Tu as besoin de moi, tu oses me dire cela? Disparais, méprisable créature pouilleuse avant que je ne t'encorne!" Alors l'âne plaida la cause du petit Enfant qui était là, dans une grotte, au grand froid, impuissant et tendre. Il sut si bien parler de Celui qui était plus qu'un roi que le boeuf se laissa attendrir et oublia sa rancune et sa haine. Ils se dirigèrent tous les deux vers la crèche où reposait l'Enfant. Ensemble, avec leur haleine, ils réchauffèrent ce nouveau-né au visage si pur.

Ce fut le premier miracle de Jésus: réconcilier l'âne et le boeuf qui ne s'étaient jamais aimés.

# Le conte des nouvelles inquiétantes

Il y avait une fois un homme et une femme qui avaient une vache. Au lendemain de la Noël, elle creva. La femme entreprit l'homme pour qu'il en achetât une autre. Tant dit, tant fit, qu'à la fin il se rendit. Pour la Chandeleur, il s'y est décidé. Pour la foire grasse, il est allé au bourg. Et il avait bien promis de ramener la vache avant le soir.

L'après-dînée passa. Quatre heures sonnèrent, puis cinq heures. La bonne femme s'était installée derrière son carreau, tricotant, regardant. Mais, comme soeur Anne, elle ne voyait que le chemin qui pouvoit et l'herbe qui verdoie. Elle s'attendait toujours à ce que l'homme parût, tirant la vache par la corde, et rien ne paraissait.

Enfin, pourtant, elle aperçut un homme. Cet homme montait, mais n'amenait aucune vache. Et ce n'était pas son mari. C'était un homme du village plus bas.

Elle va sur la porte. De

loin, il lui fait signe, levant une main. La voilà tout en peine.

Il arrive, un peu époumoné, il reprend un grand souffle.

"Ha, pauvre Marion, ce ne sont pas de trop bonnes nouvelles que je vous apporte..."

- Ho, mon Dieu...

- Oui. Votre homme ramenait une vache qu'il avait achetée à la foire...

- Et alors?

- Quel malheur!...

- Alors, il l'a laissée échapper.

- Quel malheur!

- Attendez, il a couru après, et il l'a rattrapée.

- Ah, bon, bien!

- Attendez, attendez. La vache s'est débattue. Ils étaient sur la passerelle, ces planches étaient mouillées, glissantes sous le pied, la vache est tombée dans le courant...

- Oh, malheur de malheur!

- Mais attendez. Votre homme n'avait pas lâché la corde...

- Ha, bon!

- Il est tombé aussi.

Les eaux étaient hautes; elles les ont emportés tous les deux.

- Même la vache?

- La vache a été roulée comme d'ici à la fontaine. Votre pauvre homme peut-être deux fois plus loin.

- On a retiré la vache?

- On les a retirés, elle, lui. Seulement, pauvre Marion...

- Ho, dites vite, misère de nous! La vache est morte?

- Non, mais votre pauvre homme, quand on l'a tiré de l'eau, c'était déjà trop tard. Noyé, oui, franc noyé... Ils sont là qui arrivent avec la civière. On vous le rapporte.

- Oui, mais ma vache?

- Elle, on vous la ramène. Elle avait repris pied sur le bord du ruisseau.


- Dieu soit béni! Alors mon homme est mort?

- Eh, oui.

- Mais la vache n'a rien?

- Eh, non.

- Eh bien, avec votre manière d'amener les choses, voisin, vous pouvez vous vanter de m'avoir fait une belle peur."



**Le NOTAIRE ET son personnel vous offrent leurs Meilleurs Voeux pour un Joyeux Noël et pour une Nouvelle Année des plus prospère.**

Nos bureaux seront fermés à compter du 24 décembre 1983 mais nous serons à nouveau à votre disposition dès le 7 janvier 1984

Soyez assuré que votre encouragement nous favorise et nous osons espérer qu'il en sera ainsi pour l'année qui vient


**Normand Campbell**  
NOTAIRE ET CONSEILLER JURIDIQUE

338, Principale Saint-Donat      Tél.: 424-2882

Tél.: 424-2301

**BP GARAGE ALFA Inc.**

RÉPARATIONS GÉNÉRALES - SILENCIEUX  
MISE AU POINT - ÉLECTRICITÉ D'AUTOMOBILE  
VULCANISATION DE PNEUS - REMORQUAGE



*André et son équipe désirent remercier tous leurs clients pour leur encouragement durant l'année 1983. À tous, parents et amis Nos Voeux Sincères pour Noël et le Nouvel An*

**André Desrochers, Co-proprétaire**

587, Principale      Saint-Donat

**Immeubles Réjean Lavoie Inc. courtier**  
472 rue Principale, St-Donat



Tél.: St-Donat: (819) 424-2443  
Montréal: (514) 286-7058

Achat, vente et location de propriétés

Membre de la Chambre d'Immeuble des Laurentides

*À l'occasion des Fêtes, le personnel de notre agence remercie sa clientèle pour l'encouragement qu'elle lui a apporté au cours de l'année 1983 et souhaite à tous un Joyeux Noël et une Bonne et Heureuse Année*

*Réjean Lavoie, Jeanne d'Arc Lavoie, Jean R. Lavoie*





## La motoneige 12 mois par année... ou presque



Lors de la soirée d'ouverture du Club Motoneige Saint-Donat, Michel Vaillancourt, le président, présentait les trois duchesses 83-84, candidates au titre de "Reine du Club". Dans l'ordre, Mlle Manon Mapp, commanditée par Mécanique LPG, Mlle Colleen Tayler, commanditée par le Restaurant du Coin et c'est La Cuillère à Pot qui commandite Mlle Nathalie Dupuis. Bonne chance à toutes les trois.

Ça y est. L'hiver est bel et bien arrivé. Quand il a neigé de début de novembre, tous se demandaient si c'était pour de bon. Il a reneigé, il en a fondu, il a plu, il a reneigé, il a fait froid, il a reneigé...

Résultat: Saint-Donat est sous la neige depuis le début de novembre et maintenant que les grands lacs sont gelés depuis déjà une semaine, on peut dire que "c'est vraiment parti."

Le Club de motoneige a inauguré sa saison le 26 novembre dernier au cours de sa soirée d'ouverture tenue à La Cuillère à Pot. Une centaine de personnes y assistaient. Je tiens d'ailleurs à souligner la présence d'un fort groupe du lac Croche, soit une trentaine de personnes; Bravo. On y a présenté la direction du club et surtout les duchesses. En ce moment, elles sont au nombre de trois; Nathalie Dupuis, était présentée par Gaétan Aubin, de la Cuillère à Pot; Manon Mapp était présentée par Normand Paquette de Mécanique L.P.G. Inc. et enfin Colleen Tayler par André Issa (encore lui) du Restaurant du Coin. Tout au cours de l'hiver, elles vous vendront des billets de tirage qui donnent droit à plus de 40,000\$ en prix; au profit du club de motoneige. Leurs efforts seront couronnés en fin de saison par l'élection de Miss Motoneige St-Donat. Encouragez-les; c'est pour elles et pour vos sentiers de motoneige.

Avec l'arrivée hâtive de l'hiver, le travail a débuté à plein régime dans les sentiers. Ce travail demande beaucoup de bénévolat. Les volontaires sont priés de communiquer avec moi au 424-3433 ou 424-1956, ou avec Marcel Forget au 424-1536. Vous êtes les bienvenus.

Au niveau de la Trans-Laurentienne, tout va bien. Il y a même une grosse nouvelle; il est fortement question que le Club Nord-Laurentien, de St-Jérôme, se joigne à notre association. Il y a d'autre part possibilité que le prestigieux couronnement de cette Association se fasse à St-Donat; on vous tiendra au courant.

Pour revenir au Club local et tout particulièrement à la Soirée d'Ouverture, j'aimerais remercier les personnes suivantes; Gaétan Aubin, qui nous a si bien reçus et qui a contribué financièrement au succès de la soirée; Yvon Berthiaume qui a si bien animé la soirée avec moi; Lucille Robert et Julie Bernier qui nous ont préparé un buffet superbe, abondant et délicieux; Huguette Aubin, qui s'est occupé des duchesses; et finalement les duchesses elles-même, qui ont profité de l'occasion pour lancer la vente de billets de tirage.

Si la température se maintient comme elle est ces jours-ci, les sentiers de motoneige seront prêts très tôt cette année. Il en vaudra donc vraiment la peine de mettre sa motoneige en ordre ou d'en acheter une... et surtout acheter sa carte de membre, aux endroits habituels.

En terminant à tous les motoneigistes, aux amis et aux concitoyens... Joyeux Noël... Bonne Année... Bonne saison de motoneige.

À bientôt... dans les sentiers...  
Michel Vaillancourt  
Président

## Association des Personnes Handicapées du Secteur Joli-Mont inc.

Rawdon le 11-11-83

Bonjour,

La présente est pour vous informer un peu mieux sur le Comité de Loisir de l'Association des Personnes Handicapées du secteur Joli-Mont.

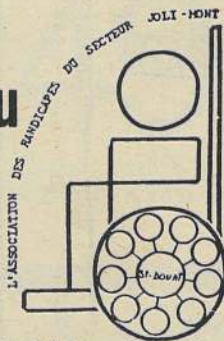
Comme vous le savez sans doute, le Comité Loisir existe depuis le 7 juin dernier et il a tenu sa 5e rencontre le 31 octobre '83. Le comité se rencontre une fois par mois pour élaborer sur différents sujets tels: Programme National, ses orientations et la programmation d'activités pour l'année 83-84. Le comité se veut un lieu d'échange entre les Localités.

Lors du dernier Conseil d'administration, les administrateurs ont été invités à fournir un calendrier d'activités pour éviter qu'il y ait deux activités qui s'entrecroisent au cours de l'année. Ils ont été invités aussi, à proposer à leurs membres locaux de fournir une aide financière de (\$100. par municipalité) pour permettre au Comité de loisir de poursuivre leurs rencontres et défrayer les dépenses encourues ex: (photocopie, téléphone, transport, etc.). Il serait aussi important et grandement apprécié que chaque municipalité du secteur soit représentée au sein du Comité de Loisir, par des gens capable d'apporter des idées pertinentes et qu'il soit bien représentatif pour sa municipalité.

Vous comprendrez qu'un tel comité ne peut fonctionner et être efficace sans avoir l'appui et la participation de toutes les Localités du Secteur.

En espérant que nous aurons votre implication lors de la prochaine rencontre du Comité, qui aura lieu le 30 novembre prochain à 19h30 au siège social, et recevez en attendant l'expression de mes salutations sincères.

Luc Rouleau  
pour le Comité de Loisir  
de L'Association des Personnes  
Handicapées du Secteur Joli-Mont



## DU NOUVEAU À SAINT-DONAT

ENFIN  
Un SUPER **Piano** **BAR**

avec artistes renommés en vedette du Vendredi au Dimanche

Le **PIANISTE-CHANTEUR-COMÉDIEN**



Yvon BERTHIAUME

*Joyeux Noël*

ROCK & ROLL

SHOW

COMÉDIE

"Triple Swing" \* Cha-Cha \* Samba \* Mambo Rock \* Disco

VENDREDI: Soirée des DAMES  
SAMEDI: SOIRÉE des MESSIEURS  
DIMANCHE: SANGRIA PARTY

*Heureuse Année!*

### Du PIANO BAR

Spécial...une Bouteille de CHAMPAGNE pour les groupes de 10 un GÂTEAU GRATUIT pour votre anniversaire sur RÉSERVATION

### De NOTRE SALLE À MANGER

- \* Cuisine Canadienne
- \* Fondue \* Pizza

une Cuisine de réputation

MOTEL complètement rénové avec TÉLÉVISEUR "COULEUR"

# LaCuillèrapot

41, route 329,

Saint-Donat

Tél.: 424-2252



## Assises sur l'enseignement privé

L'école privée est-elle touchée par la restructuration scolaire? Avant de répondre à cette question, il est nécessaire de définir ce qu'on entend par liberté d'enseignement dans les pays démocratiques.

### La liberté de fondation

Elle permet aux personnes et aux groupes de fonder des écoles et de les administrer. Il s'agit alors d'une personne juridique à qui appartient l'autorité reconnue (de droit privé.) C'est la liberté de fondation ou encore, pour employer une expression reconnue dans les démocraties, la liberté classique.

### La liberté d'organisation

L'État a un rôle à jouer, concernant toutes les écoles, pour ce qui est de la qualité de l'enseignement, de la sécurité des élèves, des qualifications des maîtres; mais il doit cependant respecter l'autonomie des écoles privées quant à leur vocation particulière, à l'aménagement des locaux, aux choix des professeurs et des élèves.

### La liberté d'orientation

Le projet éducatif de chaque école privée a son fondement dans les motifs et les objectifs de ceux qui se prévalent de la liberté d'enseignement; c'est ce qui détermine l'orientation philosophique et religieuse. L'orientation correspond nécessairement à ce pour quoi la liberté d'enseignement est exercée.

### Liberté de choix pour les parents

Le devoir de l'État est de rendre ce choix possible en accordant des subventions établies d'après le coût moyen dans le secteur public d'enseignement. Quand le gouvernement rend la scolarité obligatoire et assure la gratuité de l'enseignement, tous les enfants ont droit aux mêmes avantages et privilèges quelle que soit l'école où les parents décident de les inscrire.

Est-ce que ces libertés seront respectées dans la restructuration scolaire?

Même si le projet de loi 40 parle très peu de l'école privée, nous croyons qu'un plan plus vaste de réorganisation scolaire comprendra des changements très importants pour ce secteur d'enseignement. Nous voyons toujours à l'arrière-plan le Livre blanc qui énonce des principes et des politiques qui pourraient nous conduire à l'étatisation de l'école privée.

Il est dit à la page 83 du Livre Blanc, chapitre 4, 2, 8:

- Les changements apportés aux structures et aux modes de fonctionnement du système scolaire constituent un cadre d'insertion nouveau pour les réseaux d'écoles privées... C'est l'ensemble du projet qui pose en termes nouveaux toutes les perspectives et les volontés de rapprochement des écoles privées et des écoles publiques. Cet énoncé démontre que des modifications très importantes seraient apportées aux lois actuelles qui régissent l'enseignement privé si la restructuration scolaire avait force de loi.

A la page 84, article c, on ajoute:

- On peut penser entre autres champs possibles de collaboration à l'enseignement en priorité de personnel en disponibilité de la Commission scolaire.

Le choix des professeurs demeure dans tous les pays démocratiques l'un des fondements majeurs de l'école libre. A partir du moment où l'on s'attaque aux libertés essentielles de l'enseignement privé: choix des enseignants, choix des élèves, autonomie administrative, etc., c'est la survie même de cet enseignement qui est menacée.

A la page 84, on constate que même les subventions gouvernementales aux parents sont remises en cause:

- Le droit à l'enseignement privé n'emporte de soi, aucun droit strict à recevoir des fonds publics à cette fin.

Pourtant ce droit est affirmé explicitement dans le préambule de la loi qui créait le ministère de l'Éducation en 1964 et il est reconnu dans toutes les grandes chartes internationales. Refuser aux écoles privées un appui financier adéquat, ce serait les condamner à disparaître. Seul un très petit nombre d'entre elles pourrait survivre et elles ne seraient accessibles qu'aux familles privilégiées.

L'enseignement privé doit rester autonome à l'intérieur de son propre réseau d'écoles et constituer un secteur particulier d'enseignement. Il est à la fois parallèle et complémentaire et permet de respecter la liberté d'enseignement dans une société démocratique.

Afin de prévenir toute tentative d'étatisation, nous avons décidé de manifester de nouveau au gouvernement notre volonté de voir respecter les Droits des Parents au choix de l'école.

Nous tiendrons, à partir de demain, 19 novembre des assises sur l'enseignement privé.

nous désirons remettre en valeur les fondements mêmes de la liberté d'enseignement, faire un tour d'horizon sur la situation de l'enseignement privé au Québec et préparer une action bien concertée.

Association des parents catholiques du Québec

## Le suicide et ceux qui restent

La plupart des candidats au suicide ne savent pas s'ils veulent vivre ou mourir et ils jouent avec la mort, laissant à d'autres l'initiative de les sauver. Presque personne ne se suicide sans avoir préalablement fait connaître son désespoir à quelqu'un d'autre. Souvent cet appel au secours

est donné en code. Ces signaux de détresse peuvent servir à sauver des vies.

Un service d'aide téléphonique offert à la population pourrait apporter une prompt attention à ces appels au secours et ainsi prévenir plusieurs tragédies.

A notre première rencontre du 17 novembre, un groupe de gens ont constaté ce besoin et veulent en savoir plus long sur ce sujet. Nous invitons la population à venir à notre prochaine rencontre au CLSC des Trois Vallées, 144 rue Principale à Ste-Agathe des Monts, le 12 décembre

1983 à 19 heures. Nous aurons comme personne ressource M. Gaston Nelson, conseiller pédagogique, travaillant présentement à la formation d'un Tel-Aide à St-Jérôme.

Un petit groupe impliqué et Michele Bergeron



## Nez rouge

Quand la neige recouvre la verte Finlande,  
Et que les rennes parcourent la lande,  
Le vent dans la nuit, au troupeau  
Parle encore de lui.

On l'appelait nez rouge;  
Ah! Comme il était mignon,  
Le p'tit renne au nez rouge  
Rouge comme un lumignon,  
Son p'tit nez faisait rire,  
Chacun s'en moquait beaucoup,  
On allait jusqu'à dire  
Qu'il aimait prendre un p'tit coup;

Une fée qui l'entendit  
Pleurer dans le noir,  
Pour le consoler lui dit:  
"Viens au paradis ce soir;  
Comme un ange, Nez Rouge,  
Tu conduiras dans le ciel  
Avec ton p'tit nez rouge  
Le chariot du Père Noël.

Quand ses frères le virent d'allure si fière,  
Suivre très digne des routes célestes  
Devant ces ébats,  
Plus d'un renne resta baba.

On l'appelait nez rouge,  
Ah! Comme il était mignon,  
Le p'tit renne au nez rouge,  
Rouge comme un lumignon.  
Maintenant qu'il entraîne  
Son char à travers le ciel  
C'est lui le roi des rennes  
Et son nez fait des envieux.

Vous fillettes et garçons,  
Pour la grande nuit;  
Si vous savez vos leçons  
Dès que sonnera minuit.  
Ce petit point qui bouge,  
Ainsi qu'une étoile au ciel,  
C'est le nez de NEZ ROUGE  
Annonçant le Père Noël.

## Prendre l'air, ce n'est pas un jeu pour tout le monde

Les personnes qui souffrent d'asthme, d'emphysème, de bronchite ou de cancer de poumon en savent quelque chose: ils manquent de souffle!

C'est pourquoi l'Association pulmonaire du Québec lance un appel à tous les Québécois entre le 1er novembre et le 31 janvier et les invite à souscrire à la Campagne du timbre de Noël. Un don à la Campagne permet d'intensifier la recherche et de préparer des programmes d'éducation afin d'aider les malades respiratoires.

Cette année encore Marie Eykel (Passe-Partout) est la présidente d'honneur de la Campagne et vous demande de retourner votre souscription dès que vous recevrez vos timbres de Noël à la maison.

Voir souffrir quelqu'un que l'on aime, ça fait trop mal. **DONNEZ** à la campagne du timbre de Noël.

C'est une question de souffle et de vie!

### C'ETAIT EN OCTOBRE...

### Pour la prochaine saison de balle molle



Le terrain de balle molle est à faire peau neuve en octobre! Plus de 4,000 verges de tourbe ont été posées sur le terrain en octobre: la prochaine saison se jouera sur un beau tapis vert...

Les organisateurs de la ligue espèrent bien voir des parties se dérouler le SOIR grâce à un éclairage adéquat... C'est une promesse...???

## MATÉRIAUX ST-GEORGES



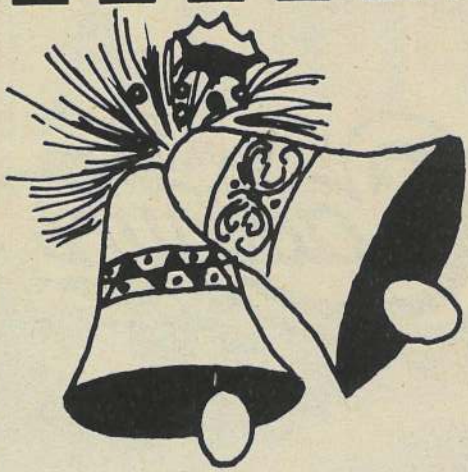
424.2937

À tous nos clients et amis

Vœux sincères pour un joyeux Noël et pour l'Année Nouvelle

NOTRE-DAME DE LA MERCI





A tous, clients et amis  
Quelques souhaits fervents  
Pour un Noël joyeux  
et la Nouvelle Année  
Serge Lavoie, prop.

**Radio Shack**<sup>®</sup>

Division, Électroniques Tandy Limitée

Plan mise de côté

# ORDINATEUR Couleur 2



DISQUES  
DE NOËL  
EN MAGASIN

**rabais**  
**\$100**

**249<sup>00</sup>**

BASIC standard 16 K. 26-3026  
Courant \$349.00

**J'ai hâte aux prix  
de solde de Noël**

Soyez le "Papa Noël" le plus populaire, placez un ordinateur couleur 2 de Radio Shack sous votre arbre de Noël. Il est soutenu d'une belle gamme de logiciels d'enseignement présentés par les personnages de Disney\* et de Sesame Street\*\* et de jeux vidéo aux sons et graphiques spectaculaires. Complétez votre système avec des bâtons de commande, unité de disque, imprimante et autres! Votre famille ne pourra plus se passer de l'ordinateur couleur 2.

BASIC étendu 16 K. (26-3027) Cour. 459.00. **Soldé à 359.00**

\*Les personnages de Walt Disney sont une marque déposée de Walt Disney Inc. tous droits réservés.  
\*\*Les personnages de Sesame Street sont une marque déposée de Muppet, Inc. tous droits réservés.



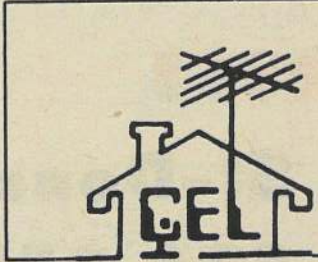
**Radio Shack**<sup>®</sup>  
DÉTAILLANT AUTORISÉ

**Ordinateurs pour le foyer et l'école**

POLITIQUE DE PUBLICITÉ

Les articles de cette annonce sont en quantité limitée. Les prix indiqués sont en vigueur à cet endroit seulement tant que les quantités durent. Nous ne sommes pas responsables des erreurs typographiques. Toutes les marques de commerce sont la propriété de Tandy Corporation, Tandy Electronics Limited étant un utilisateur agréé.

**Les prix de solde expirent le 24 déc. 1983**



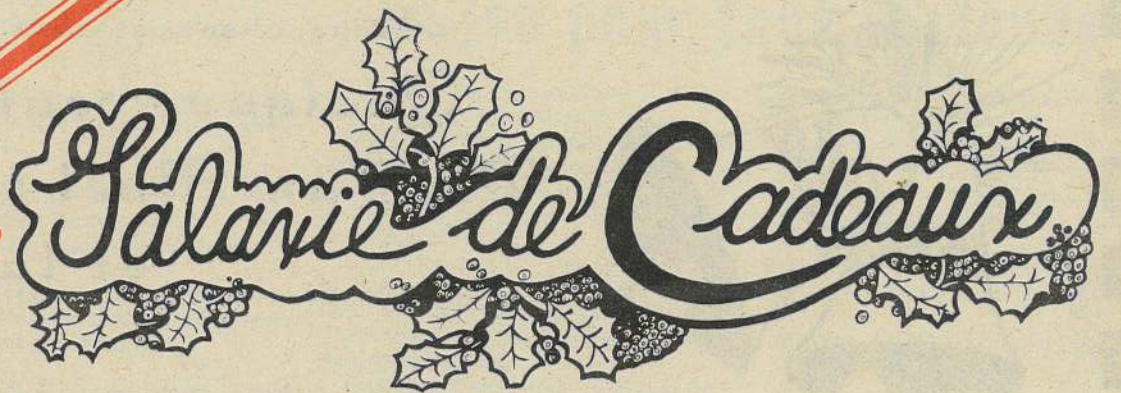
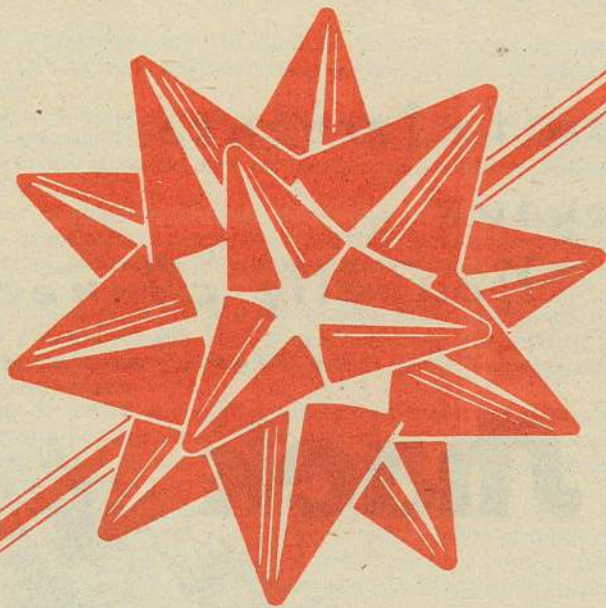
**CENTRE ÉLECTRONIQUE  
LAURENTIEN inc.**

**Tél.: (819) 424-2266**

492 Principale

St-Donat





*Claude et Marthe  
vous souhaitent de très  
**JOYEUSES FÊTES**  
et vous invitent à venir profiter  
de leurs **SPÉCIAUX DE NOËL***

*Ils fêtent par la même occasion*

*leur*



N.B.: Consultez notre catalogue  
NOËL 5e anniversaire

*et veulent vous remercier pour votre  
encouragement soutenu*

**UNIPOL**

**quincaillerie claudesrochers**

**766 Principale**

**St-Donat  
424-2521**



# ALTITUDE

Saint-Donat Pays de rêve

3ième cahier

## Un cadeau merveilleux

Il était une fois une maman qui préparait un cadeau pour son petit garçon.

Elle le faisait avec de la laine, et le petit garçon le savait parce que, de temps en temps, il trouvait des brins de laine hors de la pièce où sa maman travaillait.

Il trouva un brin de laine rouge et il se dit: "Oh! je sais ce qu'elle me fait. Elle me fait un bonnet de laine rouge."

Puis il trouva quelques brins de laine verte. Des vert foncé, des vert clair, et il se dit:

"Non, elle doit plutôt me tricoter des moufles vert clair, avec des raies rouges et vert foncé."

Mais, ensuite, le petit garçon trouva de la laine blanche, de la bleue, de la brune et de la noire.

Alors il pensa que

sa maman devait lui faire un chandail avec un joli dessin de toutes les couleurs. Et il était déjà certain d'aimer beaucoup ce chandail, même si c'était un cadeau utile, et non un cadeau pour jouer.

Voilà ce que se disait le petit garçon. Mais ce n'était pas un chandail que sa maman lui faisait, pas le moins du monde.

C'était un tapis qu'elle faisait, un tapis merveilleux, avec de la laine vert clair pour le gazon, et du vert foncé pour les arbres. Avec la laine bleue, elle fit des lacs et des rivières. Il y avait des routes et des chemins de laine brune, des maisons de laine blanche, avec des toits de tuile et des volets en laine rouge, et rouges aussi les fleurs qui pou-

saient partout, et les pommes sur les pommiers.

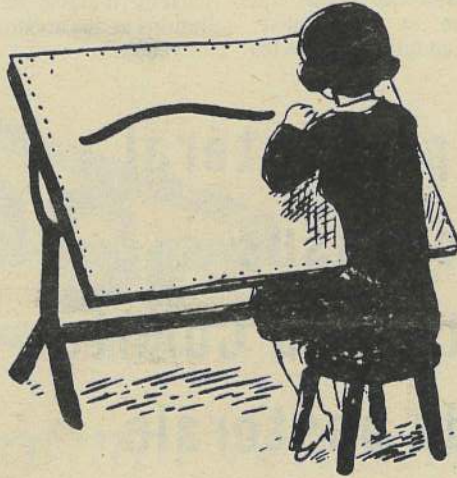
"Une fois terminé, quand ce tapis sera étendu par terre, pensait la maman qui travaillait, il fera un véritable village pour mon petit garçon."

C'était mieux qu'un bonnet. C'était mieux que des

moufles.

C'était même mieux qu'un chandail avec toutes sortes de dessins dessus.

Et la maman regarda le calendrier et la pendule, et elle travailla plus vite encore, afin que le merveilleux tapis fût prêt pour le Noël de son petit garçon.



### OUVERT TOUT L'HIVER

**Truite Arc-en-Ciel ou mouchetée**  
**Nous pouvons pêcher pour vous**  
**et vous les livrer!**

Renseignements: 424-5055  
 236 Chemin Fradet - Lac Croche

Vous pouvez commander aussi votre truite chez

**A. & P. THERRIEN**

FRUITERIE - CHARCUTERIE

au 447 Principale St-Donat - 424-3137



507 Principale  
 St-Donat

## Sears

Tél.: 424-2355



Un **MERCI** sincère  
 pour le précieux encouragement  
 que vous m'avez témoigné  
 encore cette année.



**BOUTIQUE  
 ARTISANAT  
 LOCAL**

Encouragez vos artisans  
 en achetant une oeuvre  
 de chez-nous

Que **NOËL** et la  
**NOUVELLE ANNÉE** apportent à  
 tous **JOIE, SANTÉ, PROSPÉRITÉ**

Rollande Brisson,  
 Agent

N'oubliez pas! un cadeau  
 artisanal fait toujours plaisir!  
 Poterie - Tissage - Poupée  
 Décoration Murale, etc.

Coiffure

Esthétique

**L'Équipe**

**O'Frison**



**POUR UNE  
 COIFFURE  
 EN FÊTE**

Prenez votre  
 rendez-vous  
 aujourd'hui

Meilleurs Voeux  
 à l'occasion de  
**NOËL** et du  
**NOUVEL AN**

Heures d'ouverture  
 pour la période des fêtes  
 20 décembre au 4 janvier

Mardi: 9h à 17h  
 Mercredi: 9h à 17h  
 Jeudi: 9h à 17h  
 Vendredi: 9h à 20h  
 Samedi: 7h à 17h

424-3323

486 Principale  
 St-Donat

515, Principale  
 St-Donat

Tél.: 424-2222

Licence complète



OUVERT fin-de-semaine  
 à partir de 17 hres

Joyeux Noël  
 Bonne Année



Vos hôtes: André Beaudoin  
 Serge Vincent

**CRÊPES**

Soupe à l'oignon  
 Omelettes  
 Salades

Escargots  
 Coquilles  
 de fruits de mer



# Ici, l'Eglise

Mgr Gratton au Congrès des Chevaliers de Colomb

## Une nouvelle sorte de chrétiens...

(C.H.) Dans l'homélie de la célébration eucharistique du samedi soir, au Congrès régional des Chevaliers de Colomb du Nord-Ouest québécois à la Polyvalente Saint-Joseph de Mont-Laurier le week-end du 11 au 13 novembre derniers, Mgr Jean Gratton a rappelé l'urgent besoin pour l'Eglise d'une nouvelle sorte de chrétiens.

L'évêque brossa d'abord le sombre tableau de la débâcle religieuse des années 60-80. "La famille ne va plus de soi, disait-il. Les paroisses sont devenues des chantiers que l'on déserte... Les vocations sacerdotales et missionnaires, des reliques du passé. L'école non plus ne va plus de soi. Un conformisme sur des modèles à la baisse est devenu pratiquement une règle de conduite. Le Chevalier lui-même perd de sa signification s'il ne consent pas à s'engager dans un apostolat de l'heure."

L'Eglise a besoin d'une nouvelle sorte de chrétiens, déclara Mgr Gratton, des chrétiens qui aiment le Christ assez fort pour aider leurs frères et leurs sœurs à sortir de l'indifférence et de la passivité.

L'Évêque du diocèse de Mont-Laurier décrivait le tournant qu'a son avis devrait prendre l'Ordre des Chevaliers de Colomb s'il veut trouver une réponse aux questions posées par le Vénérable Grand Chevalier Jean Migneault, député d'état: "Pourquoi tant de frères Chevaliers nous quittent-ils? Pourquoi ne retrouvent-ils pas chez nous ce qu'ils cherchent? Qu'avons-nous à leur offrir pour satisfaire leur besoin d'oeuvre et de faire du bénévolat?"

Tout en reconnaissant les nombreuses activités des Chevaliers, Mgr Gratton estime qu'ils ont d'abord à prendre une conscience lucide de la situation actuelle du monde et de l'Eglise. Puis, en luttant contre les

tendances du grand nombre, opter pour un engagement personnel autant que de solidarité avec leurs frères Chevaliers.

Les grandes options prises par l'association, il est indispensable, de l'avis de l'Évêque, que chaque Chevalier puisse les vivre et les défendre en lui-même, dans sa famille, dans son milieu de travail autant que dans la paroisse, dans la société et aux réunions de son groupe.

"J'ai confiance dans les Chevaliers de Colomb, de déclarer Mgr Gratton, parce que je vois chez eux une volonté de se re-motiver, d'entreprendre, de s'engager sérieusement dans des situations et des apostolats nouveaux."

## Le Conseil presbytéral lance le processus d'implantation du Comité diocésain de pastorale

(C.H.) Lors de sa réunion de septembre dernier, le Conseil presbytéral (ce groupe de 12 prêtres qui assistent l'Évêque dans son action pastorale) abordait l'étude d'une proposition de mars 1983 d'établir un Conseil Diocésain de Pastorale (C.D.P.).

Cette étape de l'étude visait deux choses: 1- recueillir les réactions des membres du Conseil et découvrir les raisons qui peuvent justifier la fondation d'un C.D.P.; et 2- étudier les modalités d'implantation.

Les réactions des membres du Conseil furent dans l'ensemble extrêmement positives.

Un Comité diocésain de pastorale coordonnerait davantage les activités des zones pastorales. Il donnerait un son de cloche laïc aux grandes orientations pastorales du diocèse. Une plus grande place serait accordée aux divers mouvements diocésains, assurant ainsi une plus grande unité aux activités des zones pastorales. Un C.D.P. aurait plus de chance de donner aux communautés religieuses la place qu'elle doit avoir dans la pastorale diocésaine.

Un tel comité rendrait plus effective la place des laïcs dans l'Eglise, et particulièrement des femmes. Le C.D.P. réaliserait davantage l'Eglise d'ici comme portion du Peuple de Dieu par sa participation à la réflexion et à la prise de décision dans le domaine pastoral.

Quant à savoir les façons de mettre sur pied le comité diocésain de pastorale et sa composition, voici ce qu'on suggère.

D'abord, il semble évident qu'on ne doit pas ouvrir les portes d'un C.D.P. aux seuls membres des exécutifs des zones pastorales.

Les critères de participation comme membres du C.D.P. seraient plutôt: d'être un membre actif d'un Conseil paroissial de pastorale, à un mouvement ou à une communauté religieuse; de représenter soit le groupe des baptisés bien vivants et actifs dans l'Eglise, soit le groupe des baptisés bien vivants et actifs dans l'Eglise, soit le groupe des distants où leur baptisé peut exercer son action, connaissant ainsi leurs problèmes et leurs besoins; d'être représentatif de l'un ou

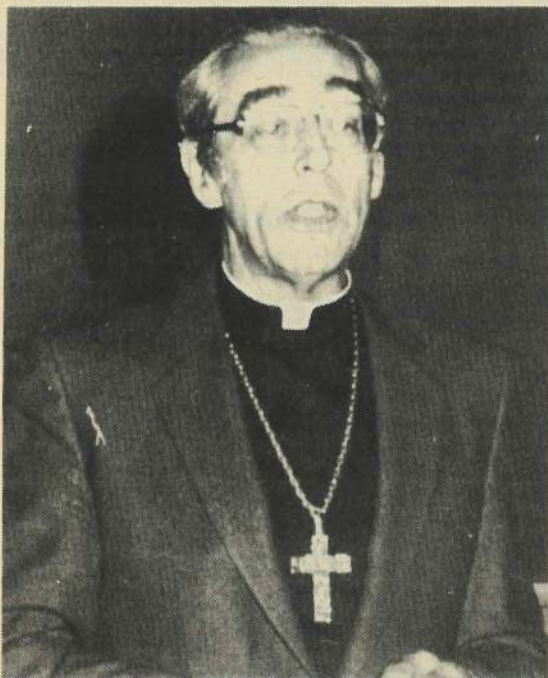
l'autre secteur de la pastorale.

Le processus de désignation, de l'avis des membres du Conseil presbytéral, voudrait éviter qu'on s'embarrasse d'une structure trop lourde ou trop complexe, empêchant ainsi d'atteindre les objectifs visés.

C'est pour cette raison, disent-ils, qu'il est essentiel de bien établir les objectifs spécifiques d'un C.D.P. et le rôle véritable qu'il devra jouer.

Au terme de ces échanges, les membres du Conseil presbytéral ont résolu qu'une équipe soit formée autour du Secrétaire, M. Alain Morin, pour établir les hypothèses d'implantation d'un C.D.P., que les membres soumettront à l'approbation du Conseil presbytéral.

Il semble que le climat soit favorable et que le milieu soit mûr pour l'établissement d'un Conseil diocésain de pastorale. Au lieu de le mettre en place d'une façon artificielle, les membres du Conseil presbytéral ont pensé qu'il était essentiel d'attendre que les racines en soient perceptibles à la base.



C'est jusque "chez lui, dans sa famille, à son travail, en groupe d'amis, comme parent, époux, paroissien" que le Chevalier doit s'acquitter de son engagement de Chevalier, était venu dire Mgr Gratton aux 275 personnes présentes au Congrès régional.

## Deux priorités au Conseil presbytéral

(C.H.) Parmi les 25 sujets à l'agenda du Conseil presbytéral pour l'année 1983-1984, deux sont prioritaires: une pastorale cohérente pour les divorcés remariés et l'émondage des tâches pastorales du prêtre.

La première priorité touche le brûlant sujet de la place des divorcés remariés dans l'Eglise. On sait que le mouvement "Reflets et Lumière", fondé il y a deux ans et demi dans le diocèse, regroupe une trentaine de couples de la région de Mont-Laurier et dans la région de Saint-Jovite.

La deuxième priorité veut traiter du problème de la surcharge des tâches pastorales des prêtres: service de l'administration temporelle, service de la liturgie (baptêmes, mariages, funérailles et célébrations régulières); les divers domaines de la pastorale (initiation des enfants aux

sacrements; pastorales du baptême, du mariage; participation aux rencontres de mouvements et organismes paroissiaux); visite paroissiale; participation éventuelle à des organismes diocésains; etc.

Parmi les autres sujets proposés pour les rencontres 1983-1984 du Conseil presbytéral, citons: la présence pastorale dans les paroisses où le curé est non-résident; rencontres de marguilliers; retour sur l'expérience des prêtres responsables de plusieurs paroisses; la visite de paroisse; la visite du Pape au Canada, la participation des parents aux sacrements d'initiation; la concertation inter-paroissiale; l'évaluation des mouvements diocésains; les avenues nouvelles en pastorale familiale; les moyens de rejoindre les non-pratiquants.

Vers ton pays intérieur

## Fin de semaine vocationnelle

(C.H.) Aux jeunes (garçons et filles) de 18 à 25 ans, une fin de semaine de réflexion et de prière sur la découverte de son paysage intérieur est offerte, en vue de répondre à un besoin de rencontre avec soi-même, avec Dieu et avec les autres.

Appelée "Vers ton pays intérieur", cette fin de semaine veut apporter un éclairage sur le sens profond à donner à sa vie.

Elle veut répondre à des questions que les jeunes se posent: Qu'est-ce que je pourrais bien faire pour construire mon bonheur? Ma vie va servir à qui? Comment vais-je me préparer à la donner?

C'est donc un week-end d'orientation. Il se passera en expériences de prière, de silence et de partage.

Les jeunes intéressés à cette fin de semaine, qui aura lieu au Chalet Notre-Dame-de-la-Paix au grand Lac Nomingue les 13 et 14 janvier 1984, peuvent s'adresser à Raymonde Maheu, La Conception, JOT 1M0 (686-2341); ou Germaine Bergeron, C.P. 1258, Saint-Jovite, JOT 2H0 (425-5275).

## Fête des retrouvailles R.C.F.

(C.H.) Dimanche le 20 novembre dernier à l'Accueil de Nomingue avait lieu une "fête des retrouvailles" de 23 couples animateurs anciens et nouveaux de Rencontre catholique des fiancés (Engaged Encounter), venant des quatre coins du diocèse.

Le Trio coordonnateur Ginette et Bernard Piché et Yvon Shatskoff étaient présents pour les accueillir.

de même que Marc Richer et André Chali-foux.

Cette rencontre avait lieu à l'issue d'un week-end Rencontre catholique des fiancés auquel participaient 19 couples, dont 14 du diocèse de Mont-Laurier, un de Val d'Or, un de Hull, deux de Laval, et un de L'Assomption (près de Montréal).



et PROFITEZ DE RABAIS DE 20 à 50% sur les articles de pêche

SPÉCIAUX "SURPRISE" sur plusieurs articles en magasin.

DÉPANNEUR-VARIÉTÉS GAUDET  
1079 Principale, St-Donat  
Tél.: 424-3033

Meilleurs Vœux à tous de votre NETTOYEUR ST-DONAT

VITE NOËL S'EN VIENT MAGASINONS CHEZ NOUS... À SAINT-DONAT



PEINTURES  
Benjamin  
**Moore** 

Benjamin Moore et Cie Ltée  
*des produits de qualité depuis 1883*

*souhaite*

À



*un prompt rétablissement*

**À SON PERSONNEL**

*un JOUEUX NOËL*

**À SA CLIENTÈLE**

*d'HEUREUSES FÊTES et une  
BONNE ANNÉE*





## "Une première dans les Laurentides"

### Inauguration d'une usine de recyclage des boues de fosses septiques à Sainte-Lucie



Dimanche le 13 novembre dernier, le maire de Sainte-Lucie, M. Richard Dufort a coupé le ruban traditionnel lors de l'inauguration de l'usine de recyclage à Ste-Lucie. Assistait également à cette inauguration M. André Picard, maire de St-Donat, M. Rolland Cloutier, maire de Lantier, des plusieurs conseillers, du président-ingénieur M. Maurice Poulin, de l'ingénieur M. Liguori Lefebvre et des opérateurs de plusieurs citoyens intéressés au projet.

Environnement Canada était représenté par M. Gerald Girouard, le Québec par M. Mario Fontaine et Serge Barbe pour le Ministère Énergie et Ressources, secteur St-Donat, qui a contribué à trouver l'emplacement.

Tous attendent énormément de bien de cette usine révolutionnaire pourtant simple, surtout pour la protection de l'environnement. Ce nouveau concept mettra-t-il fin à toutes les discussions sur les sites d'enfouissement des boues provenant des fosses septiques.

Pour le profit de ceux qui n'ont pu être présents à l'inauguration et entendre les explications des différents responsables, le Journal Altitude 1350, à cause de l'importance de ce projet et de ses conséquences, livre à ses lecteurs la description complète du fonctionnement de la Cie Fossetic Inc.

## PROJET:

### Développement et mise au point

PROJET: développement et mise au point d'un camion-citerne pour le nettoyage sélectif des fosses septiques et procédé d'essorage des boues retirées des fosses septiques.

#### 1. État de la nouveauté:

Les procédés que Fossetic inc. met de l'avant tant pour l'entretien des fosses septiques de même que pour la disposition des boues sont uniques.

L'originalité du procédé de pompage consiste à opérer une sélection qui permet d'isoler les graisses et boues de la partie liquide de la fosse. La remise en eau de la fosse a pour effet de conserver intact le milieu bactériologique et de rendre opérationnel immédiatement. Le séparateur à graisse qui est un élément essentiel des fosses répondant aux normes du Bureau de Normalisation du Québec (B.N.Q.). Cette méthode réduit le volume de déchet à traiter d'au moins 60%, ce qui la rend très intéressante sur le plan énergétique et environnemental. Le procédé de disposition des boues respecte l'intégrité de l'environnement. Les boues et graisses sont systématiquement récupérées à l'aide d'un filtre bio-masse et par la suite, elles sont transformées par compostage aérobique.

Le compost ainsi fabriqué est un produit absent de bactéries et de virus. Il contient de 40 à 60% de matières organiques et est un bon conditionneur de sol. Par des mélanges assez simples, on peut transformer le compost en terreau et/ou fertilisants.

L'eau évacuée des filtres est introduite dans le sol par des couches de granulaires ou par un épurateur conventionnel.

Le recyclage des boues et/ou eaux boueuses est complet et n'amène aucun débris ou rejet nocif pour l'environnement.

Ces procédés ont été acceptés par Environnement Québec qui participe techniquement au projet. Environnement Canada participe financièrement et techniquement au projet, via les programmes DRECT et se chargera d'ici trois ans avec les promoteurs, d'évaluer la performance des systèmes et de diffuser la technologie ainsi développée à travers le Canada. Le centre de recherche industrielle du Québec apportera une aide technique au projet sur le plan de la commercialisation.

#### 2. Equipement:

##### 2.1 camion-citerne:

Fossetic inc. a développé en 1982 un premier prototype de camion. Ce véhicule était uniquement destiné à expérimenter le procédé de vidange sélective et à établir les critères de design d'une citerne adaptée aux besoins réels. Cette expérience et les recherches subséquentes ont conduit les promoteurs à utiliser une citerne fabriquée en France par la firme Huwer. Cette citerne pouvait être modifiée facilement pour les buts recherchés et l'expertise de cette firme pour des citernes avec parois internes amovibles offrait une bonne sécurité.

Le montage des équipements de base et diverses modifications ont été réalisés au Québec par la firme Provost transport avec l'aide technique des ingénieurs de Inspectronic Limitée et de Fossetic inc.

Les essais sur le camion ont débuté à la mi-octobre 1983 et se poursuivront jusqu'à la fin novembre 1983. Les résultats sont plus que satisfaisants et on envisage déjà le montage d'une deuxième unité.

##### 2.2 les filtres bio-masse:

Ces filtres peuvent être opérés avec des résidus de bio-masse, tel que sciure, copeaux, écorces ou des tourbes comme élément filtrant primaire. Par la suite, les filtres sont constitués de couches de granulaires calibrés. Une unité expérimentale a été construite en 1982 et a servi de base de design des filtres actuels.

La capacité actuelle d'un filtre est de 135.000 litres par semaine.

Le site choisi pour la construction des filtres fait suite aux études hydrogéologiques réalisées par la firme Fondatec inc. de St-Jérôme. La municipalité de Ste-Lucie-des-Laurentides a été la première à souhaiter la réalisation de ce projet. Le certificat d'accréditation du site a été délivré par Environnement Québec à l'été 1983.

La capacité de traitement en eaux boueuses sur ce site pourra être portée à près de 25 millions de litres par année, ce qui suffirait actuellement au besoin régional, i.e. sur un rayon de 40 kilomètres du site.

On compte mettre en opération, deux autres filtres à l'été 1984 et, développer une méthode permettant les opérations hivernales pour la saison 84-85.

##### 2.3 projections:

Fossetic inc. démarre avec le recyclage des boues organiques et compte greffer à ces opérations d'autres activités de recyclage qui lui permettrait d'occuper ses équipements et son personnel sur une base annuelle. Les promoteurs n'écartent pas la possibilité à moyen terme de s'attaquer au recyclage des déchets domestiques. La rentabilité de l'entreprise et son développement futur reposent évidemment sur l'encouragement d'une clientèle sérieuse qui croit à la protection de l'environnement et qui est prêt à payer une légère prime de "Qualité" pour s'assurer d'une disposition adéquate de ses déchets.

##### 2.4 création d'emplois:

L'entreprise générera au départ 3 emplois permanents et plusieurs postes temporaires ou saisonniers (3 à 5). D'ici trois ans, on pourrait atteindre six emplois permanents avec trois à cinq postes saisonniers.

##### 2.5 les promoteurs:

Maurice Poulin, ingénieur résident de Ste-Lucie a été l'instigateur du projet et est l'actuel président de la firme. Daniel Pion de Lantier a été un des associés des premières heures. Parmi les principaux associés, on compte maintenant l'ingénieur Liguori M. Lefebvre, résident de Piedmont; André Locas, opérateur et Lise Poulin qui assume les travaux de secrétariat.

Espérant que ces renseignements sauront vous éclairer sur le projet. N'hésitez pas à nous contacter pour d'autres renseignements supplémentaires, au besoin.

Merci de votre intérêt.

Fossetic inc.

Maurice Poulin, ing.

A l'occasion  
des Fêtes  
meilleurs vœux  
de  
bonheur!

NICOLE ET JULIEN

PIÈCES D'AUTOS  
J. BOUDREAU Enr.  
Tél.: 424-2110

Que Noël et  
l'An Nouveau  
vous apportent  
Joie!  
Santé!  
Bonheur!



PLOMBERIE  
André Lord Enr.

Tél.: 424-2816

Souhaits sincères pour que  
la Paix de Noël  
vous apporte du bonheur tout au  
cours de l'année

JACQUES  
CHARETTE  
TRANSPORT enr.

424-2492



# Noces paroissiales

"Jean. Veux-tu, cher frère, renouveler ton engagement envers Dieu!  
 "Vous, couples qui fêtez votre 25e anniversaires de mariage, voulez-vous renouveler votre engagement conjugal?"

C'est ainsi que le Curé Simon Laflamme a uni et béni ces couples lors d'une grandiose fête paroissiale, le 5 novembre 1983 en l'église de Saint-Donat.

Mgr Jean Levert fêtait ses 25 ans de prêtrise, neuf couples fêtaient leurs 25 ans de mariage et deux couples leur 50 ans d'union.

Plus de 250 personnes, parents et amis se sont joints à cette fête paroissiale qui est une des plus belles initiatives du Comité de Pastorale.

Un comité spécial pour cette fête a obtenu l'aide de la municipalité et de la Caisse Populaire pour offrir le vin, le Mouvement Couple et Famille a assuré le service et la préparation de la salle, les Filles d'Isabelle servaient le café et chacune des familles a fourni le repas communautaire. Quel repas! Chacune des familles a dû se donner le mot. "Si nous sommes dix, il en faut pour vingt," or, ils étaient 250 et il y avait de la nourriture pour au moins quatre cents personnes. L'on trouvait de tout pour tous les goûts et plusieurs aimeraient connaître soit la recette des fèves au lard, des petits pains fourrés, des délicieux gâteaux à la crème...

Les curés Simon Laflamme et Réjean Nielly ont remis à chacun un petit cadeau.

Ce sont des soirées semblables et inoubliables qui resserrent les liens d'amitié et de fraternité entre familles et chrétiens.



Thérèse et Claude Lafleur 25 ans de mariage et Mgr Jean Levert 25 ans de prêtrise.



Jeanne et Josaphat Charbonneau, 20 ans.



Simone et Rosaire Lègaré, 50 ans.



Fernande et Albert Régimbald, 25 ans.



Andrée et Gilles Charbonneau, 25 ans.



Jeannine et P. Émile Riopel, 25 ans.



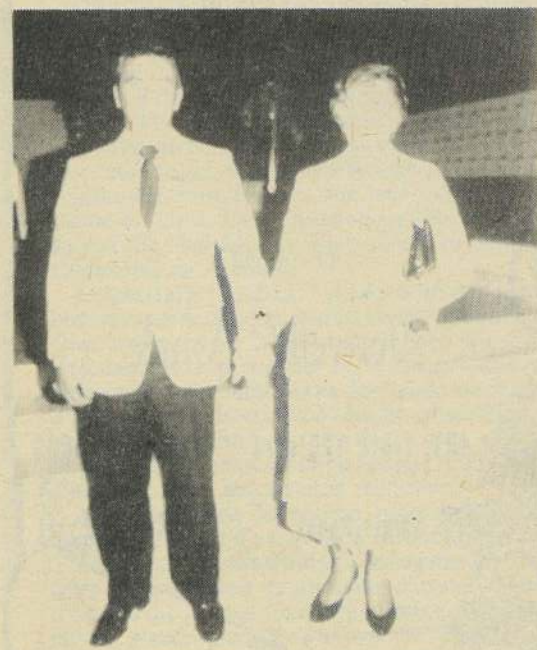
Colette et Richard Bertrand, 25 ans.



Lise et Réjean Gaudet, 25 ans.



Joyce et Roger Laporte, 25 ans.



Andrée et Victor Lambert, 25 ans.



Diane et René Lavoie, 25 ans.

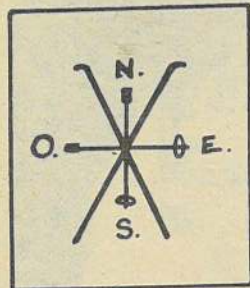


Parents et amis en grand nombre.





# CLUB DE SKI DE FOND "LES PANACHES" Programme d'activités 83/84



Bonjour à tous:

Hé oui! Il semble bien vrai que l'on peut maintenant évaluer la quantité de neige qui tombera cet hiver en observant le dynamisme des gens du club. Souhaitons que la neige continuera de tomber.

En attendant, nous vous signalons que le programme d'activités pour la saison 83-84 est prêt et j'en profite pour vous en faire une brève description.

A vous de choisir celle (s) qui vous tente (nt)!

D'abord, entre Noël et le Jour de l'an:

Mercredi, 28 décembre: **Randonnée à la Montagne Noire** (difficile) - Il y aura transport par autobus et le tracé part de la Route 329 jusqu'au lac Durocher à Val-des-Lacs.

Le coût de l'activité est de 3\$ pour les membres et de 5\$ pour les non-membres.

Samedi, 31 décembre: **La Veillée du Jour de l'An au refuge** - Souper et coucher au refuge du club (intermédiaire) Pas de transport organisé.

Le coût sera approximativement 10\$ et cette activité s'adresse seulement aux membres.

Samedi, 14 janvier: **Randonnée à la Forêt Oua-reau (Chertsey)**: 10 à 12 km en terrain plat (facile) - Il y aura transport par autobus et le coût sera de 3\$ pour les membres et de 5\$ pour les non-membres.

Samedi et dimanche, les 4 et 5 février: **Randonnée hors-piste au Mont-Garceau** (difficile) - Le trajet part du village et va au Parc du Mont-Tremblant en passant par le refuge du club et le Mont Carcan.

Les bagages seront transportés par moto-neige et le retour du parc se fera par autobus.

Le coût sera de 10\$ pour les membres et de 15\$ pour les non-membres.

Lundi, 30 janvier: **Accueil de l'expédition Jacques Cartier**: - Les participants de cette expédition Gaspé-Hull seront de passage à Saint-Donat, à l'Auberge "La Cabouse".

Le club en collaboration avec La Cabouse vous invite à les accueillir.

Il sera possible de souper en compagnie des randonneurs.

Dimanche, 12 février: **Marathon 84** - Sur le terrain de Golf seront aménagés des traces de 1, de 5 et 10 km bien indiqués.

Un choix de plusieurs catégories sera offert et plusieurs prix seront distribués.

Ce sera une bonne occasion d'évaluer vos capacités et de participer à une activité saine.

Samedi, 18 février: **Randonnée Pleine-Lune** (facile) - Une randonnée très spéciale sous les étoiles.

Le départ se fera au chalet de Golf et deux trajets seront possibles soit la Boisclair (2.3 km) et la Donatienne (5.4 km)

Un breuvage chaud sera servi au retour.

Si vous désirez plus de détails consultez les prochains numéros de ce journal ainsi que la télévision communautaire. N'oubliez pas que tous les renseignements concernant le club sont affichés dans le panneau du club au village et que vous pouvez téléphoner en tout temps aux numéros suivants:

Viviane Riopel (424-1594)

Serge Nielly (424-1386)

A la prochaine, beaucoup de neige, Joyeux Noël et Bonne Année.

Le Conseil d'Administration du club "Les Panaches"

## NATURE ET FAUNE

### Joyeux Noël,

### Bonne et Heureuse Année à tous

*Sous Piche Harispy*

L'original, deuxième édition, Édition, Institut National Des Viandes Inc. est présentement en vente dans toutes les librairies. On peut aussi se le procurer en écrivant à l'Institut National Des Viandes Inc., 10216 rue Lajeunesse, Montréal H3L 2E2, téléphone (514) 389-8241.

L'original contient des chapitres sur la chasse à l'arc, le dépeçage, les coupes, la congélation, les mœurs de l'original, des recettes et plusieurs autres renseignements se trouvent à l'intérieur de ce livre.

Le Guide Jean Pagé de la Pêche au Québec. Les pour le Cerf de Virginie avec arme à feu, incluant les réserves, les ZEC, les pourvoies, et tout sur la pêche, - équipement, techniques, recettes, etc. Ce volume est disponible dans les librairies ou en écrivant, Les Éditions La Presse Ltée, 7, rue Saint-Jacques, Montréal, H2Y 1K9.

Techniques de survie, deuxième édition. Auteur J. Georges Des Chenaux, par les Éditions INVI. Ce livre traite de chasse et pêche, de signaux de détresse, de ski de randonnée et survie, planche à voile, mouches et moustiques, nourriture, eau potable etc. Techniques de Survie a plus de 250 pages forts utiles pour l'amateur de plein air. Il est disponible dans les librairies ou en écrivant à l'Institut National Des Viandes Inc. 10216 rue Lajeunesse, Montréal, H3L 2E2.

Deux nouveaux volumes viennent de paraître:

Les meilleures recettes de poisson, avec les chefs Abder Mimouni et André Demers et Guy Pagé, par Les Éditions Québecor. Une division du groupe Québecor Inc., 225 Est, rue Roy, Montréal, H2W 2N6 téléphone (514) 282-9600. Un livre de 183 pages de recettes. Deux grands spécialistes dévoilent leurs secrets culinaires en collaborations avec M. Guy Pagé, du Journal de Montréal.

Histoires vraies de la Chasse au Québec de Donald Guay, par VLB Éditeur. On peut se le procurer dans les librairies ou en écrivant à VLB Éditeur, 918 Est, rue Sherbrooke, Montréal, H2L 1L2 téléphone (514) 524-2019. C'est un livre de plus de 270 pages. Ce n'est pas un livre sur des histoires de chasse mais un

livre sur des événements de chasse au Québec datant de 1600 à 1900. C'est plutôt un dossier de travail de me dire, M. Guay. Une lecture qui porte à réfléchir sur l'avenir de la chasse et la conservation de notre gibier.

CERF DE VIRGINIE.

En 1983, comme en 1982, c'était la loi du mâle, c'est-à-dire que seuls les mâles avec bois de 7 cm et plus pouvaient être chassés.

Au printemps dernier, les biologistes du Ministère du Loisir de la Chasse et de la Pêche ont rencontré les journalistes en chasse et pêche. Lors de cette rencontre, les biologistes à l'aide d'un diaporama et de schémas faisant suite à des études sur le terrain du Cerf de Virginie, ont expliqué la situation concernant la population de ces cervidés. Ils laissèrent alors sous-entendre qu'il y aurait peut-être éventuellement une chasse au Cerf de Virginie femelle et faon.

Aujourd'hui, un communiqué émanant du MLCP, corrobore cette rencontre. Vue l'augmentation du cheptel dans certaines zones au cours des dernières années, on peut maintenant envisager une récolte contrôlée d'animaux sans bois.

Pour cette éventuelle chasse, les spécialistes du MLCP ont analysé différentes formules qui permettraient une telle récolte uniquement pour les zones et durant les périodes où la situation du cheptel le permettrait, récolte sujette à contingentement. Le MLCP précise qu'il s'agit d'une hypothèse de travail pour 1984 ou pour les années subséquentes.

Toutefois, aucune décision ne sera prise avant que ne soit complétée, auprès des organismes régionaux, la consultation amorcée en 1982.

Résultat de chasse en date du 18 novembre 1983, pour le Cerf de Virginie avec arme à feu, incluant les réserves fauniques, à l'exception de l'Île d'Anticosti), 4,697 avec arme à feu, plus 200 à l'arc pour un grand total de 4,897.

Les modalités de cette récolte contrôlée devront être bien structurées et le rapport des consultations auprès des organismes doit être connu du public avant toute décision finale.

Bienvenue au Club de Golf et de Ski de Fond St-Donat

40 km DE SENTIERS ENTRETENUS

vous mèneront vers de magnifiques paysages féériques en vous faisant découvrir ce que St-Donat a de plus beau à offrir: la nature... Venez partager cette beauté avec nous...

Location d'équipement  
Réparation  
Casse-croûte

Chalet avec foyer  
Salle de réception  
Bar

Lors de votre randonnée, une halte au chalet de golf s'impose pour goûter nos succulentes soupes "maison".

Vos hôtes:  
Michelle  
et Guillaume



92, Route 329,

St-Donat

Tél.: 424-2658

Tout le personnel et la direction de



# 'Auberge

# La Perdrière

s'unissent pour offrir à tous leurs

Bons Souhaits

à l'occasion de

Noël

et de la

Nouvelle Année



481, route 125 nord Tél.: 424-3060

Saint-Donat

424-3052



## Les champions

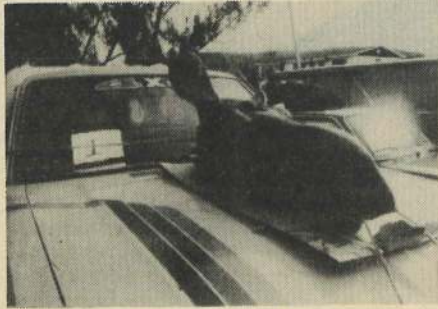
# Tournoi des "Panaches" 83

Le Tournoi des Panaches, édition '83 a été encore une fois couronné d'un grand succès au Bar Le Montagnard; grâce à la commandite de la Brasserie Molson et de nombreux marchands dont Ameublement Barbeau et Garceau, Leclerc Marine, Quincaillerie Desrochers, Maurice St-Georges, Assurances Forget ainsi que l'Hôtel Le Montagnard. Près de 2,000\$ en prix furent distribués aux heureux chasseurs d'orniaux et de chevreuils.

La distribution des prix fut faite au Montagnard où le succès de ces fêtes est toujours complet avec la famille Hayes.



La "Gang à Phérin"



Pierre Martin



Jean Lèveillé et Alain



Laurent Issa, Stéphane Pineault et Mario Aubin.



Jean et Serge Gilbert



Jean-Claude Duval



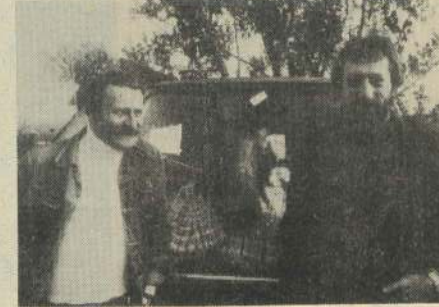
Ghislain Tardif



Gaétan Larose



Jules Beauséjour



Yvon Fontaine



Éric Richard

## Le démantèlement d'un réseau de braconniers pourrait mener à plus de deux cents accusations

Hull (MLCP) - Une vaste opération conjointe du Service de la conservation de la faune des régions de l'Outaouais et de Montréal a conduit au démantèlement d'un réseau de braconniers, les 5 et 6 novembre dernier sur le territoire du poste de Val-des-Bois.

Suite à de nombreuses plaintes reçues du public au cours des deux dernières années, les agents de conservation ont effectué des surveillances et filatures intensives au cours des derniers mois résultant à la découverte de la façon d'opérer de ce réseau. Le noyau principal de ce groupe provenait de la région de Sainte-Agathe-des-Monts, alors que leur refuge était situé au lac des Sables à Notre-Dame-du-Laus. Des ramifications s'étendaient également dans les municipalités de Labelle, Val-Morin, Notre-Dame-de-Pontmain et même jusqu'à Normétal et Demeloise en Abitibi.

L'opération "SABLE" a nécessité des perquisitions, arrestations et de nombreuses saisies. Quelque quinze individus auront à répondre à diverses accusations dont: avoir chassé illégalement le gros gibier (orignal et chevreuil), avoir chassé illégalement le gros gibier en temps prohibé, avoir chassé de nuit, avoir chassé illégalement des femelles et des faons, avoir abattu plus d'un gros gibier au cours d'une même saison, avoir été en possession d'armes à feu chargées dans un véhicule, avoir tiré des coups de feu d'un véhicule, avoir été en possession illégale de gros gibier, en possession illégale d'un filet de pêche et en possession illégale d'armes à feu à autorisation restreinte.

À ce stade-ci de l'opération, nous sommes en mesure de déduire qu'au-delà de deux cents chefs d'accusation seront portés contre ces individus.

Au cours des perquisitions, les agents de conservation ont saisi cinq véhicules, deux tricycles, une quarantaine d'armes à feu dont trois revolvers, un appareil d'écoute qui permettait d'être informé des messages transmis par les agents ainsi qu'une grande quantité de viande provenant de sept chevreuils et de deux orignaux.

Mentionnons, enfin, que la majorité de ces actes de braconnage ont été commis dans la réserve faunique de Papineau-Labelle.



Joyeux Noël!  
Bonne Année!

ANDRE  
QUEVILLON

TÉL. 326-5729

992, Route 329

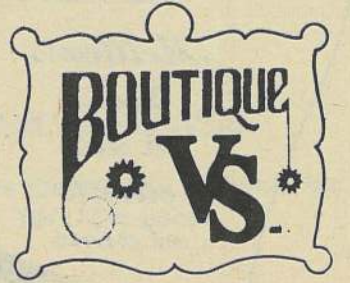


ENTREPRENEUR  
ASPHALTE

Lantier

Chères clientes et amies:

En vous offrant  
mes souhaits sincères de  
**JOYEUX NOËL** et de  
**BONNE ANNÉE**  
je désire vous assurer que  
mon enthousiasme à rechercher,  
pour vous, le  
**VÊTEMENT DE QUALITÉ,**  
pour votre confort, se poursuivra  
tout au long de l'année 84.  
Louise Sigouin



673, principale  
St-Donat

Tél.: 424-3400

Pour la Fête de Noël  
Du bonheur, du plaisir,  
Puisse le Nouvel An  
Comblent tous les désirs!

ALAIN CLEC'H  
arpenteur  
et son équipe

340 Principale  
Saint-Donat

Tél.: 424-2815

Puisse Noël  
comblent les coeurs  
de joie et de gaieté  
et ce bonheur  
durer toute l'Année Nouvelle!

LA DIRECTION  
L'ÉQUIPE



Mécanique  
L.P.G. Inc.

Tél.: 424-2493



**VICTOR GRANGER  
EXCAVATION**

Nora et Victor  
**424-2138**

*Meilleurs  
Voeux  
à nos  
clients  
et amis*

**Souvenirs  
Fernand Belhumeur**

Artisan-sculpteur

Laurence  
et  
Fernand Belhumeur

Tél.: 424-2102

*Meilleurs Voeux à  
l'occasion de  
Noël et du  
Nouvel An*

## Flocons de neige

Je me souviens d'un conte de mon enfance, un merveilleux conte de Noël qui resta toujours gravé en moi.

Il était près de onze heures. Un flocon de neige s'était égaré. Il avait froid, il était seul. Il échoua sur le palier d'une église. Qu'y avait-il à l'intérieur? Flocon était curieux mais il renonça à entrer, les portes étaient closes. Il se cacha dans une corniche et s'endormit. Vers minuit, un vent violent, intensifié par la volée des cloches, réveilla le pauvre flocon et le poussa, sans qu'il puisse offrir la moindre résistance, vers la porte de l'église. Au même moment un petit garçon entra. Flocon de neige pénétra dans l'église. Le chœur venait tout juste d'entonner le Minuit Chrétien. Il fut tour à tour consterné et ébloui.

Des lumières, des fleurs partout; il se croyait au paradis. Il avait chaud; terriblement chaud. Peu importe, il était heureux. Les sueurs perlaient sur son front, il avait chaud, chaud...

Soudain, il vit des formes s'avancer vers lui. Des enfants en robe longue portaient un adorable poupon.

Avec le peu de force qui lui restait, il se rendit au-dessus de la tête du bébé. Epuisé, il se posa sur son front. Il avait de plus en plus chaud. Il savait sa fin prochaine, mais le bonheur qu'il éprouvait était plus grand que celui des plus belles rafales de

sa courte existence.

Parvenu au pied de l'autel, une gentille petite fille s'approcha spontanément pour baiser l'Enfant-Dieu.

Elle y trouva une goutte d'eau qui sanglotait. Elle la prit dans ses mains et l'apporta avec elle. Elle gardait pour toujours le symbole de la joie; joie innocente et pure, victime d'un bonheur trop grand.



**Gulf**

Yvon et Réjean  
offrent à leurs clients  
et amis

leurs Meilleurs Voeux  
pour un Noël Joyeux  
et une Bonne Année

**Garage  
AUBIN & RITCHIE**

Freins - Mise au Point  
Remorquage  
Mécanique générale

751, Principale St-Donat Tél.: 424-1434

*Meilleurs Voeux  
pour  
un Noël Joyeux  
une  
Nouvelle Année  
remplie de succès*

Cécile et  
Roméo Lacoste

Dépanneur BONI-SOIR  
Libre Service

Ouvert 7 jours  
7h00 à 23h00

751 Principale St-Donat Tél. 424-1434

Les Spécialistes  
en débosselage et peinture  
vous souhaitent  
un Joyeux Noël  
et une  
Bonne et Heureuse Année

**PAUL MATHIEU & FILS**

424-2504

Paul et Pierre

**Restaurant Chez Walter**

Création  
**BÉBÉ OUVATÉ** enr.

Meilleurs Voeux pour  
l'année qui s'en vient

Tél.: 424-2966

Pierrette et Walter Ritchie



Lise et Jacques  
vous annoncent que le

**RESTAURANT  
"CHEZ HENRI-PAUL"**

réouvrira dès le  
18 décembre 1983

à compter de 16h00  
du vendredi au dimanche soir  
toutes les fins de semaine

*Heureuses fêtes  
à tous*

*Meilleurs Voeux  
pour l'année 1984*

**Jean Remy**  
Ferronnier d'Art

641, Principale Saint-Donat (819) 424-3032  
rés.: et atelier

*Joie, santé et bonheur,  
tels sont mes souhaits  
Que Noël  
vous apportent des  
jours de bonheur*

**PAUL DUPLESSIS**

Entreprises Électriques St-Donat Inc.  
Tél.: 424-2648

424-2358

*Meilleurs  
Voeux  
à nos clients  
et amis.*

**JOYEUX NOËL  
BONNE ANNÉE**

*Denise et Léo*

**Gallant et Coutu**

**Entreprises  
Electriques Ltée**

*Joyeux Noël  
et  
Heureuse Année*

**Gaston,  
Marie-Paule et  
Georges Forget**  
Assurances  
Georges Forget Inc.  
Tél.: 424-2311

424-2288

*À l'occasion  
des Fêtes  
meilleurs voeux  
de  
bonheur!*

*Louise et  
Maurice St-Georges*

**ST-DONAT  
MARINE inc.**

À tous, clients et amis,  
merci de votre encouragement

**Que NOËL  
SOIT  
L'ANNONCE  
d'un BONHEUR  
grandissant dans  
la JOIE  
et la PAIX**

Robert et Yves Lavoie  
Entreprises R. et Y. Lavoie  
Agence Esso Impériale  
St-Donat: 424-2017

*Meilleurs Souhaits de Joyeux Noël  
et Bonne et Heureuse Année*

*Lynda  
et Alain Ayotte*

**CENTRE DE POMPES  
ENR.**

641, Principale Saint-Donat Tél.: 424-3220

**JOYEUX NOËL  
ET  
HEUREUSE ANNÉE**  
à tous nos clients  
et amis

Jacques Villeneuve, Propriétaire  
et ses employés

**VILLENEUVE & VILLENEUVE ENR.  
(Construction)  
Tél.: 424-2967**





**Des Monts**

**Chevrolet, Oldsmobile, Cadillac Itée**

1200 rue principale  
Sainte-Agathe-des-Monts Tél.: 326-4212

C'est aussi un ATELIER de PEINTURE

et de

**DÉBOSELAGE**

bien équipé

**JOYEUX NOËL**

Lyse et Serge Sauvé,  
propriétaires

# Un micro-ordinateur à Noël? Peut-être, mais lequel?

Ding dong, Noël arrive et, si comme moi, vous avez des enfants, ou si, comme moi encore, vous êtes un mordu d'informatique, vous avez peut-être pensé à vous offrir un ordinateur pour la maison. La télé, les journaux et la plupart des revues nous inondent sur les fonctions de diverses machines, et choisir devient un sérieux problème.

En fait, il y a deux types de solutions: les machines à jeux qui peuvent devenir des micro-ordinateurs et les vrais micro-ordinateurs. Je ne parlerai pas de la première alternative, car je ne suis pas un expert en jeux. Par contre, vous pouvez vous référer à "Protégez-vous" du mois de novembre 1983. L'a-

nalysé m'y semble complète, mais dans la section des jeux qui peuvent devenir micro-ordinateurs, le système Adam de Coleco n'y est pas indiqué comme étant disponible, alors qu'il est sur le marché.

Ma préférence personnelle va bien plus vers un ordinateur qui peut jouer que l'inverse. En fait, quand on ajoute la fonction ordinateur au jeu, le système complet revient de 400,00\$ à 600,00\$, alors que le vrai ordinateur peut coûter moins cher.

Si cette fois vous vous référez à "Protégez-vous" de décembre 1983, vous y trouverez leurs préférences pour les "vrais micro-ordina-

teurs", dans l'ordre suivant:

- 1) Atari 600 XL
- 2) Commodore VIC-20
- 3) Commodore VIC-64
- 4) Spectravideo SV-318
- 5) Texas Instrument TI-99/4A
- 6) Timex-Sinclair 1000
- 7) TRS-80 Couleur 2
- 8) TRS-80 MC-10

Je dois avouer que, du point de vue performance, je suis d'accord avec eux. Mais par contre, il faudrait ajouter deux (2) autres éléments:  
- votre budget  
- Les systèmes des voisins

### VOTRE BUDGET

Si on considère la partie budget, il devient évident que le Timex à 90,00\$ est des plus intéressants, suivi de près par

le VIC-20 à 169,00\$ en vente avec le magneto cassette (prix régulier 199,00\$). Les inconvénients que mentionne "Protégez-vous" pour ces deux systèmes ne sont pas majeurs, car ce n'est pas tout le monde qui a une télé couleur inutilisée (le Timex est en noir et blanc seulement) et les 23 caractères par ligne sur l'écran du VIC-20 (ou la télé) ne peuvent déranger que des programmeurs plus avancés. De plus, il ne faut pas s'attendre à faire du travail sérieux avec un système de moins de 2000\$ à 3500\$ (traitement de texte, comptabilité, etc.). Cela veut donc dire qu'un tel système n'est valable que pour les jeux et l'initiation à l'informati-

que. Ne pensez pas que de tels systèmes vous permettront de devenir des génies en informatique. Cela prend surtout beaucoup de temps et une mentalité un peu spéciale.

### LES VOISINS

Si on considère le coût des cartouches de jeux (de 40,00\$ à 80,00\$), on risque d'avoir un des deux problèmes suivants:  
- ça coûte une fortune en cartouches de jeux ou  
- les utilisateurs ne se servent plus du système, car ça devient monotone.

La solution serait donc de se prêter les cartouches entre voisins et amis. Il devient donc important de posséder les mêmes systèmes et je pense que finalement,

c'est pas mal là-dessus qu'il faut baser son choix.

De toutes façons, avoir un micro-ordinateur à la maison est une excellente idée qui bénéficiera à tous et peut donc constituer le cadeau pour toute la famille.

Ah oui! N'oubliez pas que cela va monopoliser un poste de télé pendant vos émissions préférées et qu'il serait peut-être bon de penser à rajouter ce coût à votre budget (12" ou 14" d'occasion, en couleur si possible) mais n'allez pas acheter de moniteur couleur à 400,00\$, c'est tout simplement trop d'argent car il ne servira à rien d'autre.

Sur ce, je vous souhaite à tous, de la part de ma famille et moi-même, le

plus heureux Noël et une année des plus prospère.

Jacques Michel  
**NOTE:** Jacques est associé d'une firme informatique qui se spécialise dans les solutions de problèmes informatiques pour les P.M.E. et les firmes de professionnels (comptables, avocats, etc.). Depuis 12 ans, plusieurs de vos voisins autour des Lacs sont ses clients. Il nous a promis deux (2) autres articles.

En janvier, si son fils et son ordinateur lui en laissent le temps, il nous parlera de la manière d'informatiser la P.M.E. et en février, des langages de 4e génération (il semblerait que ces articles nous réservent des surprises).

Lucille

## ISOLATION et DECOR B.C.L. Inc.

Un "chez-soi" bien isolé; Voilà le confort assuré tout au long de l'année.

Isolation: L'uréthane ou Fibre de cellulose  
Ce dernier produit est sujet à l'obtention d'une subvention gouvernementale.  
**PROFITEZ-EN**

Un merci sincère pour le précieux encouragement que vous nous avez manifesté durant l'année écoulée.  
*La direction.*

Acceptez nos souhaits pour que l'année 1983 soit la meilleure

Michel Mercier, prés.  
André Longpré, v.-prés.  
Denis Chartier, sec.

30 rue Ouimet Tél. 1-819-326-3338  
Ste-Agathe-des-Monts

Tél.: 424-1234

## BUANDERETTE

### "LES LAVANDIÈRES"

Service de LAVAGE et de SÉCHAGE

Profitez de votre **JOURNÉE DE SKI**

Votre lavage c'est notre affaire.

Machine pour couvre-lit  
draperie  
habit de neige  
etc.

**HEURES D'OUVERTURE RÉGULIÈRES**

<p><b>TEMPS DES FÊTES FERMÉ</b> Noël et Jour de l'An <b>OUVERT</b> 26 décembre et 2 janvier à 13h00</p>	<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%;">Lun. au jeu.</td> <td style="width: 50%;">9h à 17h30</td> </tr> <tr> <td>vendredi</td> <td>9h à 20h00</td> </tr> <tr> <td>samedi</td> <td>9h à 17h00</td> </tr> <tr> <td>dimanche</td> <td>10h à 14h00</td> </tr> </table>	Lun. au jeu.	9h à 17h30	vendredi	9h à 20h00	samedi	9h à 17h00	dimanche	10h à 14h00
Lun. au jeu.	9h à 17h30								
vendredi	9h à 20h00								
samedi	9h à 17h00								
dimanche	10h à 14h00								

*Nos Meilleurs Voeux à tous nos clients et nous leur assurons "toute notre bonne volonté" pour leur accorder le Meilleur Service durant l'année 1984*

484, Principale

Saint-Donat



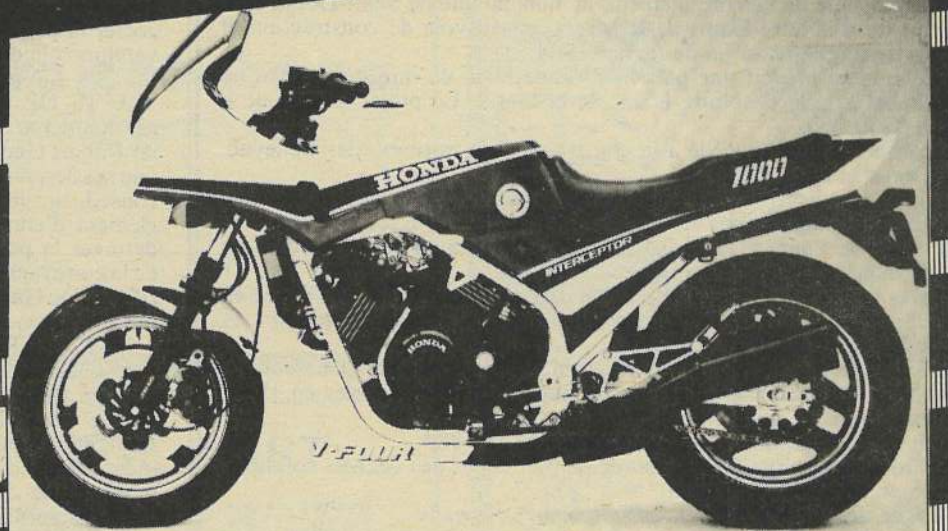
# HONDA '84

## LA GAMME COMPLÈTE

### DES MOTOS

### EN MONTRE

### NOUVEAU - NOUVEAU NOUVEAU - NOUVEAU



**NOUVEAU**  
**GL 1200 AE**  
ASPENCADE

**NOUVEAU**  
**VF 1100 SE**  
SABRE 1100 CC

**NOUVEAU**  
**VF 1000 FE**  
INTERCEPTOR 1000 CC

**NOUVEAU**  
**CB 750 SCE**  
NIGHTHAWK 750 CC

**NOUVEAU**  
**VF 500 FE**  
INTERCEPTOR 500 CC  
4 CYLINDRES EN "V"

**NOUVEAU**  
**VF 500 CE**  
MAGNA V 30  
4 CYLINDRES EN "V"

# 8 NOUVEAUX MODÈLES

# ATC

**DONT**  
**L'ATE 200 ESE**  
**ÉLECTRIQUE**  
**"DRIVE SHAFT"**  
**ET RENVERSE**



229-2231  
229-2937

NOS LOCAUX SERONT  
FERMÉS DU  
20 DÉCEMBRE  
AU 24 JANVIER

1961, Boul. Ste-Adèle Ste-Adèle,





## Rapport du maire sur la situation financière de la municipalité de St-Donat

### Bref aperçu de l'année 1982

Comme le rapport financier pour l'année 1982 a été publié en résumé dans le journal local, je me contenterai d'en donner les grandes lignes.

- L'évaluation pour l'année 1982 était de \$116.729.800.
- Les revenus s'élevaient à \$1.990.849.
- Les dépenses s'élevaient à \$1.985.154, laissant un surplus d'opération de \$5.695, et un surplus accumulé de \$83.794.
- La dette municipale à long terme s'élevait à \$2.861.695, soit 2,45% de l'évaluation imposable. Le service de la dette s'élevait à \$402.858, soit 20,2% des revenus/

### ANNÉE 1983

Comme je viens d'être élu, j'ai relevé les principales activités qui se sont déroulées au cours de l'année 1983.

Le problème du niveau des lacs Archambault et Baribeau a été réglé par la construction de deux barrages de type économique par le personnel de la municipalité. Le barrage du lac Ouareau, en vertu d'une entente tripartite entre le ministère de l'environnement, la municipalité de Saint-Donat et la municipalité de Notre-Dame-de-la-Merci, est en voie de construction et devrait être terminé à la fin de février 1984.

Cette entente prévoit une participation de 80% du ministère, 15% de Saint-Donat et 5% de Notre-Dame-de-la-Merci. Le projet est évalué à environ \$250.000.

Le conseil a aussi procédé à la construction de trottoirs rues Bellevue, Saint-Donat et route 125.

Le site d'enfouissement a été définitivement fermé et le permis révoqué. Les ordures ménagères ont été transportées au site de Lachenaie.

Au cours de l'année, la M.R.C. de Matawinie a vu son règlement de contrôle intérimaire entrer en vigueur.

D'après une projection des revenus et dépenses pour la fin de l'année en cours, il semble que nous terminerons celle-ci avec un léger surplus.

### POUR L'ANNÉE 1984

L'effort consenti par la plupart des organismes publics pour contrer l'inflation nous encourage à limiter les augmentations de taxes en 1984. Nous essaierons de nous en tenir au taux d'inflation/

Plusieurs projets sont envisagés pour étude en 1984.

- Régularisation du site de transbordement et dépôt des déchets solides.
  - Programme corvée habitation
  - Poursuite des programmes d'assainissement des eaux
  - Poursuite de l'encouragement au projet de développement de la Montagne Noire et de la Vallée Michel
  - Construction de trottoirs
  - Étude de l'aménagement du Parc Municipal
  - Pavage de certaines sections de route
  - Épandage de gravier concassé sur certaines routes
  - Et d'autres projets qui s'ajouteront au fil des mois.
- Je vous remercie de votre attention.

André Picard, maire

## Nouvelles de la municipalité de Saint-Donat

83-269 PROPOSÉ par le conseiller Jean-Paul Marion, secondé par le conseiller Lyette Gohier Riopel et unanimement résolu que le maire, monsieur André Picard et le conseiller Robert Geoffroy, soient et sont mandatés pour négocier la prochaine convention collective.

Adopté

AVIS DE MOTION est donné par le conseiller Robert Geoffroy qu'à une session prochaine du conseil, un projet de règlement d'emprunt pour défrayer la part du coût de la construction du barrage du lac Ouareau, sera présenté.

83-271 PROPOSÉ par le conseiller Lyette Gohier Riopel, secondé par le conseiller Jean-Paul Sigouin et unanimement résolu de payer le montant de \$6.193.95, représentant la part de la Municipalité dans le coût de construction du barrage du lac Ouareau pour les dépenses encourues jusqu'au 1er octobre 1983, et autorisation est donnée de payer ce montant.

Adopté

83-272 PROPOSÉ

par le conseiller Lucien Blaquièr, secondé par le conseiller Jean-Paul Marion et unanimement résolu qu'un montant de \$200.00 soit payé à Jocelyn Godon pour sa réclamation du 28 septembre 1983, et représentant une partie de la franchise de \$250.00 prévue à la police d'assurance.

Adopté

83-273 PROPOSÉ par le conseiller Jean-Paul Sigouin, secondé par le conseiller Joseph Juteau et unanimement résolu que le conseil accepte la demande de la Ligue de Hockey Donatienne, à l'effet d'allouer un montant de \$960.00 de location de glace pour les 10 jeunes d'âge juvénile qui sont encore aux études.

Adopté

83-274 PROPOSÉ par le conseiller Lyette Gohier Riopel, secondé par le conseiller Robert Geoffroy et unanimement résolu que le conseil de la Municipalité de Saint-Donat appuie fortement une demande de subvention présentée au gouvernement par la Fabrique de Saint-Donat en vue de la rénovation du

presbytère.

Adopté

83-275 PROPOSÉ par le conseiller Lyette Gohier Riopel, secondé par le conseiller Jean-Paul Sigouin et unanimement résolu que André Picard ou Lucien Blaquièr et Jules St-Georges, sont, par les présentes autorisés pour et au nom de La Corporation Municipale de Saint-Donat, ci-après appelé le "soussigné" de faire et signer conjointement, tous chèques ou mandats pour le paiement d'argent, de payer et recevoir toute somme d'argent et d'en donner quittance.

Aussi que Jules St-Georges ou Raymond Beauchamp ou aucun d'entre eux soient ou sont par les présentes autorisés au nom du soussigné à négocier ou déposer avec ou transférer à ladite Banque (mais pour être porté au crédit seulement du compte du soussigné) tout chèque ou mandat pour le paiement d'argent et dans le même but d'endosser tout chèque ou mandat au nom du soussigné, avec l'entente que tout endossement au nom

du soussigné par voie de timbres apposés ou autrement aura pleine validité; aussi de temps à autre d'arranger, régler, balancer et certifier tout livre ou état de compte entre le soussigné et la Banque; de recevoir tout chèque ou mandat chargé au compte et de signer la formule de la Banque; de reconnaissant l'exactitude du compte et donnant quittance pour autant.

Adopté

83-276 PROPOSÉ par le conseiller Jean-Paul Marion, secondé par le conseiller Joseph Juteau et unanimement résolu que Lucien Blaquièr soit et est nommé maire-suppléant.

Adopté

83-277 PROPOSÉ par le conseiller Robert Geoffroy, secondé par le conseiller Lyette Gohier Riopel et unanimement résolu d'accepter les chèques no. 943 à 948 inclusivement, au montant de \$840.00 pour les professeurs du projet d'éducation populaire.

Adopté

André Picard, maire  
Jules St-Georges  
Secrétaire-trésorier

## Rapport du maire de Notre Dame de la Merci sur la situation financière

Chers amis (contribuables),

Nous voilà de nouveau rendu à la fin d'une autre année, une année qui a eu des hauts et des bas pour votre Conseil Municipal. Depuis quelques années vos dirigeants municipaux ont connu et ont dû mettre en application des lois nouvelles, ainsi que des mécanismes qui sont venus perturber quelque peu notre façon de voir les choses, la loi 90 et le zonage agricole, la loi 125 et son schéma d'aménagement, des lois et règlements sur les déchets solides, la protection du patrimoine, et particulièrement la loi 57 et la fiscalité municipale. Ceux qui ont vécu de près ce cheminement et la multiplication des exigences de plus en plus considérables imposées aux municipalités rurales comprendront certainement pourquoi votre Conseil Municipal retarde à mettre certains règlements en vigueur de peur d'être dans l'obligation de les modifier quelques mois plus tard. Bien sûr toutes les mesures que

nous avons prises durant l'année n'ont pas toujours donné les résultats escomptés et nous nous sommes retrouvés après coup avec des problèmes plus complexes qu'avant sans avoir pour autant amélioré les points qu'on avait voulu corriger. Prenons comme exemple la vente des terrains, la commission municipale vous demandait qu'on exclut certaines clauses dans les contrats de vente, ceci a eu pour résultat de retarder la vente de terrains de plusieurs semaines (gel contrôle intérimaire) nous a aussi retardé.

Malgré quelques critiques négatives qui ne servent généralement qu'à nuire à l'intérêt général, nous avons tout de même en 1983 passé environ 250 résolutions et de nombreux règlements.

Concernant les réalisations que nous avons mises en application, suite à des démarches aux différents paliers gouvernementaux, plusieurs subventions ont été accordées, qui nous ont permis de diminuer substantiel-

lement le chômage à l'intérieur de notre municipalité. \$300.000.00 nous a été accordée pour la construction et le gravelage du chemin St-Côme. Notre-Dame de la Merci, 22.440.00\$ pour l'aménagement du lac Copping; nous avons obtenu égale-

ment du chemin conduisant au Zec Lavigne et l'abaissement de la côte du lac Castor. Nous avons également un projet Katimavik en cours en collaboration avec des organismes communautaires locaux qui vise à la réalisation de travaux qui

n'auraient pu être entrepris sans la participation de bénévoles. Ce projet de travail physique d'importance assure des avantages durables à la communauté.

Par contre la municipalité a aidé financièrement à l'érection

d'un local pour l'association de l'Age d'Or. Tous ces travaux ont permis le développement et la prospérité de notre splendide coin de terre qu'on aime toujours appeler (chez nous).

Situation financière  
Dans le cadre de

l'application de l'article 633B du code municipal voici maintenant la situation financière de votre municipalité pour la période se terminant le 31 octobre 1983.

### Fonds d'administration budgétaire Revenus et dépenses comparés au budget pour la période terminée le 31 octobre 1983

Revenus:	Réels	Budget	Écarts
Sources locales	\$278,458	\$278,458	\$ -
Compensation tenant lieu de taxes	6,994	5,754	1,240
Autres services rendus	96	100	( 4)
Autres revenus de sources locales	32,417	8,111	24,306
Transferts conditionnels	322,579	37,226	285,353
Appropriation de surplus	28,246	28,246	-
	668,790	357,895	310,895
Dépenses:			
Administration générale	68,309	82,390	14,081
Sécurité publique	9,801	13,295	3,494
Transport routier	448,973	141,280	(307,693)
Hygiène du milieu	25,010	22,668	( 2,342)
Urbanisme et mise en valeur du territoire	20,417	25,605	5,188
Loisirs et culture	13,300	12,800	( 500)
Autres activités	22,238	24,435	2,197
Autres dépenses	24,261	35,422	11,161
	632,309	357,895	(274,414)
Excédent des reven. sur les dép.	\$ 36,481	\$ -	\$ 36,481

### Orientations générales du prochain budget

Les orientations générales pour 1984 seront axées sur des choix prioritaires tels que:

- 1- l'amélioration du réseau routier à différents endroits sur le territoire
- 2- l'identification des voies de communications sur le territoire (noms de rues)
- 3- mettre sur pied un système de numéros civiques qui sera basé sur l'utilisation d'un fond cartographique assimilé à l'échelle de la matrice graphique.
- 4- la restructuration des services municipaux qui est présentement à l'étude et qui sera réglementée au début de 1984.
- 5- la municipalité est en communication avec la bibliothèque centrale de prêtres des Laurentides pour l'établissement d'une bibliothèque municipale qui sera située à l'école du village. Cette bibliothèque sera en opération en 1984.

Permettez-moi avant de clore ce bref exposé de remercier les membres du Conseil Municipal, et je me fais un plaisir de leur rendre un témoignage d'appréciation pour la collaboration qu'ils m'ont donnée en 1983.

Gérald Messier  
Maire Notre-Dame de la Merci



**professionnels et commerçants à votre service!**



Tél.: 424-3074

**PHOTOGRAPHE**

**DIANE THISDALE**

Mariage, Anniversaire,  
Enfant, etc.



TÉL.: (1-819) 424-2815

**ALAIN CLEC'H**  
Arpenteur Géomètre

340, rue Principale  
Saint-Donat

Rés.: 288 rue St-Donat

*Dr. Pierre Moreau*  
CHIROPRACTICIEN

Bureau  
mardi et jeudi de 14h00 à 18h00



519-A, rue Principale  
Saint-Donat Tél.: (819) 424-3181

Entretiens: St-Jovite Tél.: (819) 425-5269

C.P. 238

TÉL.: (819) 424-2882

**NORMAND CAMPBELL, B.A., L.L.L., D.D.N.**  
NOTAIRE ET CONSEILLER JURIDIQUE  
NOTARY & TITLE ATTORNEY

338, RUE PRINCIPALE, ST-DONAT CTÉ MONTCALM, QUÉ.

**marc legault c.g.a.**  
comptable général licencié

68, rue Bazinet Ste-Agathe J8C 1W7 (819) 326-0455  
519, rue Principale St-Donat J0T 2C0 Zénith - 46050



ENTREPRISES  
ÉLECTRIQUES  
ST-DONAT INC.

ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN

paul duplessis, 819-424-2648  
c.p. 339 st-donat co. montcalm

St-Donat: 424-2272 Bur.  
424-5239 Rés.  
Crabtree: (514) 754-4776

**MARIE-CLAUDE RAYMOND**  
Notaire et Conseiller juridique

Bureau: Mercredi, Vendredi et  
Samedi avant-midi

444, Principale, Saint-Donat

**FORGE D'ART**  
**MICHEL LARCIER**

Atelier: 340, 5e rang St-Ambroise de Kildare,  
(près du Ciné parc)

Résidence: 25 Vaudreuil  
Joliette

Tél.: (514) 756-6218



Isolation et Décor  
**B C L INC.**

Isolation: Uréthane Fibre de cellulose  
Accepté par S.C.H.L.

30, rue Ouimet Ste-Agathe-des-Monts Tél.: (819) 326-3338

Tél.: (819) 424-5342  
424-5610

**Carrière St-Guillaume Inc.**

Sable, Pierre, Gravier  
Terre, "Top Soil"

233 ch. St-Guillaume Lac Ouareau St-Donat, Montcalm. Qc J0T 2C0

*À l'occasion des Fêtes,  
que les surprises  
soient nombreuses  
et les joies,  
merveilleuses.*

**Alain Ayotte**

**Centre de pompe Enr.**

VENTE - INSTALLATION - RÉPARATION

TRAITEMENT D'EAU  
Purificateur Filtreur



641, Principale, Saint-Donat Tél.: 424-3220



assurances  
**Georges Forget inc.**

• vie et générale •

- 327 Principale, C.P. 369
- St-Donat, Qué.
- J0T 2C0
- Tél.: (819) 424-2311

Gaston Forget C. d'A. Ass. prop.  
Georges Forget, C. d'A. Ass.

Tél.: (819) 424-2821



**BERNARD  
LAMBERT ENRG.**

Pierre concassée - Sable - Gravier  
Enlèvement de neige  
SERVICE DE "PÉPINE"

418 du Collège, Saint-Donat

Tél.: 424-2683

**BELLE FLEUR  
GAZ PROPANE INC.**

Vente & Service de GAZ PROPANE

Résidentiel \* Commercial  
Équipement de camping

720, Principale  
St-Donat

À votre service:  
Votre livreur  
Marcel Laflamme

**LA CROIX BLEUE**  
DU QUÉBEC  
**LA MUTUELLE VIE**  
DU QUÉBEC

**CLAUDINE ISSA RAYMOND**

Assureur-vie

3131, boul de la Concorde, Laval (Québec) H7E 4W4 Tél. (514) 327-2882, bur. (819) 424-5257, soir

Tél.: 424-2929 600 rue Principale (C.P. 74) St-Donat, Qué.

**Les Couvres Planchers  
Laforest Enr.**

Vente et installation  
Tapis, Tuiles, Prélarts  
Planchers de bois franc

SABLAGE  
ET FINITION

ESTIMATION  
GRATUITE

TÉL.: 819-424-2492

*Jacques Charette*

TRANSPORT SABLE & GRAVIER  
TERRE A GAZON

C.P. 231  
810 RUE PRINCIPALE



**J  
O  
Y  
S  
F  
E  
S  
X  
M  
O  
N  
T  
C  
A  
L  
M**



## POTINS - POTINS - POTINS - POTINS - POTINS



**\*\* Georges... tu l'as appris, n'est-ce-pas, qu'un bon film... donne de belles photos... les optimistes auraient meilleure mine...!**

**\*\* Il paraît que Jean-Pierre Garceau voulait passer quelques jours à la maison pour surveiller le fonctionnement des "cannons" à neige du Mont Garceau.**

**\*\* On est habitué au ski en avril au Mont La Réserve, mais de voir skier le 11 novembre... C'est un record!**

**\*\* Les Corbin ont envoyé leurs souhaits aux Issa, aux Vaillancourt, aux Bouchard, aux Pelletier, aux Rachiele et à tous les amis donatiens.**

**\*\* Le comité de la Société de Mise en Valeur de la Montagne Noire et Vallée Michel recherche les guides qui connaissent les sentiers dans ce secteur!**

**\*\* Paul Mathieu a ra-juni depuis qu'il a laissé la mairie.**

**\*\* Saint-Donat compte un autre auteur**

en la personne de Francine St-Amour, son livre s'intitule "Réflexion sur la vie quotidienne". Ce livre est en vente aux Escomptes Bédard et Béland.

**\*\* Il faut donner mérite à Guy Chevette:... il est un très grand "diplomate".**

**\*\* Des remarques amicales à l'adresse de Guy Paquette, il y en a de toutes les saveurs: "Tout va bien." - André Roy: "tu as voulu rire de moi!" "Tous les moyens sont bons pour se faire remarquer." - "Pour une fois, qu'on peut arriver avant lui!" - Mais c'est Thérèse qui a trouvé la meilleure et textuellement: "On se souvient que notre éditorialiste le mois dernier avait suggéré à une certaine personne d'apprendre à patiner... Des leçons lui auraient été aussi probablement utiles car il a manqué le premier coup de patin de l'année et s'est cassé une jambe" Ça c'est de**

la suite dans les idées. Thérèse Bertrand m'a aussi souhaité un prompt rétablissement, ce que j'essaie de faire!... mais celui qui a le plus ri... Rit moins fort aujourd'hui... n'est-ce-pas Jean-Pierre.

**\*\* Plusieurs présidents d'associations verraient d'un bon oeil que chaque propriétaire de chalet prenne la résolution de payer sa cotisation sans qu'on le sollicite...**

**\*\* Une trentaine d'automobilistes ont été immobilisés sur la route 125 près de Notre-Dame de la Merci, lors de la première tempête de neige du 5 novembre. Ils aimeraient remercier Messieurs Benoît et Eric Provost de les avoir dépannés avec leur "niveleuse". Bravo pour cette marque de civisme.**

**\*\* La Municipalité de Notre-Dame des Prairies sera l'hôtesse des finales régionales des Jeux du Québec dans la région De Lanaudière à l'hiver**

1984.

**\*\* Faut croire que le chemin St-Guillaume a ses secrets! On y a trouvé en séparant le chemin des "tags" ou plutôt des dormants de chemin de fer en plus des immenses roches!...**

**\*\* Lors de l'ouverture du magasin Michel Monette Enr. tous les rentiers de la place se sont empressés d'aller saluer M. Jules Monette qui lui non plus ne voulait pas manquer ce moment. Tous se rendent bien compte que Michel n'a pas perdu... la main.**

**\*\* Richard Bonin s'est attelé à une tâche très dure, mais il garantit qu'il va passer au travers et sera bientôt prêt à faire de la "Bonne Location".**

**\*\* Michel Charette a en magasin de superbes meubles en pin blanc... C'est à voir.**

**\*\* Beaucoup de vacanciers ne voudront pas manquer la Soirée-Soupe du Bon Vieux Temps de la Chambre**

de Commerce le 28 décembre... En plein milieu des vacances. C'est merveilleux.

**\*\* Il ne faut pas oublier que le Lac Amis d'"O" est ouvert tout l'hiver. Un peu de poisson pour remplacer la dinde!... Pourquoi pas!**

**\*\* Il ne faut pas oublier de lire Altitude 1350 pour connaître les programmes des Fêtes de nos hôteliers et les spéciaux de nos marchands locaux.**

**\*\* Pierre du salon O'Frizon revient d'un voyage de six semaines en Grèce... Il en est revenu... très déprimé... de voir les femmes toujours vêtues de noir et peu "jassantes"... Il est tout heureux de revoir les donatiennes...**

**\*\* Georges Forget remercie sincèrement les compiers de St-Donat pour leur travail formidable la semaine dernière.**

# La danse du brigand "La terreur"

Vers le soir, après ce premier repos, Joseph voulut avec les siens reprendre la route. Il enfourcha l'âne et alla derrière les collines pour reconnaître la route. "Ça ne doit plus être loin, l'Égypte!" pensait-il.

Pendant ce temps, la jeune Maman resta toute seule avec l'Enfant dans le bosquet.

Or, voici qu'un certain brigand, connu à la ronde comme le plus redoutable brigand de tout le désert, passa par là.

On l'appelait "La terreur". Devant lui, l'herbe se couchait d'effroi contre le sol; les palmiers

jetaient en tremblant leurs dattes dans son chapeau, et le lion le plus redoutable, dès qu'il voyait au loin les colottes rouges du brigand, filait en serrant la queue.

Sept poignards brillaient à sa ceinture; à sa jambe gauche pendait un sabre qu'il appelait "Coupe-gorge"; et à l'épaule, il portait une massue toute hérissée de dards de scorpions.

Ah! Ah! cria le brigand, en roulant des yeux terribles, et en tirant son sabre du fourreau.

Chut! dit Marie. Bonsoir. Ne criez pas si fort. Il sommeille.

Le bandit en eut le souffle coupé, et, brandissant "Coupe-gorge" d'un coup, trancha une chardon.

C'est moi, le brigand "La Terreur", dit-il en claquant son sabre au fourreau. J'ai tué plus de mille hommes...

Dieu te pardonne! répondit Marie.

Et j'ai rôti à la broche des petits enfants comme le tien!

C'est très laid, dit doucement la Vierge. Mais ce qui est plus laid, c'est de mentir.

Or, voici qu'on entendit rire dans les buissons; et, d'effroi, le bandit fit un bond en arrière, car jamais personne n'avait osé rire en sa présence. C'étaient les petits anges qui ne pouvaient s'empêcher de rire, en voyant la tête effarée du brigand. Au premier mo-

ment ils s'étaient envolés de peur, mais maintenant ils se posaient de nouveau sur les branches.

Vous n'avez pas peur de moi? fit décontenancé le pauvre "La Terreur".

Ah! frère "La Terreur", quel drôle de bonhomme vous faites!

Ce mot pénétra le bandit jusqu'au fond du coeur; car, pour dire la vérité, il avait un coeur tendre comme du beurre.

Quand il était encore dans les langes, il avait une si étrange frimousse que les gens s'enfuyaient épouvantés: "Malheur de nous! disaient-ils. Quelle tête de bandit!" Dès lors, personne n'osait plus l'approcher. Mais devant lui tous les gens s'enfuyaient, en lui jetant tout ce qu'ils portaient. A ce métier "La Terreur" ne vivait pas

trop mal! Mais il ne pouvait voir couler le sang. Il n'aurait pas même pu rôtir une poule à la broche.

Il fut bouleversé de rencontrer la première personne qui n'eût pas peur de lui.

Je voudrais bien donner quelque chose à votre garçon, dit-il tout penaud. Mais je n'ai rien dans mon sac, que des choses volées... Si ça vous plaisait, voulez-vous que je danse pour lui?

Alors le brigand "La Terreur" se mit à danser devant l'Enfant. Nul être au monde n'avait vu pareil spectacle. Il brandissait son yatagan qui brillait comme le croissant d'argent de la lune. Il sautait sur ses jambes, avec la grâce d'un antilope. Si vite qu'on ne pouvait plus les compter. Il jonglait avec les sept poignards et bondissait, fen-

dant le vent, tournoyant comme une flamme.

Il tourbillonnait si passionnément avec tant d'art, il était si éblouissant avec ses anneaux aux oreilles, avec sa ceinture incrustée d'or et des plumes d'autruche au chapeau, que la Vierge Marie en avait les yeux tout brillants...

Et, tout doucement, voici que les bêtes du désert approchèrent. Le serpent à sonnettes, le crocodile et le chacal, faisaient cercle et de leur queue battaient la mesure sur le sable.

À la fin, le brigand s'écroula, épuisé, aux pieds de Marie. Et s'endormit.

Il ne se réveilla que quand, bien tard, Joseph entra. Alors il dit Adieu, et se remit en route. Il avait oublié de reprendre ses poignards. Il laissait

sa ceinture avec son sabre, ainsi que sa terrible massue... Tandis qu'il s'enfonçait dans le désert, il remarqua que personne ne s'enfuyait plus devant lui. Le crocodile disait partout qu'il avait un coeur de beurre. Le serpent racontait qu'il avait dansé devant l'Enfant...

Il passa sa vie au désert. Il ne portait plus le nom de "La Terreur". On l'appelait "Le Saint". Et, en effet, il est au calendrier, mais on ne dit pas son nouveau nom...

Que si quelqu'un parmi vous a de vilaines choses à cacher, si du moins son coeur est resté tendre, qu'il ne désespère pas. Dieu lui pardonnera un jour grâce à l'intercession de son Fils, comme il fit au grand brigand "La Terreur".

Meilleurs  
Souhaits

immeubles  
**LUMI** inc.  
courtiers

Guy Paquette  
Lucille Paquette  
O. Terriault

1069, Principale 424-2119  
424-5901



Joyeux Noël

Bonne et

Heureuse Année



**AVIS PUBLIC**

**CUEILLETTE DES ORDURES MÉNAGÈRES**

Lundi, 26 décembre reportée au **MERCREDI, 28 DÉCEMBRE**

Lundi, 2 janvier reportée au **MERCREDI, 4 janvier**

Corporation Municipale St-Donat

**CORPORATION MUNICIPALE ST-DONAT**

**AVIS**

Veillez prendre note des nouvelles heures d'ouverture du site d'élimination des déchets.

<b>Lundi:</b>	9h00 à 18h00
<b>Mardi:</b>	Fermé
<b>Mercredi:</b>	9h00 à 18h00
<b>Jeudi:</b>	Fermé
<b>Vendredi:</b>	9h00 à 18h00
<b>Samedi:</b>	9h00 à 18h00
<b>Dimanche:</b>	Fermé

Nous comptons sur votre collaboration pour que le site d'élimination des déchets soit maintenu le plus propre possible.

Publié Journal Altitude 1350 - 9 décembre 1983



**JOYEUX NOËL**

**PROPRIÉTÉ À VENDRE**

\*\* Saint-Donat: coin Brisson et Albert: maison de 2 logis de 4 1/2 pces chacun avec foyer et chauffage électrique séparé. Tél.: 424-2700.

\*\* Route 125 sud, 10 ch. Jos. Hubert, près du lac Ouareau et du Mont La Réserve; petite maison de 2 chambres **TRÈS BAS PRIX**. Tél.: 424-3394.

**À LOUER**

\*\* Domaine Ayotte: chalet à louer meublé. Semaine - saison ou à l'année, pour couple: 1 chambre seulement. tél.: 424-2300.

\*\* Lac Archambault, près pente de ski, chalet 5 chambres avec foyer. Tél.: 424-2039.

**À VENDRE "DIVERS"**

\*\* Pelle à neige hydraulique. Prix 450\$. 4 ventilateurs "commercial" de plafond, valeur 289\$ pour 125\$ chacun - Motoneige "Ski-Doo" "North-440" Prix: 250\$. Tél.: 424-7754.

\*\* Motoneige "Ski Doo-1976" "Olympic-440" très bonne condition (cabine neuve) aussi carriole marque Ski-Doo (comme neuve) Prix à discuter. Tél.: 424-5731.

\*\* Motoneiges Ski-Doo Bombardier: Nordic-1973, Prix: 300\$ - Élan-1976, Prix: 250\$. Tél.: 424-2656.

\*\* Bois de foyer en bûche ou fendu: tél.: 424-7199.

\*\* Vaisselier en chêne de style canadien: Prix 400\$ - Pôle en bois, longueur: 7 pi. avec anneaux: Prix: 20\$ - 2 motoneiges: 1 Everest - 340-77 et 1 Nordic-640-72 avec renverse. Tél.: 424-2711.

\*\* Ensemble de portes de foyer en métal combiné avec pare-étincelles, larg. 34-3/4 x 28 1/2 de haut pouvant s'installer dans un trou ayant un pouce de jeu tout le tour. Tél.: 424-2557 après 17 hrs.

\*\* Ski-doo "Citation" 1980. Prix: 800\$/Ski-doo "Elite" 2 places - 1979 - Prix: 3,000\$ Ski-doo "Everest" 444-1979 Prix: 1,000\$/Système de chauffage central à l'huile (106,000 B.T.U.) complet avec humidificateur réservoir 250 gallons. Tél.: 424-5451.

**RECHERCHE**

\*\* Je désire acheter une laveuse automatique en bonne condition. Prix abordable. Tél.: 424-2760.

\*\* Recherche une génératrice de 7 ou 10 k.h.p. Tél.: 424-5055 ou 424-2084.

**EMPLOYÉ DEMANDÉ**

\*\* Esthéticienne demandée à St-Donat. Tél.: 424-3323 (jour) ou 424-5682 (soir).

Gagnez 8\$ ou 10\$ l'heure comme représentant(e) **FULLER** dans votre paroisse. Pour recevoir catalogue et information gratuitement. Écrivez à Maison Fuller, C.P. 125, Joliette, J6E 3Z3 ou téléphonez à 1 (514) 759-1025.

**PETITES ANNONCES**

Tél.: 424-2610

**Tarifs des Petites Annonces**

Sur appel téléphonique ou avec facture: ..... \$4.00

Payées à l'avance: comptant: ... \$3.00

MAXIMUM: 20 mots

Mot supplémentaire: ..... \$0.10

Annonce encadrée: payée comptant: ..... \$5.00

facturée: ..... \$6.00

**APPARTEMENTS À LOUER**

3 1/2 pces meublé au sous-sol/245\$ par mois.

3 1/2 pces meublés à l'étage/255\$ par mois.

5 1/2 pces non-meublé à l'étage/275\$ par mois.

Électricité du stationnement fournie et eau chaude fournie. Tél.: 424-2871, à l'heure des repas de préférence.

**À VENDRE**

\* Réfrigérateur blanc Hotpoint, modèle 17 pi. cu. sans givre section congélateur, section réfrigérateur. Fonctionne très bien. Prix: 350\$.

\* Extracteur à jus Nutri-max automatique presque neuf, couleur amande et brun. Prix: 100\$. Tél.: 424-3035.

**HOMME D'ENTRETIEN**

Peinture - Tapiserie  
Tireur de joints  
Demandez:  
**Henri-Paul Morin**  
Tél.: 424-3843  
Saint-Donat

**VITE NOËL**

S'EN VIENT

MAGASINONS

CHEZ NOUS...

À

SAINT-DONAT



**POSTES À POURVOIR**

806 1142-110, Animateur social, St-Donat, A déterminer, Expérience minimum, bilingue.

847 6123-110, Barmaid, St-Donat, \$3.28 hre plus pourboires, Avec expérience.

844 6123-110, Barmaid, Labelle, \$3.28 hre plus pourboires, Avec ou sans expérience.

840 6125-126, Serveuse, Labelle, \$4.00 hre, Avec expérience.

883 6123-110, Barmaid, Val-David, \$3.28 hre plus pourboires, Expérience requise.

907 4194-110, Réceptionniste d'hôtel, Région Ste-Agathe, \$4.00 à \$6.00 hre, Avec expérience, bilingue, très disponible.

902 6121-136, Cuisinier (e) mets chinois, Labelle, \$200.00 sem., Avec expérience.

946 6125-126, Serveuse, Lac Supérieur, \$175. sem., avec ou sans expérience.

953 6125-126, Serveuse, Mt-Tremblant, \$3.28 hre plus pourboires, 1 an d'expérience, bilingue.

841 6125-126, Serveuse, St-Jovite, \$3.28 hre plus pourboires, 2 ans d'expérience.

951 6147-110 Gardienne d'enfants, Ste-M. guerite, \$2.00 hre, Aucune exigence requise.

861 6133-114 Femme de chambre, Val-David, \$4.50 à \$5.00 hre, Belle personnalité, devra se voyager.

952 4133-118 Caisière de restaurant, Ste-Marguerite, A discuter, Expérience sur caisse NCR 52.

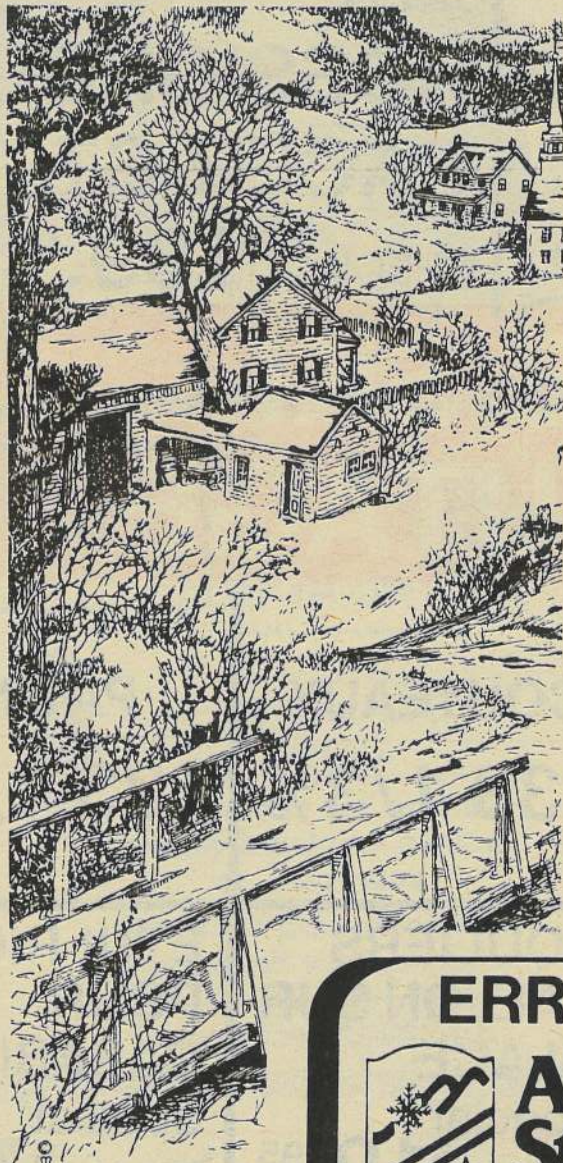
Pour de plus amples informations, communiquer avec le Centre d'Emploi du Canada, situé au 38 rue Principale, Ste-Agathe-des-Monts, P.Q. J8C 1J4 Tél.: 819-326-4300.

**Boutique de Santé "Marie Soleil"**

ALIMENTS DE SANTÉ

328 Principale, St-Donat | 3312, Grande Allée St-Hubert

424-3349 | (514) 462-1947



**ERRATUM**



**Auberge St-Donat**

STATION DE SKI

Notez que le numéro de téléphone est

**424-2377**

et non 424-2733

tel que mentionné dans le **JOURNAL de NOVEMBRE.**

**ALTITUDE**

Nom: .....

Adresse: ..... Apt. ....

Ville: .....

Prov.: ..... Code Postal .....

Abonnement: 1 an (12 numéros)

**\$5.00 Canada**

Retournez à: **Journal Altitude 1350**  
C.P. 1350  
St-Donat - Montcalm,  
Qué. JOT 2C0



# ESCOMPTE BEDARD et BELAND inc

450 PRINCIPALE, ST-DONAT  
JOT 2C0 424-2332

## SUPER VENTE

du 15 au 24 décembre

Limite 3 par client

SPÉCIAL  
\$239.99

plus taxe



SALOMON



TECNO<sup>PRO</sup>

INSTALLATION  
COMPRIS

PRIX COURANT ~~\$349.99~~

### Ensembles

- Skis Tecno Pro Galaxy
- Bottes Tecno Pro Star
- fixations 126 (pose incluse)
- Bâtons Axy

### BOTTES APRÈS-SKI

ADULTE \$29.95  
ENFANT \$19.95

### BOTTES TECNO PRO-JET

SPÉCIAL \$111.99  
Rég.: \$139.99

### SKI ROSSIGNOL RACER GT

SPÉCIAL \$199.99  
Rég.: \$289.99

### FIXATION SALOMON

SPÉCIAL \$50.99  
Rég.: \$69.95

## CLINIQUE DE SKI CIRAGE AFFÛTAGE

\$6.95

<b>Raquettes</b> Spécial \$29.99 Rég.: \$42.95	<b>Bottes de ski-doo MINER</b> Spécial \$10.00 Rég.: \$39.99	<b>COUTEAUX</b> - 33 1/3%	<b>PATINS</b> - 33 1/3%	<b>ÉQUIPEMENT DE HOCKEY</b> - 50%
<b>GANTS ET MITAINE DE TRAVAIL</b> - 50%	<b>BAS DE LAINE</b> Spécial \$1.59 Rég.: \$2.98	<b>SOULIERS BALLON SUR GLACE</b> Spécial \$19.95 Rég.: \$37.95	<b>ÉTUI RIGIDE POUR CARABINE</b> Spécial \$79.95 Rég.: \$129.95	<b>BOTTES DE SKI DE FOND</b> Spécial \$24.95 Rég.: \$34.95

## SERVICE OFFERT

### POUR SKI DE FOND

- Goudronnage \$6.00
- Inst. fixation \$5.00
- Cire de base \$6.00

### POUR SKI ALPIN

- Affûtage \$7.00
- Cire chaude \$6.00
- Cire froide \$3.00
- Inst. fixation \$12.00
- Remise à neuf base \$10.00
- Ajustement fix. \$3.00